

عەباس عەبدولرەزاق



Рагەياندىن ۋە ھۈنەر لە شۆرشى نويدا



بۆردى ھۆشیاری

ئۆرگانىكى ھۆشیاری و رۆشنىيىرىيى سياسىيە، لە چوارچىۋەى مەكتەبى راگەياندىن و ھۆشیاری، بە پىي پەيرەۋى ناوخۆى پەسەندىراۋى پىنچەمىن كۆنگرەى (ى. ن. ك) لە سالى ۲۰۲۳ دامەزراۋە.

ئەركەكانى برىتىن لە: دەستەبەركردنى پىداۋىستىيەكانى ھۆشياركردنەۋەى فىكىرى و سياسى و حزبى، لەبەر رۆشنايى بنەما فىكىرى و سياسىيەكانى پەيرەۋ و پروگرامى يەكئىتىي نىشتمانىي كوردستان، لە ئاشتى و مافى چارەى خۇنۋوسىن، تۆكمەكردنى بەھاكانى دىموكراسى، سىكۆلارىزم، مافى مرۆڭ و دادى كۆمەلەيەتى، تاۋتويىكردنى پرسەكانى بىرى ھاۋچەرخ و رەۋتە فىكىرىيە نويەكان، دابىنكردنى ئەدەبىياتى رىكخراۋەيى، ئەرشىفكردن و دووبارە چاپكردنەۋەى بلاۋىكراۋەكانى يەكئىتىي نىشتمانىي كوردستان و بەرھەمەكانى سەرۆك مام جەلال، نوۋسىنەۋەى مېژۋوى (ى. ن. ك) و شۆرشى نوڭ و رۆلى لە بوژاندنەۋەى درىژەپىدانى گيانى خەبات و بەرگرى.

عەباس عەبدولرەزاق



راگەياندن و هونەر لە شۆرشى نویدا

« راگه یاندن و هونەر له شۆرشى نویدا
 « نووسین: عەباس عەبدولرەزاق
 « دیزاین: کەمال حامد
 « تیراژ: 500 دانە
 « سالى چاپ: 2025
 « چاپ: چاپخانه ی پیره میڤرد
 « زنجیره : (560 - 74)

له به پێوه به ریتی گشتی کتێبخانه گشتیه کان
 ژماره سپاردنی (1586) ی سالی 2025 پێدراوه

له بڵاوکراوه کان ی بۆردی هۆشیاری - به شى ئەرشیف و میژوو
 مه کته به ی راگه یاندن و هۆشیاری
 یه کیتیی نیشتمانیی کوردستان



www.hoshyary.com inf@puknow

پېشكەشه به:

پېشكەشه به:

- (نه جات خان) ى خېزانم و منالەكانم، كه رۆژانى سهختى
روداوى ئەم فيلمه دىكۆمىنتارىه يان كېشاوه، تووشى راوانان و
دەربەدەريى بوون بۆئەوهى لەخەبات و تېكۆشان بەردەوام بم.
- مامۆستايان و خويندكارانى بەشى راگەياندن؛ كه يەكەم
بەردى بناغەى كۆليژىكى راگەياندى كوردىيان دانا.
- ئازاد خانەقېنى گيانى شاد كه هاوكارىى زۆرى كردم له
زانيارىيه كانى كه لەبەر دەستى بوو.

پیشەکی:

ئەم توڭزىنەۋەيە كە دەيىن يەككىكە لەو فىلمانەى كە زۆربەى زۆرى وىنەكانى دۆكۆمىنتن، كاتى خۆى بەچەند ئامىرىكى سادە تۆمار كراۋە، ئىستا بۆتە سەرچاۋەى دۆكۆمىنتارىى شۆرشى نوڭخۋازى گەلەكەمان. دەزگاي ناۋەندى راگەياندىن لەسالانى سەختى خەباتىدا چەندىن گۆرپانكارىى بەسەردا ھاتوۋە بەلام خزمەتتىكى گەۋرەى بە ھونەرو راگەياندىنى كوردى كوردوۋە.

ھەندى سەرچاۋە لەدۋاي راپەرېنەكانى گەلى كوردستان خرايەپوۋ زۆر بەوردى لەسەر ئەو ھەۋلانەى كە لەو سەردەمە درابوۋ، گوند بەگوند چاپخانىكان و رادىئو و داموۋ دەزگاكانى راگەياندىن پىيدا دەرۋىشتن و رۆلى كارىگەرى خۆى بەجىدەھىشت. بەشى سىنەما لەو سەردەمانە كە من خۆم يەككىك بووم لە ئەندامەكانى ئەم فىلم و بەلگەفىلمانەى وىنەى بەجىھشتوۋە، دەرگىت بلىين يەكەم جارە لەشۆرشى گەلى كوردستاندا كامىرا ھاۋشانى چەك بەشانى پىشمەرگەۋە بىت.

بىگومان بۆكارىكى وا كە سەرچاۋەى پىۋىست و فىلمى پىۋىست لەبەردەستدا بى، گىروگرفتتىكى زۆر دروست دەكات، ناتوانىن بەوردى ئامازە بەھەموۋ لايەنەكانى بابەتەكە بدەين، بۆيە لىرەدا پەنام بردۆتە بەر خىشتەى بابەتەكە كە لەسەرچاۋە نوسراۋەكاندا ھاتوۋە، چاۋپىكەۋتنى ئەو كەسانەى كە بەشداربوون.

ئەم فىلىمە لەسى بەش پىكھاتوو:

بەشىيەكەم: چاپخانىەو چاپمەنيەكانيان. زياتر سودم لەو فىلىمە
دۆكۆمىنتارىيانەى كە كاتى خۆى وىنەم گرتوو، بەتاييەتى وىنەى
ئەرشىفى بلاوكراوەكان:
بەشىدووەم: رۆلى گىنگى رادىو
بەشى سىيەم: ئەدەب و ھونەر

ھىوادارم كە ئەم تويژىنەو ھىەش وەك ھەر ھەولكى تىرى بەرچاوى
نىو ھەولە زانستىيەكانى بوارى راگەياندىن بتوانىت كەلىنىكى بچووكى
نىو زانىارىيەكانى راگەياندىنى كوردى پرېكاتەو.

فىلىمى دۆكۆمىنتارىيى بۆچى؟

فىلىمى دۆكۆمىنتارى 'Documentary' ، ئەو فىلمانە دەگرىتەو كە
زياتر لە شوين و كاتى خۆى ئەنجام دەدرىت، واتە كەسانى راستەقىنە
لەناو پروداوئىكى واقىيە بەبى نواندىن.
لە فىلىمى دۆكۆمىنتارىيى زياتر جەخت لەسەر ناوەرۆكە بەبى
ئەو ھى گىنگى زۆر لە شىوازو جوړى وىنەگرتن بدرىت، چونكە ئەو
بابەتەى لە پروداوئىكى راستەوخۆدا وىنە بگىرىت بىگومان سەرنج
پاكىش و جىي بايەخ دەبىت.
ناوەرۆكى فىلىمى دۆكۆمىنتارىيى لە بوارە جىاجىاكانەو سەرچاوى
گرتوو وەك كۆمەلايەتى، زانستى، ميژوويى، ھەوالى ... ھتد يان
پىداچونەو ھىەكى ورد لە چوارچىو ھى دىارىكرائى بابەتلكدا.
ئامانجى سەرەكى فىلىمى دۆكۆمىنتارىيى گەياندىنى زانىارى و
بەرزكردنەو ھى ئاستى ھۆشيارى و پەرورەدەيى و تويژىنەو ھى

۱فرانكيۆ جيمس بېپۆر، تەرجمەى بىژن آشتەرى - فەرھەنگ واژەھى فىلم.

دەيىت.

ئىستا لە سەردەمى گەشەكردنى تەكنەلۇجىياو سەرھەلدىنى
گلۇبالىزم وىنە دەيىتە سەرچاۋەى گرنكى راگەياندىن، ھەروەھا دەيىتە
ھۆيى سەرھەكى بۇ راستگۆيى و زانىارىي پىويست.

سەرھەلدىنى فىلمى دۆكۆمىنتارىي دەگەرپىتەۋە بۇ پىداۋىستىيەكانى
مرۇف لە زانستى سىروشتو تىگەيشتن لە مىللەتان، بۆيە دەيىت
لىرەدا ئاماژە بۇ فىلمە بەناۋبانگەكەى (فەرەھايتى)^۲ بىكەم كە چەندىن
سال لە قوتبى (باشوور) وىنەى دابونەرىتو مىللانىي مرۇف لەگەل
بەستەلەكو جوانى سىروشتدا گرتوۋە، بۆيە فىلمى (نانۆكى قوتب)
بەيەكەمىن فىلمى دۆكۆمىنتارىي دەژمىردىت.

ھەروەھا ئامانجى فىلمى دۆكۆمىنتارىي جگە لە ھۆشيارى، گەياندىنى
زانىارىيەو كارىگەرىي ھەبوۋە لەسەر گۆرپىنى سىستەمى سىياسى و
ئابورى و پەروەردەيى و پۆشنىبىرى گشتى و تەندروستى و ھتد.
دۆكۆمىنتارە بەرىتانىيەكان لە سالەكانى ۱۹۲۰ ز لەسەردەستى (جان
كرىرسن) سەرى ھەلداۋ كارىگەرىي زۆرى ھەبوۋە لە دروستكردنى
راي گشتى.

بايەخى فىلمى دۆكۆمىنتارى

بايەخى فىلمى دۆكۆمىنتارىي دەگەرپىتەۋە بۇ بىنەما سەرەككىيەكانى
رۆلى وىنەو كارىگەرىي بەسەر بىنەردا، ۋەك (ئالان پارت) ئاماژەى
پىدەدات (ئەو وىنانەى كە لە بەردەستماندايە واقىيە بەلام ئىستا بەو
شىۋەيە نىيە)^۳ بىگومان ئەم بۆچونە ئەۋەمان بۇ دىارى دەكات كە
ئىمە دەتوانىن لە رىگەى ئەو وىنە دۆكۆمىنتارىيانەۋە تويژىنەۋەى

^۲فەرەھايتى-دەرھىنەرى بەناۋبانگى.

^۳داریوش نوری، سید احمد پایداری - فىلمى کوتاه سینمای مستقل.

ورد له سهر ميژووی ههر بابەتيك كه له وينه كەدا هەبى ئەنجام
بدهين، ئەمە جگە له وهى لەم سەردەمەدا له چركەيه كەدا دەتوانين
له ريگەى وينەى نيردر اووه ئاگاداريى و زانياريى تەواو وەرگرين
له سەر روداوە گرنهكانى جيهان، ليرەدا ئەوهمان بۆ دياريدەكات
كه وينە زمانىكى ئاسانە بۆ تيگەيشتنى زۆربەى چين و تويزهكانى
كۆمەل، دەتوانن سودى ليوەربگرن بۆيه ليرەدا گرنكى بابەت دەبيته
كارى سەرەكى دۆكۆميتتار وەك (جان كريسسن)^۴ دەلييت : (فيلمى
دۆكۆميتتاريى دەستكەوتى داھيتانى واقعيەتە).

پۆلى فيلمى دۆكۆميتتاريى دەستنيشان كردنى دياردەكانەو
ئاراستە كردنيانە بە بەرەو ئامانجەكان و ھۆشياركردنەوھى تاكو
ئاگاداركردنەوھى ئالوگۆرەكانى دەوروبەرى.

ريكلام^۵ وەك ژانرنكى گرنكى دۆكۆميتتاريى، بەھوى بەربلاوبونى
پانتايى كاريگەريى لەسەر بينەران، وينە گەشەى كردو پۆلى گرنكى
دەبينى لە ھەموو بوارەكانى ژيان. لەبەر ئەو سەينەماى ئينگليزى
سى بنەماى سەرەكى و پيويستى بۆ دۆكۆميتتارەكان و گەشەكردنيان
دانا:

۱- گەشە كردن و كامل بوونى ديموكراسى سياسى و گەشەكردنى
ئاستى ھۆشيارى كۆمەلايەتى.

۲- سەرھەلدان و گەشەكردنى راگەياندن و ئامرازەكانى گەياندن
زانيارى بەتايبەتى دواى ئەوھى كە پۆژنامەكان توانيان بەتيرايىكى
زۆر لەچاپ بدریت ئازادانەو راستگويانە زانياريەكان بلأو بكەنەوھ
لە گەشەكردنى سەينەماو راديۆ.

۳- گەشەكردنى ريكلام و پەيوەندى گشتى بۆ ريخستنى
شيوازی ژيان و دەسەلاتى ياساو دروست بوونى راي گشتى لە ناو
كۆمەل، لە ريگای ئامرازەكانى گەياندن و نزيكبوونەوھى بيرو پاكان

۴ جيم هيلر -الن لاول- پۆھژھای دەر سەينەماى منستند.

۵ كريستين ميتز، نشانەشناسى سەينما، ترجمە: روبرت صافاريان.

بوو بەشىكى گىرنگى كۆمەلگاي مۇدرىن.
لەگەل داھىنانى (TV) لە كۈتايى چەكاندا ژانىرى فىلمى دۆكۈمىنتارىيى
رەگەزە سەرەككىيەكانى گەشەكردنى بەدەستەينا:
۱- فراوانبۈۋىنى چوارچىۋەى بىنەران.

۲- پشتگىرىيى دارايى و دابىنكردنى بودجەى تەرخان كراۋ بۈى.
بەدامەزىراندنى كەنالە جىاجىياكانى (TV) كە بوونە سەرچاۋەى
سەرەكى بابەتەكانى فىلمە دۆكۈمىنتارىيەكان، بوو بە ژانىرى سەرەكى
ئەو كەنالانە. تەنانەت دەتوانىن تەلەفزيون ناوبىن بە (سندوقى
دۆكۈمىنتارىيى)،^۶ بەرھەمەكانى بوو بەكاللاۋ بازارى پەيداكرىد.
لەگەل گەشەكردنى بوارەكانى ژيانى پۇژانەو پىۋىستى سەردەم
ۈگەشەكردنى تەكنەلۇژيا ژانىرى دۆكۈمىنتارىيى لەكەنالەكانى
تەلەفزيون شىۋازى جىاۋازى لە خۇگرتو لق وپۇپى جۇراۋ جۇرى
لېۋۋەۋە كە لە چوارچىۋەى ئەم بىنەمايانە دىارى دەكرىن:

۱- ھەۋالى پۇژنامەۋانى:

ئەم بوارانە دەگرىتە خۇى (ھەۋال، لىكۆلىنەۋە، بەدۋاداپچون،
چاۋپىكەۋتن و لىدۋانى رۇژنامەۋانى).

۲- كۆمەلناسى:

جەخت لەسەر پىرسەكانى كۆمەلايەتى و دابونەرىتى گروپە
جىاجىياكان و مىللەتان دەكاتەۋە، فىلمى دۆكۈمىنتارىيى ۈك تۇيژىنەۋەيەك
بەكار دىت بۇ لىكۆلىنەۋەى بارە جىاجىياكانى ژيانى رۇژانەى دانىشتۋان
وبارى رامىارى وجوگرافيا ۈگەشەكردنى كۆمەل.
ۈك لە فىلمى (نانۆكى قوتب) كە دەرھىنەرەكەى (فەرھايىتى)ە كە
باسى داب ونەرىتى دانىشتۋانى ناۋچەيەكى قوتبى دەكات.

^۶ فرانكىو جىمس بىيۇر، فرەنگ ۋاژھاي فىلم، تىرجمە: بژن اشترى.

۳- پەرۋەردەيى:

دۆكۈمىنتارىيى كارەكانى بەمەبەستى پەرۋەردەيى ئەنجام ئەدرىت
ۋەك (لىكۋلىنەۋە زانستىيەكان، ديارىكردى ئاستى ھۆشيارىيى و
نەخويندەۋارىيى لە ۋلاتاندا)، ئەمە جگە لەۋەى دەبىتە ھۆكاريك بۆ
پەرۋەردەۋ فېركردنى زانستى، بۆيە سالانە (UNCEF) بودجەى تايىبەتى
تەرخان كردوۋە بۆ ئەم فىلمە دۆكۈمىنتارىيانە، ئىستا بوارى پىسپورى
ھەيە لە كەنالەكانى (TV) دا، ۋەك پەرۋەردەيى، زانستى و ۋەرزىشى.
ھەرۋەھا لەلەى خۇشمان چەند كەنالىك تايىبەتمەندى پىسپورى خۇيان
ديارىكراۋە ۋەك (TV) پەرۋەردەۋ (TV) ۋەرزىش.

۴- گۇڤار:

بۆيە ئەم بەشەى بەرنامەكانى (TV) بەگۇڤار ناۋزەد دەكرىت ئەۋ
شىۋازانەى زياتر لەگۇڤار دەچى، كە تىكەلە لەدۆكۈمىنتارو فىلمى
كورتو فىلمى ھەۋالىي، يان ئەۋ بەرنامانە كەچەند بېرگەيەكى جياۋاز
پىكدىنىت، يان بابەتى چاۋپىكەۋتن و رىپۇرتاژ و مىۋاندارىيى لەناۋ
ستۇدىو پەيوەندى لەگەل جەماۋەرى دەرۋەى كەنالى جياۋازدا. لىرەدا
دەبى ئاماژە بۆ ئەۋە بگەين كە تەكنىكو شىۋازى فىلمى دۆكۈمىنتارى
بەھەمان شىۋەى فىلمى (داستانى) لە گۇراندایە، بىگومان ئەم شىۋازانە
ھەريەكەۋ كۈمەلىك مىژۋوى تايىبەتى خۇى ھەيە زياتر جەخت
لەسەر ناۋەپۆك دەكاتەۋەۋ كەمتر گرنگى بەتەكنىك دەدات، لايەنىك
لە گۇرانكارىيەكانى دۆكۈمىنتارىيى لە شىۋازى دەربرىنى دىالۆكەكانەۋ
چۆنىتى خستەنەپرو و دروستكردى كەشى مشتو مېر (مجادلە) لەبارەى
ئايدۇلۇژيايە، ئەمەش ھەمىشە لە گۇراندایە.

به شی یه که م

چاپخانه کانو
بلاو کراوه کانیان

چاپخانه کانو بلاوکراوه کانیان:

راگه یاندنی (ی.ن.ک) له ساله کانی دامه زرانندن و پیشتیشدا بهردهوام بووه، بۆ یه کهم جار پیش دامه زرانندی رادیۆ تهها له بلاوکراوهو (راگه یاندنی سه ربازی) و هه ندی نامیلکه ی ریکه ستنی نهینیدا خۆی بینیه وه، که زۆربه ی چاپه مه نه کان له شیوه ی جیا جیا به چاپ گه یشتوه، بۆ نمونه له ده ره وه ی ولات وهک (سوریا و لبنان و رۆژئاوا)، له ناوه وه ی ولاتیش له شاره کاندایه شیوه ی نهینی به سوده رگرتن له ئامیره کانی پژییم له فه رمانگه کان.

پاش ده سپیکردنی خه باتی چه کداریی، دروستبوونی ناوچه ی ئازاد له شاخدا، چه ندین چاپخانه کاری کردوه له شوینی جیا جیا بهم شیوه یه ی لای خواره وه: ^۷

- ۱- راگه یاندنی کومه له ۱۹۷۰-۱۹۷۵.
- ۲- راگه یاندنی (ی.ن.ک) له ده ره وه ی ولات ۱۹۷۵-۱۹۹۱.
- ۳- راگه یاندنی (ی.ن.ک) له ناوه وه ی شاره کاندایه ۱۹۷۵-۱۹۷۶.
- ۴- چاپخانه ی مه رکه زی (شهید ئیبراهیم عه زۆ) ۱۹۷۶-۱۹۹۱.
- ۵- راگه یاندنی بزۆتنه وه ی سۆسیالیستی کوردستان و (ی.ش.ک).
- ۶- چاپخانه ی (شهید جه عفه ر عه بدولوا حید) ۱۹۸۱-۱۹۸۸.
- ۷- چاپخانه ی کومه له و ده زگای رۆشنیری کومه له ۱۹۸۱-۱۹۸۸.
- ۸- چاپخانه ی (شهید عه بدولخالق مه عروف) ۱۹۸۴-۱۹۸۸.

^۷ ئازاد خانه قینی، مادینا.

۱- بۆلۈكراۋەكانى كۆمەلە (م.ل) ۱۹۷۰-۱۹۷۵

بۆلۈكراۋەكانى كۆمەلە (بەغداد، كەركوك، سەيىمانى) دەرچۈن
ۋەھندى لەو بۆلۈكراۋەكانە بەدەست نوسراۋەتەۋە، ئەۋانى تر بەئامپىرى
سادە ۋەھندى جار سوديان لە چاپخانەى (م.س) پارتى ديموكراتى
كوردستانى ۋەرگرتەۋە، كۆمەلە توانيان بەشىۋەى نەينى چەندىن
نامىلكە بەچاپ بگەينىن سەرەپاى بارودۆخى ئائارامى ئەۋ سەرەدەمە
بەپىي زانىيارىي بەرپىز فەرەيدون عەبدولقادر ۋە ئاسۋى شىخ نورى.^۸

ئەم بابەتەنە چاپكراۋە:

۱/ بۆلۈكراۋەكانى كۆمەلە لە شارى بەغداد:

۱- نامىلكەى دەستنوسى كۆمەلە (ماركسى لىنىنى كوردستانى
عىراق) لە حوزەيرانى ۱۹۷۰ دا بۆلۈكراۋەتەۋە بەيەكەمىن بۆلۈكراۋەى
كۆمەلە دەژمىردىت لەبەغداد بە تايپى رۇنىۋ (م.س) پ.د.ك تايپ و
رۇنىۋ كراۋە.

۲- لىكۆلېنەۋەيەك لەسەر (ھەلسەنگاندنى ۋەزەى كوردستان)
لەتە مووزى ۱۹۷۰

۳- نامىلكەى (حول تقيم السلطة فى العراق) نوسىنى مام جەلال
لەتشرىنى يەكەمى ۱۹۷۰ بۆلۈكراۋەتەۋە بە دەست نوسراۋە.

۴- نامىلكەى (حول تأمين النفط فى العراق) نوسىنى مام جەلال بە
دەستنوس بۆلۈكراۋەتەۋە.^۹

۵- دەربارەى پەيمانى عىراق - سۆقىيەتى ۱۹۰۱

^۸ پروژەى ئەرشىفى شۇرش.

^۹ دەستنوسەكەى كاك فەرەيدون عبدالقادر ۋە نوسراۋە.

ب/ بۆلۈكرەۋەكانى كۆمەلە لەشارى كەركوك:

لە سالى ۱۹۷۲ كۆمەلە كارى راگەياندىنى گواستەۋە بۆ كەركوك، لەۋەى بە مەبەستى چاپكردىنى (احسان نجم الدين محى الدين) ناسراۋە بە(ابو شهاب) لەكۆمپانىيەى نەۋتى كەركوك بە تۆرنە چاپخانىيەكى بچوكى دروست كىردىۋو بە شىۋەيەك ھەستى پى نەدەكرا.

۱- ژمارەيەكى ئالاي سوور: بە قەۋارەى فولسكاب، (۳۰-۴۰) لاپەرە بوۋە، فەرىدون عبدالقادر تايپى كىردىۋو ابو شەھاب رۆنىۋ، لەمالى فەرىدون عەبدولقادر لە گەرەكى ئازادى كەركوك بە چاپ گەشتىۋە. لەكوتايى سالى ۱۹۷۲ بۆلۈكرەۋەتەۋە.

۲-ژمارەى ۲-۳ ئالاي سوور: بە قەۋارەى ۱/۲ فولسكاب ژمارەى لاپەرەكانى نەزانراۋە، لەلایەن فەرىدون عەبدولقادر تايپ كراۋە ۋە ئەبو شەھاب ۋە ھەمىدە سوور كارى رۆنىۋيان ئەنجام داۋە بە دەستى مەلا عەبدولرەھمان پىنجوئىنى چاپكرەۋە لەسالى ۱۹۷۳ بە چاپ گەشتىۋە. ئەم سى ژمارەيە لە ژىر چاۋدىرى ۋ سەرپەرشتى شەھىدى نەمر (شەھاب شىخ نورى)دا بوۋە.

ج/ چاپخانىە وبۆلۈكرەۋەكانى كۆمەلە لە سلىمانى:

لە سلىمانى دوو تايپو رۆنىۋيەكى پارتى دىمۆكراتى كوردستان (م.س) لە ژىر زەمىنىكى نەينى لە مالى مامۇستا (نەزاد ھاشم صديق) لە گەرەكى عەقارى ھەشار درابوو، ئىش و كارەكان لەم ژىر زەمىنە ئەنجام ئەدران بە دەست پىكرەنەۋەى شەرى ۱۹۷۴ لەگەل مىرى ئەم تايپو رۆنىۋيانەيان لە شوىنى خوى مايەۋە، پاش ھەرەسى شۆرش گۆيزرايەۋە بۆ مالى ئاسۋى شىخ نورى) لەمامۇستايان و دواتر كە ئاسۋى شىخ نورى دەست گىر كرا مامۇستا(ھەسەن حىسین)ناسراۋ بە شىركۆ جدى چاپخانىەكى گواستەۋە بۆ گەرەكى مەجىد بەگ ئەو

- بلاوکراوانه‌ی که به‌م ئامیژانه ئه‌نجام دراوه بریتین له :^{۱۰}
- ۱- وه‌رگیژانی بابته‌تی فه‌لسه‌فی و تیۆری (مارکسی و لینینی).
 - ۲- به‌یاننامه‌یه‌ک له‌سه‌ر کاره‌ساتی قه‌لادزی و شه‌هیدبوونی (هیوا) و ده‌سته‌یه‌ک له‌هاورینیانی.
 - ۳- به‌یاننامه‌یه‌ک له‌سه‌ر (به‌رگری خه‌لکی کوردستان و سه‌رکردایه‌تی بزوتنه‌وه‌که.

بلاوکراوه‌کانی (ی.ن.ک) له‌ ده‌ره‌وه‌ی وولات سالی ۱۹۷۵-۱۹۹۱:^{۱۱}

- ۱- به‌یاننامه‌ی دامه‌زراندنی (ی.ن.ک) نویسنی مام جه‌لال له‌دیمه‌شقی پایته‌ختی سوریا له‌ ۱۹۷۵/۵/۲۲ له‌روژنامه‌کانی سوریا و رادیۆی دیمه‌شقه‌وه به‌ زمانی عه‌ره‌بی بلاوکرایه‌وه. دواتر مام جه‌لال له‌ ئورویا له‌ گه‌ل هه‌ندی که‌سایه‌تی قسه‌ی کرد، ئه‌و ره‌خانه‌ی چاک کرده‌وه که له‌ سه‌ر باس کردنی پارچه‌کانی تری کوردستان بۆی زیاد کرا له‌ ۱۹۷۵/۶/۱ له‌ ئه‌وروپا بلاوکرایه‌وه‌و وه‌رگیژایه‌ سه‌ر چه‌ند زمانیکی تر

- أ /عومه‌ر شیخ موس- وه‌رگیژا بۆ ئینگلیزی
 ب/ د. که‌مال فوئاد - بۆ ئه‌لمانی
 ج/ حه‌سه‌نی قازی - بۆ فارسی
 د/ که‌مال بۆرقای - بۆ تورکی و له‌ روژنامه‌ی (کویس گو یرلک) بلاوی کرده‌وه.
 ئه‌م به‌یاننامه‌یه به‌ یه‌که‌مین بلاوکراوه‌ی (ی.ن.ک) له‌ بواری راگه‌یاندن و چاپه‌مه‌نیه‌کان داده‌نریت.

۱۰ ئاوات قاره‌مانی، چاپیکه‌وتنی: عه‌باس عه‌بدولپه‌زاق (به‌کاسیت) سالی ۱۹۸۸.
 ۱۱ مام جه‌لال، بیره‌وه‌ری روژنامه‌نووسی، دیداری: هاوار مسته‌فا خان.

٢- الاتحاد الوطني الكردستاني لماذا؟

نوسینی مام جەلال بەزمانی عەرەبی لە تشرینی دووەمی ١٩٧٠
بلاوبووەتەووە وەرگیراوەتەووە سەر زمانەکانی تر.

٣- الشرارة لسان حال الاتحاد الوطني الكردستاني: حەوت

ژمارە ی لە شام دەرچوووە. ناوەکە پیشنیازی مام جەلال بوو ئەوێش
لە یەکەم رۆژنامەی (ئایسکرا) وەک مام جەلال ئاماژەی پێ ئەدات
«الشرارة» پێم وابێ پیشنیازی من بوو کە لە «ئایسکرا» کە
لینینەووە وەرگیراوە کە وەختی خۆی لینین ئەو رۆژنامەیە دەرکرد.
خۆی لە بنەرەدا «ئایسکرا» ش هی لینین نەبوو بەلکو پیش ئەویش
هی دیسمبەرە دیموکراتیەکانی رووس بوو.^{١٢}

(الشرارة) حەوت ژمارە ی لە شام دەرچوووە.^{١٣}

ژمارە ی (١) لە تشرینی دووەمی ١٩٧٥ دەرچوووە.

ژمارە ی (٢) لە کانوونی دووەمی ١٩٧٦ دەرچوووە.

ژمارە ی (٣) لە ئازاری ١٩٧٦ دەرچوووە.

ژمارە ی (٤) لە حوزیرانی ١٩٧٦ دەرچوووە.

ژمارە ی (٥) لە کانوونی یەکەمی ١٩٧٦ دەرچوووە.

ژمارە ی (٦) لە کانوونی یەکەمی ١٩٧٧ دەرچوووە.

ژمارە ی (٧) لە سالی ١٩٧٧ دەرچوووە.

^{١٢} مام جەلال لە بیرەووەری رۆژنامەنوسی، دیداری: هاوار مستەفاخان.
^{١٣} گۆفاری (نقار)، ژمارە (١)، سالی ١٩٩٨.

٤- پىيازى نوئ:

ئورگانى (ى.ن.ك) له شام دوو ژماره‌ى لىده‌رچووه هه‌روه‌ها مام جه‌لال له باره‌ى پىيازى نوئ ده‌لئيت: (پىيازى نوئ زۆربه‌ى، كاك نه‌وشىروان سه‌ره‌رشتى ده‌كرد و وتار و نووسىنى تىدا بلاوده‌كردوه‌ دوايى ورده‌ورده‌ په‌ره‌ى سه‌ندو ماوه‌يه‌ك مامۆستا جه‌عفه‌ر به‌شداريى تىدا ده‌كرد دواتر ئه‌رسه‌لان بايز).^{١٤}

ژماره‌ى (١) له كانونى دووه‌مى ١٩٧٦ ده‌رچووه‌.

ژماره‌ى (٢) له تشرىنى دووه‌مى ١٩٧٦ ده‌رچووه‌.

٥- نامىلكه‌ى (مشروع المنهاج والنظام الداخلي للاتحاد الوطني الكردستاني) ئه‌يلولى ١٩٧٦.

٦- به‌ياننامه‌ى (النصر للثورة العراقية الديمقراطية المندلعة فى جبال كردستان العراق) الهيئته‌ المؤسسه‌ اواسط ايلول ١٩٧٦.

٧- البلاغ الختامى لاجتماعات اللجنة القيادية فى دورتها الاولى اواسط ايلول ١٩٧٧.

٨- به‌ياننامه‌ى (يا دعاة الحرية وانصار حقوق الانسان ارفعوا اصواتكم دفاعا عن حقوق الانسان فى العراق ١٠/٤/١٩٧٧)

٩- به‌ياننامه‌ى (حول الجريمة الاخيرة لفلول القيادة البارزانية الخائنة) ١١/٥/١٩٧٧.

١٠- شهيد بوونى ئىبراهيم عه‌زۆو هاوريكانى (لجنة الاعلام الخارجى الاول).

١١- نامىلكه‌ى (حول الحركة التحررية للشعب الكردى فى كردستان العراق من وثائق الاتحاد الوطنى).

١٢- الاتحاد (نشرة دورية يصدرها اوک، فرع اوروبا، العدد الاول

١٤ مام جه‌لال، بيره‌وه‌رى رۆژنامه‌نووسى، ديدارى: هاوار مسته‌فا خان.

حوزه‌یران (۱۹۷۶).

- ۱۳- THE SPARK (الشرارة) ئورگان (ی.ن.ک) بووه به زمانی ئینگلیزی له لهندهن سه‌ره‌تای ۱۹۸۰ ناوبه ناو بلاوکراوته‌وه.
- ۱۴- ئالا، گوڤاریکی سیاسی بوو لقی ئهمریکای (ی.ن.ک) ده‌ری کردوهو ژماره‌ی (۱) ی هاوینی ۱۹۷۹ و ژماره‌ی (۱۲) دوا ژماره‌ی کوتایی ۱۹۸۳ به زمانی کوردی و ئینگلیزی بلاوکراوته‌وه.
- ۱۵- الاتحاد، رۆژنامه‌یه‌کی سیاسی مانگانه بووه بلاوکراوه‌ی (ی.ن.ک) بووه له ئه‌وروپا (۸) لاپه‌ره ژماره (۱) مانگی ۱/۱۹۸۲ ژماره (۱۱) مانگی کانونی یه‌که‌می (۱۹۸۳) به زمانی عه‌ره‌بی له هۆله‌ندا بلاوکراوته‌وه له ژماره (۳) به دواوه به صوت الاتحاد له سه‌ری نوسراوه (نشرة دوریه يصدرها الاتحاد الوطني الكردستاني فرع أوروبا).
- ۱۶- ئه‌ستیره‌ی کوردستان سالی ۱۹۸۹ له ئهمریکا به کوردی و عه‌ره‌بی بلاوکراوته‌وه.
- ۱۷- یتاتیل (الشرارة) به زمانی فه‌ره‌نسی له پاریس ده‌رچوو.
- ۱۸- دیرفۆنکه (الشرارة) به زمانی ئه‌لمانی له ئه‌لمانی ده‌رچوو.

راگه‌یاندنی (ی. ن. ک.) له ناو شاره‌کاندا:^{۱۵}

۱۹۷۶-۱۹۷۵

راگه‌یاندنی (ی. ن. ک.) ۱۹۷۶ - ۱۹۷۵/۶/۱۳ پاش هه‌ره‌س هینانی شو‌رشی چه‌کداری هاو‌پ‌ییانی کۆمه‌له‌ توانیان له‌گه‌ل چه‌ند پارچه‌ چه‌کیک تایپیکی برازه‌ری دادگای شو‌رش له پینج‌وین بشارنه‌وه، دواتر گه‌یاندرايه سلیمانی، له‌ گه‌راج‌ه‌که‌ی جه‌ماله‌ ره‌ش جیگیر بوو بۆ ماوه‌ی سالیک له‌وئ شار‌درايه‌وه، له‌و ماوه‌یه‌دا چه‌ندین جار جیگۆرکی و مال

۱۵ ئاوات قاره‌مانی، چاوپێکه‌وتن به‌کاسیتی ده‌نگ له‌لایه‌ن عه‌باس عه‌بدول‌ره‌زاق، سه‌قز، ۱۹۹۰.

به مالى كردووه، وهك مالى ئاوات قاره مانى له (سهر شه قام)، ئهحهى عارف، شههيد شه مال (شوانه)، شيخ شه مالى باخ (گوندى باخ).
 جگه لهو چاپه هه ندى جاريش به تايبو پونيوى فرمانگه حكوميه كان به نهينى ئيشو كارى چاپه مهنى دهكرا.
 شههيد ئارام (شاسوار جهلال) سهرپهرشتى به چاپ گهياندى دهكرد، زوربهى بلاوكراوه كان له مالى ئاوات قاره مانى ئه نجام ئه درا.
 ئهوانهى به شداريان له كارى چاپ دهكرد ئه مانه بوون:
 (ئارام، ئازاد هه ورامى، حه مه سه عيد، مه لا به ختیار، ئاوات قاره مانى، سواره)، له مانگى ته موزى سالى ۱۹۷۶ غه ريب هه له دنى تايبه كهى گهيانده هه له دن له دولى جافايه تى، به دهست پيكردى خه باتى چهكدارى قورسايى راگهياندىن گواسترايه وه بو شاخ، ئه مه جگه له وهى له ناو ريكخته كاني (ى. ن. ك.) له شار دواى ئه م قوناغه دهيان ناميلكه چاپ كرا.^{۱۶}

چاپخانهى ناوه ندى (ى. ن. ك) شههيد ئيبراهيم عه زۆ ۱۹۷۶ - ۱۹۹۱

سهره تايله ك بو گه شه كردن:

ئارام جهختى له سهر بوونى راگهياندىن و دهزگاي چاپ دهكرد وه بو ئه و مه به ستهش چه ند ئه نداميكيان دهستنيشان كرد، يه كييك له وانه (حسين كهريم) ناسراو به (حه مه سه عيد) بوو له بهر ئه وهى شاره زايى چاپ كردن بوو، له گه ل ئه مانه (سيروان تاله باني، شيخ شه مالى باخ، ملازم ئه نوهر مه جيد سولتان) دا؛ په يوه نديان كرد به مه فره زه سهره تايبه كاني كۆمه له وه.

۱۶ ئازادى سه گر مه، چاوپيكره وتن به كاسيتى دهنگ له لايه ن عه باس عه بدولره زاق، سه قز، ۱۹۸۹.

تایپه که له گه‌ل مه‌فره‌زه‌ی سالار عه‌زیز بوو له مائی عه‌بدولقادر هه‌له‌دنی باوکی غه‌ریب هه‌له‌دنی شاردرابووه‌وه، ده‌زگای راگه‌یاندنی (ی. ن. ک.) ئه‌وه‌ده‌مه‌ پیک هاتبوو له :

۱- تایپیکی بچووک له‌ناو جانتایه‌کی ره‌ش

۲- پۆنیوییه‌کی ده‌ستی بچووک.

یه‌که‌م باره‌گای راگه‌یاندنی (ی. ن. ک.) له‌ته‌نگه‌ی مادینا بوو، ته‌نگه‌ی مادینه‌ ده‌که‌وینه‌ به‌رامبه‌ر گوندی هه‌له‌دن له‌ دۆلی جافه‌تی و شوینیکی یه‌کجار سه‌خته، بۆیه‌ له‌وه‌ ته‌نگه‌یه‌دا تایپو پۆنیۆکه‌یان شارده‌وه‌ پاش ماوه‌یه‌ک گوازارایه‌وه‌ بۆ گه‌وره‌ دئ، له‌ه‌وئ (ئه‌حمه‌د صالح، حاجی ئیسماعیل گه‌وره‌ دئی) له‌ناو ره‌زه‌کانی مائی (حاجی ئیسماعیل) جیگایان بۆ دابین کرد، له‌ ئه‌یلولی ۱۹۷۶ بۆ چه‌ند مانگیک برایه‌ گوندی (زه‌روون) پاشان گه‌راندیان‌وه‌وه‌ بۆ گه‌وره‌ دئ، زۆربه‌ی بلاوکرانه‌کان له‌ ریگه‌ی مه‌فره‌زه‌کانی پیشمه‌رگه‌وه‌ له‌ گونده‌کاندا بلاو ده‌کرانه‌وه‌ به‌شی ریک‌خستنی شاریش له‌ ریگه‌ی (شیخ سدیق) ده‌نێردرانه‌وه‌ له‌ ریگه‌ی (بابا ره‌سوڵ شیخ سمایل) له‌ قه‌یوانه‌وه‌ ره‌وانه‌ی ناو شار ده‌کرا.

۱- چاپخانه‌ی ناوه‌ندی (ی. ن. ک.) ساڵی ۱۹۷۷:

هێزه‌کانی ناوچه‌ی سلیمانی به‌ سه‌ره‌په‌رشتی (شه‌هید عه‌لی عه‌سکه‌ری و سالار عه‌زیز) که ژماره‌یان ۷۵ پ. م. بوو به‌ جه‌وله‌ چوونه‌ ناوچه‌ی مه‌نگورایه‌تی بۆیه‌ (حه‌مه‌ سه‌عید) یش تایپو پۆنیۆکه‌ی گواسته‌وه‌ له‌ کونیکه‌ی بچکۆلانه‌ له‌ مائی (حاجی ئیبراهیم) له‌ هه‌واری کانی کنیر شارده‌وه‌. هه‌ر له‌ه‌وئ به‌ لاغی عه‌سکه‌ری ژماره‌ (۱،۲) ی چاپ کرد مره‌که‌بو پێداویسته‌یه‌کانی چاپ حاجی ئیبراهیم له‌ ریگه‌ی

قاچاخه وه له سهردهشت دابینی دهکرد، له سهر داوای شههید ئارام راگهیاندن گوێزرایه وه بۆ بهری قهره داغ، له کاتی پهڕاندنه وهی تایپو پۆنیوکه سهربازهکانی پژییم ئینزالیان کرد بۆیه به ناچاری له ناو رهزهکانی (جهلال چۆخماخی) شاردیانه وه. همه سههیدو شههید غهریبو شههید حامید یاخسه مهری سی رۆژ به شاخه کانه وه مانه وه و پاش کشانه وهی هیزهکانی پژییم تایپو پۆنیوکه یان برد بۆ گوندی (سونگرو میولاکه) پاش چهند پۆژیکی پر له نارهحه تی گهشته گوندی (گورباز) له بهری قهره داغ له ویش له مالی (مام صالح) باوکی (مه ولود گوربازی) یه کهم ژماره ی ئالای شۆرش ئورگانی کومه له ی مارکس لینینی کوردستان ده رکرا، دواتر راگهیاندن گوازییه وه بۆ هه شارگه که ی مالی (علی تهنگیسه ری) له گوندی تهنگیسه ر بریار بوو ژماره دووی ئالای شۆرش چاپ بکریت به لام به هوی شههیدبوونی ئارام به چاپ نه گه یشت، ئه و کادی رانه ی له و ساله دا له راگهیاندن کاریان کردوه:

۱- همه سههید _ به لاغی عهسکه ری ژماره یه کو دوو خوی به تهنها تهواوی کرد.

- ۲- شههید ئارام _ ئالای شۆرش ی ژماره یه کی نوسی و پایکیشتا.
- ۳- مه ولود گورباز _ ئالای شۆرش ژماره یه ک.
- ۴- ئاوات قارهمانی _ ئالای شۆرش ژماره یه ک.
- ۵- شههید ماموستا همه ئه مین (شه مال) له ئالای شۆرش ژماره یه ک خوشنوو س بووه.
- ۶- بلاو کراوه کان له سهر په ره ی فولسکاب چاپ کراوون.

بلاوكر او دكانى چاپخانه له سالى ۱۹۷۷

ز	بایهت	نووسین	تیراژ	ژل	بەروار
۱	به لاسی عهسکهری ژماره (۱)	عهلی عهسکهری	۶۰۰	۲	تەمموز
۲	به لاسی عهسکهری ژماره (۲)	نارام	۵۰۰	۲	نەیلوول
۳	نالای شورش ژماره (۱)، (نورگانی کومه له)	نارام	۱۱۴	۸	نەیلوول
۴	شورشی کوردستان سەرکەوتوانه سالیك له ته مەنی تهواو دهکات (به یاننامە ی کۆمیتە ی سەرکردایەتی وولات)	نارام	-	۲	ناب

به شه هیدبوونی کاک نارام له ۱۹۷۸/۱/۳۱ ژماره دووی ئالای شورش دهرنه چوو هه ربویه هه ردوو پۆنیکهش له هه شارگه که ی مالی (عهلی تهنگیسهری) له تهنگیسهر مایه وه تاوه کو ئیستا هیچ چاره نووسی ئه و تایپو پۆنیویه نه زانراوه.

سالی ۱۹۷۸:

حه مه سه عید په یوه ندی کرد به و هیزه ی (نهوشیروان مسته فا) هوه، که له شارباژێر بوون له ویشه وه به ره و نوکان و ناوزهنگ که و تنه پ. له ویش به تایپیکی برازه رو پۆنیویه کی (پیکس پۆته ری)، که له شه ره کانی (قهیوان ماوهت) دا گیرابوون جاریکی تر چاپخانه دهستی به کار کرده وه.

هیزه کانی (ی.ن.ک.) بۆ ناوچه ی سی سنور بهر یه که که وتن سهرکردایه تی له قه ندیل جیگیر بوو چاپخانه ش واته تایپو پۆنیوکه ی (حه مه سه عید) له (گوژیو) دۆله کوگه مایه وه پاشان له سه ر داوای (نهوشیروان مسته فا) گوازیه وه بۆ (دهرای گورگان) له قه ندیل له ویش له نیو چادریکدا که به چادری کاک نهوشیروان ناسرابوو جاریکی تر چاپخانه که که و ته وه گه ر دوای ئه وه ی به ئاسانی ده توانرا

پیداویستیەکانی چاپ لە سەردەشت لە ڕێگەی قاچاخ دابین بکری. دواى کارەساتى ھەکاری و لە کۆتایی سالی ١٩٧٨ سەرکردایەتى گەراپەو (خرى نیوزەنگ) و بەپێى بریارىکى (م.س.) دەزگای ڕاگەیاندى (ی. ن. ک.) فازیل کەرىم (مامۆستا جەعفەر) کرا بە لێرسراوى ڕاگەیاندى و لە گوندى زەلى لە خانویەکی دوو ژورى مالی (حەمە وەتمان) ڕاگەیاندى دامەزرا.

بلاوکراوەکانی چاپخانه لە سالی ١٩٧٨						
ز	بایەت	نوسین	ژ/ل	تیراژ	بەرور	
١	پەیرەوی ناوخی بزوتنەوی سۆشیالیست (نامیکە)	-	؟	؟	نازار	
٢	ھەواننامەى خەباتى شۆرشگێڕانەى گەلى کوردستانى عێراق لە ماوی دوو سالىدا (ھەواننامەى ژمارە یەكە)	نەوشیروان مستەفا	٥٤	٧٠٠	تەمموز	
٣	ھەواننامەى کوردستانى عێراق ژمارە (٢)	نەوشیروان مستەفا	١٧	٦٠٠	ئاب	
٤	ھەواننامەى کوردستانى عێراق ژمارە (٣)	نەوشیروان مستەفا	٢٢	٦٠٠	ئەیلوول	
٥	تاقى کردنەوی خەباتى رابردوو و ئەمرۆ گەلەكەمان	-	؟	٤٠٠	تەش. یەكەم	
٦	كۆشارى كۆمەلە ژمارە (١)	ناوەند	٣٠	؟	پایزی ٩٧٨	
٧	راگەیاندى كۆبونەوی فراوانى كادرانى كۆمەلە (شینی)	نەوشیروان مستەفا	؟	؟	؟	

وێنە دۆکۆمێنتارەکانی فیلمەکە سالی ١٩٨٥ لە ناو فیلمەکە

سالی ١٩٧٩

لەم سالەدا بۆ ڕاپەراندنی ئیش و کاری چاپخانه هاوشانی حەمە سەعیدو پیشمەرگەى مەفرەزەى سەرەتایی (هاورێ جبار) لە ھەموو کارەکاندا بەشداری بوو و دەتوانین بڵێین بۆ؟ سالی ١٩٧٨ و ١٩٧٩ ئەم دوو ھەقالە کادری سەرەکی چاپخانه بوون ھەندێ جار عیجەبدوللاو ئاواتی شیخ جەناب و پیشمەرگەکان هاوکاریان دەکردن. بەسەرکەوتنی شۆرشى نوێخوازی گەلى کوردیش لە ھەموو

بوارەكاندا گۆرانكارىيى گەورەى بەسەردا ھات، ھاتوچۆى شارەكانى ئىران لە بەردەم كادرو پىشەمەرگەكان كرايەو كەرەسەى پىويست بۆ چاپخانە دابىن كرا (تايپى IBM و ئۇفسىتتىكى يەك رەنگ) ھەروەھا لە ماوەيەدا لە ئىران چەند ناملىكەو بۆلۆكرادىيەك چاپ كرا. بەھارى سالى ۱۹۷۹ بە سەرەتاي گەشەكردن و پەرەسەندى رايگەياندن دادەنریت.

ھەر لە ھەمان سال لە (۲۰) ى ئازار ھاوشانى چاپخانە رادىوى (ى. ن. ك.) يەكەم جار دەستى بە پەخشى بەرنامەكانى كردو و تارادەيەكيش ئەركى سەرشانى چاپخانەى كەم كردەو. پاش بۆردومانى بارەگاكانى سەركردايەتى لە سەرەتاي نىساندا چاپخانەو رادىو گوازانەو بۆ گوندى مامەولا لە كوردستانى ديوى ئىران لە زستان و سەرما جاريكى تر گەرايەو زەلى.^{۱۷}

بۆلۆكرادىيەكانى چاپخانە لە سالى ۱۹۷۹

ز	بەت	نوسىن	ئەندازە	ژ/ل	بەرۆر
۱	زىيازى نوڤ ژمارە ۱/ خولى ۲	راگەياندن	فولسكاپ	۸	تەمبۆز
۲	الشراة ژمارە ۱/ خولى ۳	راگەياندن	فولسكاپ	۸	تەمبۆز
۳	چەند ژمارەيكى ھەوائنامە	راگەياندن	فولسكاپ	؟	؟
۴	چەند ژمارەيكى يەلاى عەسكەرى	م. ع. ن. ك.	فولسكاپ	؟	؟
۵	گۆڤارى كۆمەلە ژمارە ۲	ئاوئەندى كۆمەلە	فولسكاپ	۳۴	زىستانى ۱۹۷۹
۶	لە يادى شەھيدان (شەپ، انور، جعفر)	ئاوئەندى كۆمەلە	۴\۱ فولسكاپ	؟	۱۹۷۹/۱۱/۲۱
۷	پىنج وتارى عەسكەرى	—	۴\۱ فولسكاپ	؟	؟
۸	شەرى پىشەمەرگانە	؟	۴\۱ فولسكاپ	؟	؟
۹	گۆڤارى كۆمەلە ژمارە ۳	ئاوئەندى كۆمەلە	فولسكاپ	۵۲	زىستانى ۱۹۷۹
۱۰	پەيرەموى ناوخوى (ھ پ ك)	م. ع. ن. ك.	۸\۱۰ سم	۲۰	۱۹۷۹/۷/۷
۱۱	گۆڤارى كۆمەلە ژمارە ۴	ئاوئەندى كۆمەلە	فولسكاپ	؟	؟
۱۲	گۆڤارى كۆمەلە ژمارە ۵	ئاوئەندى كۆمەلە	فولسكاپ	۳۱	ھاوتى ۱۹۷۹
۱۳	گۆڤارى كۆمەلە ژمارە ۶	ئاوئەندى كۆمەلە	فولسكاپ	۳۲	پايزى ۱۹۷۹

۱۷ ئەرسەلان بايز ئىسماعىل، راگەياندى شۆرشى بزوتنەوئى شىعەرى كودى، ۲۰۰۱.

سالى ۱۹۸۰

ئەم سالە سالى گەشەکردنى چاپخانىە بوو، بارەگاي راگەياندىن (چاپخانىە رادىئو) لە گوندى توژەلە جىگىر بوو، لە ھاویندا لە ژىر چادرو كەپرەدا بوون بۇ زستانىش چەند ژوورىك بەبەردو قور دروست كران، ژمارەى كادرەكانى زيادى كرد، لە پرووى چاپو بلاوكراویدا تا رادەيەك پوختتر بوون لە پرووى چۆنايەتيەو پۆلى كادری لیھاتووی چاپخانىە (ھۆشيار عابد) زۆر دیارەو لە سەر دەستی ئەو چاپخانىەو بلاوكراویدەكان لە پرووى ھونەريیەو گەشەکردنكى بەرچاویان بە خووەیینى.

ھەر لەم سالەدا چاپخانىەى مەركەزى (ى.ن.ك) بەناوى ئەندازيارو پيشمەرگەى شەھیدی مەفرەزە سەرەتايیەكان (شەھید ئیبراھیم عەزۆ) ھوہ ناوئرا.

لەپۆژى ۱۹۸۰/۷/۹ سەعات ۱۰:۳۰ سەر لە بەيانی ھەشت فۆكەى جەنگى عىراق بەدریژايى ئەو رۆژە سى جار بۆردوومانى بارەگاكانى سەرکردايەتيان كرد، بارەگاي راگەياندىش لەو ھېرشانەدا بى زيان نەبوون لەوانە (بورھان مصطفى - فەرھادى تايپيش، كە كادريكى چالاكى چاپخانىە بوو شەھیدكراو (حەمە سەعيدو ھاوړى جبار) بريندار بوون و چەندىن ئامیرو كەرەسەى چاپخانىە فەوتان لەوانە:

- لە ناوچوونى رۆنىيەكى (رىكست رۆتەر) كە لە سالى ۱۹۷۷ھوہ ئىشى ئەكرد.

- لە ناوچوونى ئۆفسیتو دفلوبەرىك.
- سووتانى وەرەقەو چادرەكانى چاپخانىە.

لە بارەگاكانى راگەياندىن یسپۆرىیو تايبەتمەندى كارەكان نەبوو ھەر كادريك ھەموو كاريكى دەكرد وەكو (تايپ، رۆنىو، راكيشان، ھەلەبرى) ھەروەھا ئىش و كاری پۆژانەى بارەگاكەش وەك دارھىنانو چىشتلینان و ئىشگرتنىش ھەروا بوو.

بلاؤکراوہ کانی چا پخانہ لہ ساہی ۱۹۸۰

[illegible]

سالۂ ۱۹۸۱

لهم ساله‌دا گورانکاری به‌سه‌ر چاپخانه‌دا هات، چاپخانه‌ی مه‌رکه‌زی
له‌پرووی کار کارکردنه‌وه تایبه‌تمه‌ندیتی وهرگرت هه‌ربۆیه له کاره‌کان
به‌ته‌نها ئه‌رکی چاپ کردنی بلاوکراوه‌کانی (ی.ن.ک) که‌وته سه‌رشان.
دوای ته‌واو بوونی کۆنفرانسی کۆمه‌له‌ی ره‌نجده‌رانی کوردستان
له سه‌ره‌تای حوزه‌ییرانی ۱۹۸۱ بریاری دامه‌زراندنی ده‌زگاییه‌کی

راگەياندىنى تايىبەت بە كۆمەلە درا. لە بارەگاي ناوەندى كۆمەلە لە نۆزەنگ بە چەند ئاميريكى بچوكى چاپ، چاپخانەى كۆمەلە دامەزرينرا. ھەر لەم سالەدا (دوو فۆتو ستينسل، چوار پۇنيو، يەك تايپى برازەر) بۇ چاپخانەى مەرکەزى داين كرابوو.^{۱۸}

پايىزى ئەو سالە مامۇستا جەغفەر سەفەرى كرد بۇ ھەندەران و لە جيى ئەو ئەرسەلان بايز بوو بە ليپرسراوى راگەياندىن.^{۱۹}

بلاوكرامەكانى چاپخانە لە سالى ۱۹۸۱					
بەرهەت	نومبر	ئەندازە	ن/ل	بەرپا	
۱	دوو ژمارەى كۆتايى ھەوائنامە	راگەياندىن	۱/۲ فولىسكاپ	؟	سەرەتاي ۱۹۸۱
۲	ژمارە (۱۳۹) ى ئىخلاق	راگەياندىن	۱/۲ فولىسكاپ	؟	؟
۳	ژمارە (۹) ى گۇڭقارى كۆمەلە	ئامەند	۲۱×۱۵	۵۴	زىستان
۴	ژمارە (۶) ى گۇڭقارى پيروو (يەكيتى نووسەران)	نووسەران	۲۱×۱۶	۷۴	ئازار
۵	خۇرگيران (كۆرتە چىرۆك)	فاضل سىد كرىم	۱/۲ فولىسكاپ	۲۳	ئەيلوول
۶	ژمارە (۶) ى نووسەرى كوردستان	ى. نووسەران	۱/۲ فولىسكاپ	۸۳	ئاپ
۷	ژمارە (۲) ى نووسەرانى كوردستان	ى. نووسەران	۱/۲ فولىسكاپ	۱۲۲	تكرينى ۲
۸	تياە مۇقەتە لە چ بەرەيكەدا وەستاو ؟	ى. ن. ك	۱/۲ فولىسكاپ	۶۸	-
۹	دەريارى حەزى سەرىدە خۇي چىنى كرىكارانى كوردستان	؟	؟	؟	؟
۱۰	تۆ و ئارام (۶۱) سالە دائەگىرسىن (شيعر)	حەسەن بەقرىن	۱/۴ فولىسكاپ	۳۰	-
۱۱	گول پاران (شيعر)	حەسەن بەقرىن	۱/۴ فولىسكاپ	۲۵	-
۱۲	بانگەوازي كوردايەتى	مام جلال	۱۱×۱۷	۲۲	-
۱۳	فرايگوزارى سەرەتايى و ھەندى ئە ئەخۇشە	د. حەسەن تەليف	۱/۲ فولىسكاپ	۳۱	تەمبوز
۱۴	بلاوكانى كوردستان	ئەوشچووان	۱/۲ فولىسكاپ	۳۷	تەمبوز
۱۵	ھەلسەفە و زانست و چولانەوى ئوئ	ئالە	۱/۲ فولىسكاپ	۸۵	مايس
۱۶	دەريارى پىنەفسى سەركردايەتى پارزائى بە ئيسرائىل و موسادەو	ى. ن. ك	۱/۲ فولىسكاپ	۷۷	مايس
۱۷	رەختە و رەختە لە خۇگرتن	حاجى مەمۇ	۱/۲ فولىسكاپ	۲۰	مايس
۱۸	روويارىكى خوتناوى (شيعر)	جەمىل رەتجەر	۱/۲ فولىسكاپ	۴۵	تەمبوز
۱۹	ژمارە (۲) ى گۇڭقارى پىزىتەو	پ. س. ك	۱/۲ فولىسكاپ	۳۲	زىستان
۲۰	چەند ئۆكۆلئەتە وەيسەك دەريارى چەنگى پارتيان	م. ع. / ى. ن. ك	۱/۲ فولىسكاپ	۶۴	ئايار

۱۸مادين ئازاد خانەقىنى.

۱۹ پرۆژەى شۆرش، ئازاد خانەقىنى.

سالى ۱۹۸۲

بەھۆى شەپەكانى (ئىران-عىراق) و شۆپش لەھەموو بوارەكاندا گەشەيدەکرد ژمارەى (ە.پ.ك) زیادى دەکردو ھەروەھا راگەياندنیش چەندىن كادرى نوئ پەيوەندى پيوەکرد كە زۆربەيان دەرچووى زانكوو پەيمانگاكان بوون. دوو ژوورى تر بۆ چاپخانى دەرست كرا بە ئەندازەى (۴×۳) چەند ئامىرىكى نوئش زياديان كرد لەوانە (تايپىكى برازەر، تايپىكى I.B.M، پۆنىوئەكى تاك، پۆنىوئەكى دەبل، ستىنسلىكى ئەلەكترونى، موەليدەيەكى كارەبايى). لە پايزى ئەو سالە دواى ئەوئ سەعدون فەيلى كرا بە ياريدەدەرى ھۆشيار عابد ھەستا بەدروستكردنى دەزگايەكى ديزاين پىكھاتبوو لەسندوۆكىك، كە سەرەكەى بە شووشە گىرا بوو، لە ژيئيدا گلوپىك دادەنراو بۆ (ديزاين) سوودى ليوەردەگىرا، لەم سالەدا ريبازى نوئ و شەرارە لە شيوەى دەفتەرى كرا بە شيوەى رۆژنامەو لە سەر كاغەزى (A۳) راكيشرا.

لە ۱۹۸۲/۹/۱ ھەردوو بالى بزوتنەوئ سۆسيالىستى كوردستان و خەتى گشتى ناو (ى.ن.ك) يەكيانگرتەوئ، لەو يەكگرتنەش (يەكيتى شۆپشگىرانى كوردستان) دامەزرا، دواتر (ى.ش.ك) يش وەكو كۆمەلە راگەياندنكى سەربەخويان لە (زەللى) دامەزراند.

لەھەمان سال شانبەشانى تىپى مۇسقىاى (شەھيد كارزان) تىپى شانۆى (شۆپش) سەر بەدەزگاي ناوئەندى راگەياندن دامەزرا.

بلاوکراوهکانی چاپخانه له ساڵی ۱۹۸۲

ز	بابەست	نوسین	ئەندازە	ژ/ل	بەرپەر
۱	چەند ژمارەییکی رێنیزی نوێ	راگەیانندن	A3	-	-
۲	چەند ژمارەییکی الشارە	راگەیانندن	A3	-	-
۳	ژمارە (۲۱) ی کوردایەتی (نۆرگانی ی. ش. ک)	ی. ش. ک	1/2 فولسکاپ	-	-
۴	ژمارە (۲۱) ی بزوتنەو (خولی ۲)	پ. س. ک	1/2 فولسکاپ	۵۸	حوزەیران
۵	چەند ژمارەییکی سوت (الاسوع) (انصات)	راگەیانندن	1/2 فولسکاپ	-	-
۶	راپەرینی شارەکانی کوردستان	راگەیانندن	1/2 فولسکاپ	۵۰	ئایار
۷	ژمارە (۴) ی نووسەری کوردستان	نووسەران	1/2 فولسکاپ	۹۵	ئایار
۸	کارساتی هەکاری (چایی دووم)	نەوشیروان مستەفا	1/2 فولسکاپ	۲۸	ئاب
۹	دیوانی شەهید مەلا علی (شیر)	حسین مولود احمد	1/2 فولسکاپ	۵۲	کانوونی ۲
۱۰	ئایا مەسەلە ی کورد یەک مەسەلە یە یا چەند مەسەلە یەگە (ژنجیرە ی رادیۆ)	نەوشیروان مستەفا	1/2 فولسکاپ	۴۹	تشرینی ۲

ساڵی ۱۹۸۳

له سه ره تاي ساڵی ۱۹۸۳ هیژی پێشمه رگهی کوردستانی ئێران له به رده م هێرشه کانی ئێران پاشه کشه یان کرد، هێزه کانی ئێرانیش له سنوری عێراق نزیک ده بوونه وه. ناوچه ی سه رکرده یه تی که وته نێوان به رداشی شه ری (ئێران-عێراق) بۆیه باره گاگان چۆل کران و گوێزرانه وه بۆ باوژی، له ویش بوو به مه یدان ی شه رگه و چەند جارێک باره گاگانی راگه یانندن تۆپ بارانکران، ته نیا دوو مانگ راگه یانندن له (باوژیوو سه رشییو) مایه وه.

مانگی حوزەیران راگه یانندن به چەند و لاخیک گه یشته دۆلی (جافه یه تی) یه که م جار له گوندی (گاپیلۆن) پاشان بۆ (چالاولا) له کاتی پشووی سه ری سال بۆ راگه یانندن یه که م جار له قوتابخانه ی هه له دن

جيگير بوو دهستی به کاری کرده وه.

به هاتنی راگه يانندن رادیو له چاپخانه جیابووه وه، له بهرگه لو
باره گای جیگیری بو خوی دروست کرد که تا هیترشه کانی ئه نفال له
سال ۱۹۸۸ دا هه ر له وئ مایه وه. پاش جیگیربوونی چاپخانه له (هه له دن)
به شیکی گرنگ بو چاپ و چاپه مهنی دروست کرا ئه ویش فوتو گراف
بوو، هه ر له وئ ستودیوی فوتوگراف که پیشتر (موباره ک هه سه ن)^{۲۰}
له ئیران پیداو یستی هه کانی دابین کردبوو چه ند کادریکی وینه گرتن و
شته وهی وینه کان له هه له دن وه ک (عه باس عبدولر ه زاق و ره مزی
قوتبه دین) ره مزی له خانه قین دوکانی فوتویان هه بوو، شاره زایی
هه بوو له شته وهی فیلمی ره شو سپیدا به وهش گورانکاری له شیوهی
چاپ دروست بوو، ته نانه ت پۆسته ری شه هیدانیان به شیوهیه کی
جوان چاپ کرا، لی ره دا وینه بووه به شیکی گرنگی کاری رۆژنامه وانی و
چاپه مهنی شاخ و به مهش وینه جیگیر بوو له رۆژنامه کاندا. هه روه ها
مۆتیفو سکیچاتی شیوه کاری تیدا جیگیر بوو.

۲۰ چاوپیکه وتن له گه ل موباره ک هه سه ن، دامه زینه ری یه که م ستودیوی ره شو و سپی
چاپخانه له زه لی.

سالی ۱۹۸۴

سالی ۱۹۸۴ گفئوگۆی شوپش له گهڵ حکومهتی عێراق دهستی پیکردوراگرتنی شهڕ پاگهیهندرا، سالی ههوانهوه بوو بۆ هیزی پیشمه‌رگه‌ی کوردستان، به‌لام بۆ پاگه‌یانندن و چاپخانه وه‌کو سالانی پیشوو، به‌رده‌وام سه‌رگه‌رمی ئیش و کار بوون، چه‌ندین گوڤارو نامیلکه‌و کتیب به‌ چاپ گه‌یشتن، چه‌ندین ئامییری نوێ دابین کران له‌وانه جیهازیکی (زیبراکسی) نوێ و بریک که‌لو په‌لی چاپ، دابینکردنی کاخه‌زیکی زۆر له‌ کاتی ده‌ست پیکردنه‌وه‌ی شه‌ڕ سویدیکی زۆری لی وه‌رگیرا، هاوشانی چاپخانه‌ی ئیبراهیم عه‌زۆ (م. س.) (ی. ن. ک.) چاپخانه‌ی کوردی له‌ (سیروانی) ناوچه‌ی مه‌رگه به‌ناوی چاپخانه‌ی شه‌هید جه‌عفهر دامه‌زراند، ئه‌ویش رۆلێکی گه‌وره‌و به‌رچاوی هه‌بوو له‌ بواری پاگه‌یانندا، له‌ ماوه‌ی راگرتنی شه‌ڕ ریبازی نوێ و (الشراره) ده‌رنه‌چوو، به‌لام له‌ روی هونه‌ریه‌وه بلاوکراوه‌کان له‌ چاو سالانی رابردوودا پوخت ترو ریکو پیکتربوون.

بلاوگراوكانى چاپخانه له سالى ١٩٨٤

ن	بایەت	نوسین	ل/و	بەرۆار	ئێنێت
١	عێراق و مەسەلەى کورد	نەوشیروان مستەفا	٣٧	-	ژنجەرەى رادىۆ
٢	بەزىدىگەکان لە مێژووى ئەندەمىگەياندا	لاوک	٥٨	هاوینى ١٩٨٤	نەوشیروان مستەفا
٣	چە پکە گۆلێک بۆ گىانی نەمرى سەید کەرىم	راگەياندن	٢٨	٢/٢٣	ئەندازە (١٦×٢٢)
٤	کەساروانى شەهیدانى ١٩٨٢ ی (ئ.ن.ک)	راگەياندن	١٠	٩٨٤/١/٢٥	-
٥	شۆڤداڵەودىگە ئە ئە نەوجەسەنى ئەوانى پەکان	چەمال	٩	-	-
٦	پەندى (200) سەلەى شارى سلێمانى	راگەياندن	١٢٤	٩٨٤/١٢/١٢	ژنجەرەى (١)
٧	الشیارعی السی قەسەها الا تحاد الوطنی الى الحکومة العراقية	المکتب السیاسی	١٦	-	بەگۆردیش چاپ کراوە
٨	جولانەوێ رێگارى ئیشتەمانى (بەش سێهەم)	عزیز شەمزى	٩٥	ئەیلوول	و:فەرید ئەسەسەرە
٩	پەرەردەو فێرکردن لە کۆمەڵێک بەرەو سۆشیالیزم	مامۇستا نومیڤ	٢٨	ئێسان	ی.م.ک
١٠	قیسە مۆقەتەبە لە ج بەرەیسەکان و مەتەو ؟	ی.ن.ک	٦٨	-	چاپى سێهەم
١١	وتارى بەرێز سکرێتێرى گشتى سەیرانى ئەوروژى ١٩٨٤	راگەياندن	١٩	ئێسان	-
١٢	چارەسەرکردنى گشتوگەل لە ئێوان زێفۆرم و شۆرشدا	هەقەل کۆنستانتى	٢٠	-	-
١٣	العراق والمسنلة الكردية	لاوک	٢٧	-	و:ئە کۆردیفەو
١٤	ئەو پرۆژەى (ی.ن.ک) داویدەتى بە حکومەتى عێراق	م.س	١٦	-	ئە عەرەبى فەو کراوە بە کۆردى
١٥	کۆمارى مێلى مەباباد (بەش یەكەم)	محمود مەلا عەزى	١٢٥	-	-
١٦	کۆمارى مێلى مەباباد (بەش دووهم)	محمود مەلا عەزى	١٢٤	-	-
١٧	پێرسىگەکانى رێکخستنى حزب	کۆمەڵە رێکخراوى ٢	٦٠	ک/دووم	و:سیامەند شاسوارى
١٨	چەند بەیاننامە یەكەمى م.س (٤) بەیاننامە	راگەياندن	٢٠	٢/٢٣	ئەمێلگە

۱۹	مالشاۋا ئۇي ۋىلايەت كەم	فەرھاد يېزىلار	۵۲	ئەيلۈۈل	شانۇ نامە
۲۰	ياداشتىك سەبارەت بىە ناما نىجە رۇشنىيەكەنى گەلى كورد	يەككىتى مامۇستايانى كوردستان	۴	نىسان	بەلگە نامەي (۱)مارە
۲۱	گۇرانی بەرگى	عوسمان شەيدا	۵۱	-	شىيەر
۲۲	دايە شىيەر شەدەشەيە	بەرزان عوسمان	۴۰	ئاپار	شىيەر
۲۳	كاروانى ئوئ	مەمەد امىن شىيخ على	۳۷	ك/ دووم	شىيەر
۲۴	يەكەمىن خۇشەويىستى (كورتە چىرۇك)	قلازىمىر بۇگۇمۇنۇف	۴۴	ئاپار	و. رەموز
۲۵	ژمارە (۶،۵،۴) ى گۇقارى گزىنگ	نوسەران/ ئىقى كەركوك	-	-	-
۲۶	ژمارە (۹،۸) ى گۇقارى نوسەرى كوردستان	يەككىتى نوسەران	-	-	-
۲۷	راگەياندىنى كۇتسايى كۇنۇنەۋەكەنى كۇمىتەي سەركىزدايەتى (ى. ن. ك)	كۇمىتەي سەركىزدايەتى	۱۲	نازار	-
۲۸	ئىلوانىك ئەسەر نامىلىكى چەند سەر ئىچىكى رەخەگىرانە	كۇمەلە/ رىكخراۋى سلىمانى	۴۵	نازار	-
۲۹	ئىنىن ۋ پىرۇژى تىزەكەنى سەبارەت بە مەسەلەي زىۋى	ئىنىن	۱۵	-	و/ ف. ئەسەسەرد
۳۰	بەياننامەي (يەككىتى نوسەرانى كوردستان)	نوسەران	۱۲	۲۱/ نازار	بەبۇنەي ئەۋرۇزەۋە
۳۱	كەشكۇنى پىشەمەرگە (بەشى يەكەم)	جوامىر	۶۴	-	شىيەر/ شىركۇ بىكەس
۳۲	جەنگ دىزىۋىمۇ شىۋاندىنى مىۋىقايەتىيە	خەلىل كاكەيى	۲۲	-	۱۹ ھىلكارىيە
۳۳	ئەركەكەنى رىكخراۋى لاۋان (ئىنىن)	كۇمەلەي خوئىندكاران	۳۶	نازار	و/ ھەلگورد
۳۴	داستانى ھەلىۋى سوور	جوامىر	۷۲	-	شىيەر/ شىركۇ بىكەس
۳۵	بەياننامەي دامەزاندنى (يەككىتى رۇژنامە نوساننى كوردستان)	رۇژنامە نوسان	۱۰	۲۲ ى گولان	-

سالى ۱۹۸۵:

له ۱۷ ى كانونى دووهمى سالى ۱۹۸۵ دا (م. س. ى. ن. ك. كوتايى گفتوگوى نيوان شوپش و پڙيىمى عيراقى راگه ياند، جاريكى تر شه پ دهستى پيكرده وه (م. س.) گرنگى و بايه خيكي زورى به چاپخانه داو چهندين كه ره سه و ئاميرى نويى بو دابينكرد.

ههروه ها چهند بينايه كى گه وره شى دروست كرد وه كو هولى (۱۰×۴م) ستوديو (جيهازى وينه گرنتى فوتو گرافو چاپ)، ژورى ديزاين و مونتاچ (۳×۳م)، هولى دانىشتن و بو پشودان (۷×۴م) بو دابينكردنى كارها مولىدهيه كى گه وره (۲۵ واتى) دانرا، زوربه ي ژوره كان كاره بايان بو راكيشرا، له گوندى سه رگه لوشه وه پرژه يه كى ئاو دامه زرا به بوريه كى (۵ ئينچ) به دريژى (۲ كم) ئاو گه يشته باره گاكانى راگه ياندن يه كه م جار بو وه ناوچه يه دا پرژه يه كى وا دروست بكرىت يه كيك دانرا به پاره چيشت و كارى پرژانه ي باره گاكه ئه نجام بدات، ئه ويش ها ولا تيه ك بو وه گوندى سه رگه لو به ناوى عه بدولا ههروه ها ده زگايه كى T V يان بو دابين كرا ئه ويش پاش چهند سال كادره كان سوديان له به رنامه كانى T V وه رده گرت.

له هه مان سالدا به شى سينه ما له ده زگاي راگه ياندن دامه زرا كه دواتر به وردى باس له كاره كانى ده كه ين، جگه له وه ش ده زگاي راگه ياندن توانى چهند چالاكيه كى جه ماوه رى ئه نجام بدات وه ك پيشانگاي شيوه كارى،^{۲۱} پيشانگاي فوتو، شانوگه رى، ئاهه نكي گه وره وه ك ئه وه ي نه ورؤز له سورداش. كه پاشان به وردى باسى پولى هونه رمه ندانى ده كرىت. به ده ست پيكرده وه ي شه پ له سه ربازگه ي (سووسى) وه چهندين جار باره گاكان توپ باران كران ته نانه ت

۲۱ چاوپيكه وتن له گه ل (دلير ئيبراهيم) ئه ندامى تپيى موسيقاي شه هيد كارزان و لپير سراوى كوميتهى شاخى (يه كيتيى هونه رمه ندانى كوردستان).

چەند جاريك بەچەكى كيمياوى تۆبباران كراوۋو چەند پېشمەرگە ۋ ھاۋلاتىيەكى شەھىد كىردۈۋە.

بلاۋكراۋمىكانى چاپخانىئە ئە سالى ۱۹۸۵					
ن	بايەت	نوسىن	ژىل	بەرۋار	تېپىنى
۱	رېئازى ئۆي (۱۲ ژمارە مانگانە)	راگەياندىن	-	-	-
۲	گۇڭقارنى ئوسەرى كوردستان / ژمارە ۹	يەككىتى ئوسەران	۱۲۴	ك. يەكەم	-
۳	تۆلە	مەھمەد موكرى	-	-	رۇمان
۴	مامە رېشە ئە كارۋاتى سەرومىدا	راگەياندىن	۱۴	ئازار	-
۵	كەركوك ۋ سىياسەتنى تەجرىب	راگەياندىن	۳۶	ئازار	-
۶	گىتوگۇنى شۇرش ئەگەل مېرى	ى. ن. ك	۱۱۸	ئايار	چاپى دووم
۷	سەن وتارى يەريز سكرىتېرى گىشتى يەككىتى نىشتىمانى كوردستان ئە سالى ۱۹۸۴	راگەياندىن	۳۲	ك. دووم	-
۸	ھوتەر ۋ مەسەلەكانى سەردەم	ى. ھ. ك	۵۸	ئىسان	كۆمىتەنى شاخ
۹	گەشتەكەنى مېستەر رېچ بۇ سىلېمانى	جېمىس كىۋىيۇس رېچ	۱۳۰	ئىسان	و: ھەمەنى ھەمە باقى
۱۰	Ist and Ism ۋ جىستىرى بىكارھىنانى	سىيامەند شاسۋارى	۱۶	ئاب	-
۱۱	كەشكۇنى پېشمەرگە (بەشى سەنەم)	جۋامېر	۱۰۰	ئەيلۈل	شەر/شېركۇ بېكەس
۱۲	كۆرتە ياسىك دەريانى شاپىزىم	ئەرسەلەن بايز	۶۰	شېبە	-
۱۳	دەقتەرى سەرومى ۲	راگەياندىن	۱۳۰	-	زىچىرى دووم
۱۴	دەقتەرى سەرومى ۳	راگەياندىن	۱۸۰	-	زىچىرى سەنەم
۱۵	پېرۇژەنى بەرنامە پەيرەمى ئاۋخۇنى (يەككىتى ئوسەرانى كوردستان)	ئوسەران	۳۴	-	-
۱۶	خەپاتى گەلەن	دەنگى شۇرشى عىراق	۴۳	-	زىچىرى-رادىيۇ
۱۷	دەلىلى تېپىس مۇسقىئە شەھىد كارزان ۱۹۸۵	ى. ھ. ك	-	-	كۆمىتەنى شاخ
۱۸	گۇڭقارنى رېگارى (چەند ژمارەيەك)	ى. ش. ك	-	-	-
۱۹	خەپاتى مامۇستا / ژمارە ۴	ى. م. ك	-	-	گۇڭقار
۲۰	الانسان ۱۵/ ژمارە	راگەياندىن	-	-	يەزمانى ھەرەپى

۲۱	شەرقىي تەيۋەن (تەيۋەن يەككەم)	مەملىكەت مۇڭغولى	۲۸۰	-	رۇمان
۲۲	كەشكۈنى پىششىقلىق (تەيۋەن يەككەم)	شىنجاڭ بېكەت	۶۴	-	چاپى دووم
۲۲	كەشكۈنى پىششىقلىق (تەيۋەن يەككەم)	شىنجاڭ بېكەت	۲۲	-	چاپى دووم
۲۴	قۇشۇق ھۆرە (ژامارە ۱)	ي.ھ.ك/كۆمىتە شاخ	۸۴	تەش/دووم	تەيۋەن تەيۋەن
۲۵	پىرۇگراممىسى ۋە پەيۋەن ناۋخۇي (ي.م.ك)	ي.م.مۇستەيىلىك	۲۸	تەيۋەن	تەيۋەن ۱۵×۱۰
۲۶	جولانەۋىي رىزىقلىرى ئىشلىتىش (۲،۲،۱)	ھەيۋەت شەرتى	۱۱۴	-	ۋە: ھەيۋەت شەرتى

سالى ۱۹۸۶:

لە روى دىزايىن ۋە جۆرى چاپەۋە رۇڭ بەرپۇڭ داھىيەنى نوئ دەكرا ئەۋىش بە ھۆى بوونى چەند ھونەرمەندىكى شىۋەكار ۋەكو رەمىزى قوتبەدىن ۋەردەلان ۋە رېبوار سەئىدو گارا، كە ئەۋىش لە چاپخانەكەدا كارىيان دەكرد، لەم سالەدا جىھازىكى ئۇفسىتى گەۋرە ۋە پىشكەۋتو يەك رەنگ دابىنكرا بۇ چاپخانە، ئەم ئۇفسىتە تا سالى ۱۹۸۸ كارى كىردو ۋە ۋەرتىن خىزمەتى بە چاپخانە شەھىد ئىبراھىم ۋەزۇ گەياند، ھەموو كىتەب ۋە ناملىكەكانى ئەم سالە بە قەۋارەى يەك لەسەر دوو فولسكاپ چاپ كراون.

بلاوکراوهکانی چاپخانه له ساڵی ١٩٨٦

ز	بایهت	نوساین	ژ/ن	بهروار	تێبینی
١	رێنیزی نوێ (١٢ ژماره مانگانه)	راگه یاندن	-	-	-
٢	و قتولی الانتصارات	ی.ن.ک	٩٢	-	چالاکی ١٩٨٥
٣	دەریاری فەدرا سیوون	نەریمان	٣٣	مارت	و: فەرهەد مەلا رسول
٤	مەسەڵە ی کورد لای ییگانه	راگه یاندن	٤٦	-	زنجیره
٥	ئاوابوون	رێنوار	١٢٤	-	شیمەر
٦	کتێبی سهوز (بەشی ١ و ٢)	مەهر القذافي	١٣٣	-	و: فەرهەد مەسەرد
٧	فەرهەنگی سیاسی	ابراهیم جلال	١٠٢	-	چاپی دووهم

ساڵی ١٩٨٧ :

تا دههات هێرشهکانی پزیم بۆ سهه گوندهکانی دۆلی جافایهتی و بارهگهکانی سههکردایهتی چرترو درندانهتر دهبوو، چهکی کیمیای به فرۆکه و تۆپ دههرا له ناوچهکه، پيش هه رهشهکانی پزیم بۆ سهه بارهگاكان، بیر له سوک کردنهوهی بارهگاكان کرایهوه، له تشرینی یهکه می ١٩٨٧ به شیک له ئامیرهکان پهوانه ی (دۆله کوگه) کراو بریتی بوو له (پۆنیویهکی تاک، رۆنیویهکی دهبل، جیهازیکی فۆتۆ ستیئل، تایپیکی عادی، دوبار کاغهز).^{٢٢} ئه رده لانی مه لا خالی دو مه هدی فه یلی له گه ل که لویه له بار کراوه کان پۆشتن، کوتایی سال مامۆستا موحسین عه لی بووبه لیپرسراوی چاپخانه و ئه ندامی مه کته بی راگه یاندن بوو.

^{٢٢} ئه رسه لان بايز ئيسماعيل، راگه یاندنی شوپرش و بزوتنه وهی شیعی کوردی، ٢٠٠١.

بلاوكرامكانى چاپخانه له سالى ۱۹۸۷

ن	بايەت	نوسين	ژ/ل	يەروار	تېيىنى
۱	رئىيازى ئوقى (۱۱ ژمارە مانگانە)	راگەياندىن	-	-	-
۲	وختوالى لانتىمارات	ى.ن.ك	۱۳۳	-	چالاكى ۱۹۸۶
۳	ئەو ھۇكاراتى كىشەى كورد و كوردستان يىك دەھىن	لازاريف	۶۱	-	-

سالى ۱۹۸۸ :

پيش دەستپيكردىنى ھيرشەكانى ئەنفالى يەك بۆ سەر بارەگاكانى سەرکردايەتى، سەرەتاي مانگى ئازارى سالى ۱۹۸۸ لە لايەن نەوشىروان مستەفا وە ئاگاداركرانەو دەبى نيوەى كادرەكان بېرۆن بۆ (دۆلە كۆگە). كەس لە كادرەكان ئامادە نەبوو بېرات چاپخانه بەجىيەلن. چەند ناويك لە لايەن (نەوشىروان مستەفا)ەو دەست نيشانكران ئەويش ئەمانەن:

- ۱- موحسين عەلى
- ۲- بەختيار حەمە شەريف
- ۳- سۆران جەلال عەزىز
- ۴- رەوەز
- ۵- مامۇستا عەبدولرەحمان
- ۶- مەھدى فەيلى
- ۷- زاھير سديق
- ۸- ھاورى
- ۹- عومەر حسين

ئەو پيگەيەى كە بەپى پيايدا رۆشتن بەم جۆرە بوو:
(بەرگەلو، شاخى كەر كەر، دۆلە مازەللە، سىرە مېرگ (شەويك مانەو)، گەللە، كىوہ رەش، ماوہت، شاناخسى (شەويك مانەو، بانە،

سەردەشت) پاش چوار پوژ مانەو، لە سەردەشت بۆ قەسىمە پەش،
تا گەشتە دۆلە کۆکە، ئەوانەى لە بەرگەلو مانەو:

- ۱- سەعدون فەيلى
- ۲- کاروان مەلا خاليد
- ۳- پيپوار سەعيد
- ۴- پەمزی قوتبەدين
- ۵- پيپين دووبزى

ئەندامانى بەشى سینهما بە کامیڤرای ڤیدیۆ لە بەرهکانى شەر
مانەو و وینەیان دەگرت.

لە ۱۷/۳/۱۹۸۸ دوايین دەستە لە کادرەکانى چاپخانه (بەرگەلو)یان
بەجیهیشت و بەرهو شاخی (کەر کەر) ئەوێ توانرا بەولاخ بار کرا.
ئەوێ بە جیما لە چاپخانهکە بە بارەگاگەشەو بە دەستى خویان
تەقاندیانەو.^{۲۳}

هەر وەها ئەرشیفە دەوڵەمەندەکەى چاپ خانهکە بریتیبوون لە
سەرجهەم بلۆکراوەکانى راگەیاندى (ی. ن. ک.) لە سال ۱۹۷۵ تا
سالى ۱۹۸۸ بە پشتى دوو ولاخ گواسترایه و بۆ شاخی کەر کەر و لە
ئەشکەوتیکدا شاردرایه و. ئەوێ لە فیلمى دۆکومینتاریهکە دەبینین
بەشیکە لەو بارەگایه، ئەو بلۆکراوانەش زۆربەى بلۆکراوەکانن کە
لە چاپخانهى مەرکەزى سالى ۱۹۸۶ وینە گیراون.

سەرەتای ئایارى ۱۹۸۸ و لەسەر داواى (نەوشیروان مستەفا)
چاپخانه بچووک کرایه و لە گەرەکی (شیوی جوتیارانى) سەقز
خانویهکى بچوکیان بە دوو هەزار تومەن بەکری گرت.
ئامێرهکانى چاپخانه لە (شیوی جوتیاران) بریتیبوون لە : (تایپیک کە

۲۳ ئەرسەلان بايز ئیسماعيل، راگەیاندى شۆرش و بزوتنەوێ شیعری کوردی، ۲۰۰۱.

ھى عىلاقات بوو درا بە چاپخانە، لەگەڵ مېژىكى مۆنتاج، ھەر لەوى تايپو مۆنتاج دەکرا، لە دوکانى (عەتاي شەفيعى) كۆپى دەکران، کادرەکانى چاپخانە لە گەرەكى (شىوى جوتياران) مانگى مایسو و حوزەيران :

- ۱- ئەرسەلان بايز _ سەرپەرشتيار
- ۲- بەختيار حمە شريف
- ۳- رېبوار سەعيد
- ۴- ئەبو شەھاب (عەرەب)
- ۵- يوسف زۆزانى لە کاتى ئىشو و کارەکاندا

لەماوەى ئەم دوو مانگەدا دوو ژمارەى (رېبازى نوئى) و (الشرارة) چاپکران. تەمموزى ۱۹۸۸ لە گەرەكى (بلوار) ى سەقز خانويەكى گەرە دابىن کرا و ھەر لەوى جارێكى تر چاپخانە بەم ئامێرانەو دەستى بە کار کردەو تايپىكى (ئۆلفير) ى بۆ دابىن کرا.

کادىرەکانى چاپخانە لە مانگى تەمموزەو تا کوتايى سال

- ۱- فەرەيدون عەبدولقادر لىپرسراوى راگەياندن
 - ۲- موحسين عەلى لىپرسراوى چاپخانە
 - ۳- بەختيار حمە شەريف
 - ۴- قارەمان رەفيق چالاك
 - ۵- رېبوار سەعيد
 - ۶- کاروان مەلا خاليد
 - ۷- ئەبو شەھاب (عەرەب)
 - ۸- مامۆستا عەبدولرەحمان
 - ۹- رېبين دوبيزى
 - ۱۰- عومەر حسين ئەحمەد
- موحەمەد موكرى (وہكو يارمەتيدەر بۆ مانگىك سەرپەرشتيارى رېبازى نوى بوو).

تشرینی یەكەمی ١٩٨٨ چاپخانه گواستیەو بۆ خانووەیەکی تر هی
 ھاوڵاتیەکی سەقزی بوو بە ناوی (مەسعودی فەرەجی)، تا کۆتایی
 ساڵ لەم شویئەدا بەردەوام ئیش وکارەکانیان راپەراند.

بلاوکراوەکانی چاپخانه ئە ساڵی ١٩٨٨

ز	پایەت	نوسین	ژ/ل	بەرپوار	تێبینی
١	رێبازی ئۆی	راگەیانندن	-	-	-
٢	الشرارە	راگەیانندن	-	-	-
٣	کوردو مەلەتێ و ناسایشی ئەتەو	مەحمود مەلا عەزت	١٤٤	ئایار	-
٤	ژمارە (١٤) ی ئوووسەری کوردستان	ی. ئوووسەران	١١٨	کانونی پەکەم	-
٥	ئەگەرەکانی شەری ئێران - عێراق	؟	؟	-	-
٦	پەیداخ	حەمە کریم عارف	٤٨	-	کۆرتە چڕۆک
٧	ژمارە (١) ی کەلتووور	-	٤٠٥	کانونی دوووم	-
٨	تەنەنگ	جوهر کرمانج	٦٢	-	شیعر
٩	ناژێر	رێبوار سەعید	١٦٠	-	شیعر

ناوی ئەوکادرو پێشەڕگانە ی کە ئە چاپخانە ی مەزکەزی (ی. ن. ک) و شەهید ابراهیم عەزۆ
 لەماوەی ساڵانی ١٩٧٦-١٩٩١ خەمەتیان کردوو بە یێ ئۆژی پەییوەندی و کارکردنیان ئە
 چاپخانە کەدا ناویان ھاتوو

ز	نـاـو	پیشە	ماوەی کارکردن	تێبینی
١	حسین کریم (حەمە سەعید)	کادر*	١٩٧٦/٧-١٩٨٠	بەردەوام ئە خەبات (٢)
٢	نەجم الدین عەزیز/ سەلار (عەزیز)	کادر	١٩٧٦	بەردەوام ئە خەبات
٣	غەریب کاساد (غەریب ھەتەنی)	کادر	١٩٧٦	ئە ھەتەنی ١٩٩٣/٧/٢٢ شەھید کرا
٤	کاوە حەمە شریف	کادر	١٩٧٦-١٩٧٧	ئە ھەتەنی ئەژی
٥	جەمال عەلی مەزھەر (جەمالە رەش)	کادر	١٩٧٦-١٩٧٧	١٩٧٨/١/٢٨ ئە سەیدارە درا
٦	عەسە یارابی	کادر	١٩٧٧	ئە ھەتەنی ئەژی
٧	شاسوار جەلال (نارام)	نوسەر و کادر	١٩٧٥-١٩٧٧	١٩٧٨/١/٣١ شەھید کرا
٨	مولود گۆریازی	کادر	١٩٧٧	بەردەوام ئە خەبات
٩	ئاوات قارەمانی	کادر	١٩٧٧	ئە ھەتەنی ئەژی
١٠	مەحمەد عەسین عەلی (شەخ شەمان)	خۆشوووس	١٩٧٧	١٩٧٨/٤/١٣ شەھید کرا
١١	جیار (ھاوڕێ جیار)	کادر	١٩٧٨-١٩٨٠	بەردەوام ئە خەبات
١٢	فەاضل کریم (مامۆستە جەقەر)	نوسەر / راگەیانندن	١٩٧٩-١٩٨١	ئە ھەتەنی ئەژی
١٣	حسین سەجاری	کادر	١٩٧٩-١٩٨٠	ئە ھەتەنی ئەژی
١٤	حاکم عەمر ژاژەبی	کادر	١٩٧٩	ئە ھەتەنی ئەژی
١٥	مەحسەن عەلی (مامۆستە مەحسەن)	نوسەر و کادر	١٩٧٩، ١٩٨٠، ١٩٨٩	بەردەوام ئە خەبات
١٦	فەرید ئەسەسەرد	نوسەر و کادر	١٩٧٩-١٩٨١	بەردەوام ئە خەبات

* کادر : لەبەر ئەوەی بونی تاییە تەندیتی لە ئیش و کارەکانی چاپخانەدا ھەتھان ھەموو ئیشیکیان
 دەکرد وەک (پۆنیق- پاکتشان- تصحیف - ھتد) بۆیە وشی کادریان بەکارھێناو .

۱۷	وشيار عابيد	كادر	۱۹۷۹-۱۹۸۳	له هه ندمران نه ژي
۱۸	كاوه حه مه صالح	كادر	۱۹۷۹ (۷ مانگ)	له هه ندمران نه ژي
۱۹	ياسين (ماموستا سورگيو)	كادر	۱۹۷۹	۲۰۰۰/۴ كوچي دواي كرده
۲۰	هه شال كوستان شاعير	نوسه و كادر	۱۹۷۹-۱۹۸۲	له هه ندمران نه ژي
۲۱	ناسو علي (ناسو زه عيف)	رونيو	۱۹۷۹-۱۹۸۰/۳	بهردموامه له خه بات
۲۲	برهان مصطفى (فرهاد)	تاييست	۱۹۷۹-۱۹۸۰/۷	۱۹۸۰/۷/۹ شهيد كرا
۲۳	جميل ره نجبه ر	نوسه	۱۹۷۹-۱۹۸۰/۱۲	۱۹۸۰/۱۱/۱۸ شهيد كرا
۲۴	جزا عبدالواحد	تاييست	۱۹۷۹-۱۹۸۱/۶	بهردموامه له خه بات
۲۵	حه مه امين عبدالله (چالاك)	تاييست	۱۹۷۹-۱۹۸۱/۶	بهردموامه له خه بات
۲۶	هيو	رونيو	۱۹۷۹/۶-۱۹۷۹/۱۲	؟
۲۷	شهاب عوسمان	كادر	۱۹۷۹-۱۹۸۰/۸	له هه ندمران نه ژي
۲۸	ايوبكر خوشناو	نوسه و خوشنووس	۱۹۸۰/۳-۱۹۸۱/۹	بهردموامه له خه بات
۲۹	فائز يونس (ابو شهاب عرب)	نوسه و كادر	۱۹۸۰/۱۱-۱۹۸۲	له هه ندمران نه ژي
۳۰	فرهاد سهنگاوي	خوشنوس	۱۹۸۰/۱۰-۱۹۸۱/۸	له هه ندمران نه ژي
۳۱	حسين به فرين	نوسه و كادر	۱۹۸۰/۱۰-۱۹۸۱/۷	له هه ندمران نه ژي
۳۲	نازاد عبدالله هه ورام	كادر	۱۹۸۰/۹-۱۹۸۱/۷	له هه ندمران نه ژي
۳۳	نازاد قاهر رشيد (نازاد يا پير)	كادر	۱۹۸۰/۹-۱۹۸۱/۶	له هه ندمران نه ژي
۳۴	نازاد رفيق چالاك	كادر	۱۹۸۰/۹-۱۹۸۱/۸	له هه ندمران نه ژي
۳۵	شيرزاد رفيق چالاك	كادر	۱۹۸۰/۹-۱۹۸۱/۱۰	۱۹۸۲/۵/۴۳ شهيد كرا
۳۶	نوميد رضا (حاجي)	كادر	۱۹۸۰/۷-۱۹۸۱/۱۰	له هه ندمران نه ژي
۳۷	عبدالرحمن (ريماز)	كادر	۱۹۸۰/۸-۱۹۸۱/۹	له هه ندمران نه ژي
۳۸	فهد عرب	كادر	۱۹۸۰/۱۰-۱۹۸۰/۱۲	؟
۳۹	به ختيار حه مه شريف	تاييست	۱۹۸۱-۱۹۹۱/۷	بهردموامه له خه بات
۴۰	شيخ امين شيخ مصطفى	كادر	۱۹۸۱/۳-۱۹۸۲/۱	له هه ندمران نه ژي
۴۱	سعدون يداالله (سعدون فهيلي)	كادر / ل. چاپخانه	۱۹۸۲-۱۹۹۱	بهردموامه له خه بات
۴۲	رموز هه ويني	كادر و وركير	۱۹۸۲-۱۹۸۸	له هه ندمران نه ژي
۴۳	طه هه ويني	تاييست	۱۹۸۲-۱۹۸۵	؟

۴۴	چېمەن (خەيزانى مەلە هەولئىرى)	كادر	۱۹۸۵-۱۹۸۲	؟
۴۵	خالد قەيلى	رۇنىيۇ	۱۹۸۲	؟
۴۶	شەھاب احمد (خەسەرەو قەيلى)	رۇنىيۇ	۱۹۸۴-۱۹۸۲	۱۹۸۴ ئە بەغداد ئە سەندارە درا
۴۷	كاروان مەلا خالەد	كادر	۱۹۸۹-۱۹۸۲	ئە ھەندەران ئەزى
۴۸	جەيدەر حەسەن (مامۇستە جەيدەر)	كادر	۱۹۸۶-۱۹۸۲	۱۹۸۶ شەھەيد كرا
۴۹	ئەردەلان مەلا خالەد	كادر و شەھەكار	۱۹۸۹-۱۹۸۳	ئە ھەندەران ئەزى
۵۰	مامۇستە رەمەزى قەتەب الدەين	كادر و شەھەكار	۱۹۸۹-۱۹۸۳	ئە ھەندەران ئەزى
۵۱	ابولكەر حەسەن (بەكەرى قەتەب)	خۇشەووس	۱۹۸۶-۱۹۸۳	۱۹۸۸/۱/۳ ئە سەندارە درا
۵۲	رەد قەيلى	كادر	۱۹۸۴/۲-۱۹۸۳	ئە ھەندەران ئەزى
۵۳	سەد قەيلى	كادر	۱۹۸۴/۳-۱۹۸۳	ئە ھەندەران ئەزى
۵۴	مامۇستە عبدەلرحەمن	خۇشەووس	۱۹۸۸-۱۹۸۳	بەردەوامە ئە خەبەت
۵۵	عەماد حەسەن	شەفەر	۱۹۸۶-۱۹۸۴	۱۹۹۰ كۆچى دوايى كرا
۵۶	قاروق حەسەن	مەكەنىكى	۱۹۸۶-۱۹۸۴	؟
۵۷	مەدى يەداللە شەقى (مەدى قەيلى)	كادر	۱۹۸۸-۱۹۸۴	ئە ھەندەران ئەزى
۵۸	قەرەاد يەربال	ئوسەر	۱۹۸۴/۱۲-۱۹۸۴	ئە ھەولئىر ئەزى
۵۹	خەمە سەقەزى	كادر	۱۹۸۴/۱۲-۱۹۸۴/۲	؟
۶۰	نەجە قەيلى	كادر	۱۹۸۵/۱۲-۱۹۸۵/۱	ئە ھەندەران ئەزى
۶۱	صەبە قەيلى	كادر	۱۹۸۵/۱۲-۱۹۸۵/۱	ئە ھەندەران ئەزى
۶۲	جەفەر قەيلى	كادر	۱۹۸۵/۱۲-۱۹۸۵/۱	ئە ھەندەران ئەزى
۶۳	ئارام ھەولئىرى	تەيىنىست	۱۹۸۵/۱۲-۱۹۸۵/۱	؟
۶۴	جەوھەر حەسەن	كادر	۱۹۸۵/۱۲-۱۹۸۵/۱	؟
۶۵	سەلەم (رەيىن دۆبەزى)	كادر	۱۹۸۹/۶-۱۹۸۶	ئە ھەندەران ئەزى
۶۶	رەيوار سەيد	كادر و شەھەكار	۱۹۹۰/۵-۱۹۸۷	ئە ھەندەران ئەزى
۶۷	زەھەر سەدەق	كادر	۱۹۸۸-۱۹۸۷	كادرە ئە خاك T.V
۶۸	سۇران جەلال عەزەز	كادر	۱۹۹۰/۱۱-۱۹۸۷	ئە ھەندەران ئەزى

۵- ڀاڳه ياندى بروتنه وهى سوشياليستى كوردستان:

يه كيتى شورشگيرانى كوردستان

سالى ۱۹۷۶ - ۱۹۸۸

له بهر ئه وهى بروتنه وهى سوشياليستى كوردستان ڀاڳه ياندىكى سهر به خوى نه بووه ئه ویش له بهر نه بوونى زانيارى ته و اوو كه مى به ره مى چاپ كراوى ئه م دوو ڀيڅخراوه زور بهى بلاو كراوه كانى له چاپخانه مى مهركه زى بلاو كراوه ته وه له چاپ دراوه، ته نها تايپو ڀونيويان هه بوو ئه ویش بؤ ئيشو كارى ڀيڅخستن به كاريان ده هينا. له سالى ۱۹۷۹ دوو ژماره مى گوڤارى (بروتنه وه) ئورگانى بروتنه وهى سوشياليستى كوردستانيان دهر كردووه، پاش جيابونه وهش له ناوه ندى بروتنه وه ڀاڳه ياندى به ناوى (دهزگاي ڀاڳه ياندى بروتنه وهى سوشياليستى كوردستان) كارى كردووه. له و ماوه يه شدا چوار ژماره مى ترى گوڤارى بروتنه وه له دوو خولدا دهر چوووه. دواى يه كگرتنه وه هه ردوو بالى خه تى گشتى (ب. س. ك.) له ئه يلولى ۱۹۸۲، دهزگاي ڀاڳه ياندى (ب. س. ك.) به هه موو كادرو كه لو په له كانيه وه بوو به مولكى (ى. ش. ك.) و ڀاڳه ياندىكى نويى لى دروست كرا، تا كو تايى سالى ۱۹۸۲ ڀاڳه ياندى (ى. ش. ك.) ته نيا چهنء ئاميزيكي سهره تايى له ژووريكي ناوه ندى (ى. ش. ك.) له گوندى (زه لى) هه بوو ئيشو كاره كانى ڀائه په راند. له و ماوه يه دا چهنء ژماره يه ك له (كوردايه تى)، ئورگانى ى. ش. ك. بلاو كراوه مى (كو سار) چاپ كران.

له به هارى ۱۹۸۳ ناوزه نكيان به جي هيشتو له گه ل باره گاكاني سهر كردايه تى له (سهر شيو) ماوه مى مانگي ك مايه وه پاشان به ره و دؤلى (جافه يه تى)، و پاشان به ره و (بؤتى و باليسان). به لام ڀاڳه ياندى

له گوندی سهرگه‌لوو مایه‌وهو له ژووریکي نه‌خوشخانه‌که به‌چند کادریکی نویوه که‌وته‌گه‌ر، به‌شیکی بچوکی راگه‌یاندن له سهره‌تای سالی ۱۹۸۳ چووه گوندی (وه‌رتی) له مانگی ئیاری سالی ۱۹۸۳ جاریکی تر گوازیایه‌وه له (سهرگه‌لو) وه‌وه بو (باليسان).

یه‌که‌مین کونفرانس (ی. ش. ک.) و هه‌ل‌ب‌زاردنی سهرکردایه‌تیه‌کی نویی راگه‌یاندن له‌گه‌ل ناوه‌ندیدا له گوندی بو‌تی جیگیر بوو. له‌م ساله‌دا د. فوئاد مه‌عصوم و ماموستا عه‌بدو‌لا و نه‌دامانی تری سهرکردایه‌تی (ی. ش. ک.) به‌نووسین هاوکاربوون

له‌سهره‌تای سالی ۱۹۸۴ به‌ده‌ست پیکردنی گفتو گو له‌گه‌ل پ‌ژیمدا ناوه‌ندی (ی. ش. ک.) هاته‌ سورداش و له‌نزیك باره‌گای (م. س.) له خانویه‌کی حکومیدا بوو ئامیره‌کانیان هه‌ر هه‌مان ده‌زگا ساده‌و ساکاره‌کانی سالانی پیشوو بوون، (پیشه‌وا تاله‌بانی) سهرپه‌رشتی ده‌کرد ئه‌م هه‌قالانه‌ش له‌م سالانه‌دا به‌ نووسین هاوکاریان ده‌کرد (ماموستا عه‌بدو‌لا، حاکم عومه‌ر ژاژله‌یی، عه‌بدو‌لکه‌ریم حاجی سهربه‌ست بامه‌پ‌نیی، حسین سنجاری). هه‌ر له‌ ماوه‌ی گفتو‌گو‌دا راگه‌یاندنی (ی. ش. ک.) چهند به‌ره‌مه‌یکی به‌ چاپ گه‌یاند.

سهره‌تای سالی ۱۹۸۵ به‌ده‌ست پیکردنه‌وه‌ی شه‌ر، راگه‌یاندن چووه ناوچه‌ی مه‌رگه‌، پاشان له‌ ئیاری هه‌مان سال له‌گه‌ل باره‌گا‌کانی تری (ی. ن. ک.) گه‌رایه‌وه‌ دو‌لی جافه‌یه‌تی، له‌ کانی زیوکه‌ و هه‌له‌دن جیگیر بوو، د. پیشه‌وا لیپ‌رس‌راوی راگه‌یاندن بوو، (حاکم پیش‌په‌وه‌و حسه‌ین ژاژله‌یی) به‌نوسین هاوکارییان ده‌کرد. له‌هه‌مان کاتی ده‌ست‌پیکردنی گفتو‌گو، بو‌یه‌که‌م جار کامی‌راو فیدیویه‌کی پورتابل هاته‌ ناو شو‌پ‌رش و له‌ ده‌ست‌پیکردنی شه‌ری (دابان هه‌لاج) وینه‌ی نه‌به‌رده‌کانی ده‌گرت.

له‌ هاوینی ۱۹۸۶ چهند خانویه‌ک له‌ (به‌رگه‌لو) دروست کراو ناوه‌ندی راگه‌یاندن به‌هه‌مان ده‌زگا‌و کادره‌کانی پیشوووه‌وه‌ گوازیایه‌وه بو‌ ئه‌وی.

پاش روداو‌ه‌کانی نه‌نفالی سالی ۱۹۸۸ له‌گه‌ل سهرجه‌م باره‌گا‌کانی

سەركردايەتى ى.ن.ك، كوردستانى بەجىھىشت، سەرەتاي تشرىنى يەكەمى ۱۹۸۸، لەشارى سەقز بەسەرپەرشتى دكتور فوئاد مەعصوم، راگەياندىنى شۆرشگىران لە ژىر ناوى (دەزگاي پۆشنىبرى يەكىتى شۆرشگىرانى كوردستان) دەست بەكاربوو چەند ئامىرىكى نوپى بۆ دابىن كراو چەند كادىكىشى بۆ تەرخانكرا.

بلاوكراوگەنى (ب.س.ك) و (ى.ش.ك) ۱۹۷۶-۱۹۹۱

ژ	بابەت	نوسىن	ژ/ل	بەرور	تىپىنى
۱	دوو ژمارەى گۇقارى بىزوتنەو (خولى يەك)	نۇرگانى بىك	-	۱۹۷۹	-
۲	دوو ژمارەى گۇقارى بىزوتنەو (خولى يەك)	نۇرگانى بىك	-	۱۹۸۰ و ۱۹۸۱	-
۳	دوو ژمارەى گۇقارى بىزوتنەو (خولى دوو)	نۇرگانى بىك	-	۱۹۸۲	-
۴	شۆرشگىرى يە؟	فرىد زامدار	۲۰	تەمموزى ۱۹۸۲	-
۵	چوار ژمارەى بلاوكراو كۇسار	ى.ش.ك	-	۱۹۸۲-۱۹۸۳	-
۶	چوار ژمارەى گۇقارى كوردايەتى	نۇرگانى بىك	-	۱۹۸۲-۱۹۸۳	-
۷	۱۵ ژمارەى گۇقارى رۇشنىبرى (تاييەتە بەرىكخستىن)	ى.ش.ك	-	۱۹۸۴-۱۹۸۶	مەكتەبى رۇشنىبرى يىشك
۸	۲۴ ژمارەى رۇشنامەى رزگارى	نۇرگانى بىك	-	۱۹۸۵-۱۹۸۷	-
۹	پىناس	فرىد زامدار	۳۲	۱۹۸۲	فەرەنگى سىياسى
۱۰	كوردستانى توركيا	دلاوور	۸۴	-	ن / خدر معصوم
۱۱	پىرموى ناوخوى (ى.ش.ك)	ى.ش.ك	۴۷	تشرىنى ۹۸۴/۲	مەكتەبى رۇشنىبرى
۱۲	پىرۇژەى پىرموى ناوخوى (ى.ش.ك)	راگەياندىن	۲۷	۱۹۸۴	-
۱۳	چەند سەرنجىك لە بارەى رىكخستەو	راگەياندىن	۱۵	۱۹۸۴	-
۱۴	بەياننامەى (ى.ش.ك) بە بۇئەى يادى ۹	راگەياندىن	۶	جوزەيرانى	-

کادره‌کانی راگه‌یاندنی (بسک) و (ی.ش.ک) ۱۹۷۶-۱۹۹۱

ژ	ناو	پیشه	ماوی کارکردن	تنبینی
۱	چەتۆ جەوێزی	ل/راگه‌یاندن	۱۹۸۲-۱۹۸۳	بەردەوامە لە خەبات
۲	د. پیشه‌وا تالەبانی	ل/راگه‌یاندن	۱۹۸۳-۱۹۸۷	بەردەوامە لە خەبات
۳	فرید زامدار	ل/چاپخانه	۱۹۸۲-۱۹۸۳	راویژکاری و مزارعتی روشنبیری
۴	محمود خوشناو	کادر	۱۹۸۲-۱۹۸۴	لە هەندەران ئەژی
۵	سەفین سەرسوور کۆبی	تایبێست	۱۹۸۲-۱۹۸۴	؟
۶	شاخەوان سەیدصادقی	تایبێست	۱۹۸۲-۱۹۸۵	؟
۷	قادر فتح‌الله ناغا	کادر	۱۹۸۳-۱۹۸۶	؟
۸	بکر فتح‌الله ناغا	کادر	۱۹۸۳-۱۹۸۶	؟
۹	حمید صالح (ریباز بابان)	کادر	۱۹۸۳-۱۹۹۰	بەردەوامە لە خەبات
۱۰	دنییر حسن (دنییر ژاکاو)	کادر	۱۹۸۳-۱۹۸۵	لە سلیمانی ئەژی
۱۱	ئاوات رەئوف عەسکەری	کادر	۱۹۸۳-۱۹۸۴	؟
۱۲	حسین ژاژلەیی	کادر	۱۹۸۴-۱۹۸۶	لە هەندەران ئەژی
۱۳	نارام	کادر	۱۹۸۴-۱۹۸۶	؟
۱۴	سیار بامەرنی	مۆنتاژ	۱۹۸۸-۱۹۹۰	لە هەندەران ئەژی
۱۵	محمد رهشید	تایبێست	۱۹۸۸-۱۹۹۰	بەردەوامە لە خەبات
۱۶	عمر حسین احمد	خوشنوس	۱۹۸۸	لە کوردستانی نوێیه
۱۷	نازاد وەرتی	کادر	۱۹۸۹	؟
۱۸	ناراس مامە رووتە	کادر	۱۹۸۲	؟

٦- چاپخانه‌ی شه‌هید جه‌عفر عه‌بدولواحید ١٩٨٨-١٩٨١

سالی ١٩٨١:

له‌سالی ١٩٨١ له‌سه‌ر پیش‌نیازی (بورهان قانع) ده‌زگایه‌کی چاپ‌مه‌نی دامه‌زرا به‌ناوی (ده‌زگای چاپ و بلا‌وکردنه‌وه) پاشان به‌(دار النشر) ناسرا. چاپخانه‌که‌ش ناو‌نرا (چاپخانه‌ی شه‌هید جه‌عفر عه‌بدولواحید).

هۆکاری سه‌ره‌کی دامه‌زrandنی چاپخانه‌ی شه‌هید جه‌عفر عه‌بدولواحید ده‌گه‌رته‌وه بۆ ئه‌وه‌ی چاپخانه‌ی برائیم عه‌زۆ ئه‌رکیکی زۆری له‌سه‌ر بوو، بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی باری سه‌رشانی و بۆ ئه‌وه‌ی به‌ئاسانی ئیش و کاره‌کانی راپه‌رینی و بریاردرای به‌دامه‌زrandنی چاپخانه‌یه‌کی تری نوی.

له‌ئیلولی ١٩٨١ له‌(ناوزه‌نگ) ده‌ست کرا به‌دروست کردنی بینایه‌یه‌ک بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌و له‌تشرینی یه‌که‌م کۆتایی هات و بریتی بوو له‌سی ژوو‌رو هۆلیکی گه‌وره‌، بورهان قانع بۆ خۆی سه‌ره‌رشته‌ی وه‌ستایی بیناکه‌ی کرد. له‌تاران چه‌ند ئامی‌ریکی نوییان بۆ دابین کرد وه‌ک:

- دوو تایپی IBM

- یه‌ک پۆنیۆ

- یه‌ک فۆتۆ سستینسل

- یه‌ک که‌ته‌ری گه‌وره‌

- یه‌ک کابینه‌ی گه‌وره‌ی ده‌رزی

تا کۆتایی سالی ١٩٨١ له‌ژیر ناوی (له‌بلا‌و‌کراوه‌کانی ده‌زگای چاپ و بلا‌و‌کردنه‌وه) زنجیره‌یه‌ک کتییان به‌چاپ‌گه‌یاند.

چاپخانه‌ی شه‌هید ئیبراهیم عه‌زوش ته‌رخان کرا بۆ ئیش و کاری پۆژنامه‌و گۆ‌فارو بلا‌و‌کراوه‌کانی تری (ی.ن.ک) هه‌ر چه‌ند له‌سه‌ره‌تاوه‌ بریار و بوو (دار النشر) تایبته‌ بیت به‌بلا‌و‌کراوه‌ی ئه‌ده‌بی.

بلاوکراوهکانی چاپخانهی شهید جه عفر ۱۹۸۱

ز	بیادیت	نووسین	ژ/ل	بهروار	تئییینی
۱	حزبی کاری ئالبانی	محمد شیخو	۹۳	-	و/ برهان قانع
۲	نهته وایهتی له روانگهی فهلسهفهی زانستی یهوه	ی. ستالین	۲۴	ئهیلوول	و/ برهان قانع
۳	ارتباط القيادة البارزانية باسرائيل وجهاز مخابراتها الموساد	ا. و. ک	۷۹	تشرین الاول	-
۴	هه ئۆسورەکانی قه نذیل	سلام محمد	۷۰	ئهیلوول	شیر

۱۹۸۲ کۆتایی ئازاری ۱۹۸۲ لهسەر بریاری سهرکردایهتی ئهم چاپخانهیه درایه کۆمیتیهی سهرکردایهتی ههولیر که تازه دامهزرابوو. کهلوپهلی چاپخانهکه له (ناوزهنگهوه بۆشیینی و دۆله توو و قهلا توکان و دۆلی شههیدان) گهیشته (وهرتی) لهوئ له بارهگای کۆمیتیهی سهرکردایهتی ههولیر چاپخانهکه کهوته گهر. تا کۆتایی ئهو ساله چهند بهرهمیکی نایابی به چاپ گهیانده، چهند نوسهریکیش هاوکاری چاپخانهکهیان دهکرد به ئیش و کاری چاپخانه و نوسین. لهوانه (کاکهعهبه، ئازاد جوندیانی، فهريد زامدار، يوسف شهريف).

بلاوکراوهکانی چاپخانهی شهید جه عفر ۱۹۸۲

ز	بیادیت	نووسین	ژ/ل	بهروار	تئییینی
۱	چه ئه نامیه که له زیندانسی فاشیستهکانهوه	ی. ن. ک	۱۵۷	ک. دوهم	-
۲	بزوتنهوهی نهته وایسهتی پرگساری خوازانهی گهلی کوردستان (یهشی یهکه)	د. عزیز شه مزینی	۱۳۶	شوبات	و. فهريد ئهسه سهرده
۳	بزوتنهوهی نهته وایسهتی پرگساری خوازانهی گهلی کوردستان	د. عزیز شه مزینی	۱۰۰	ئازار	و. فهريد ئهسه سهرده
۴	پیناس	فهريد زامدار	۳۲	-	-
۵	را په رینی خه لکی کوردستان بۆچی ؟	یوسه خه شریف	-	-	-
۶	(۲) ژماره مه گۆشاری را په رین (خولی یهکه)	مه ئه ئه ئه ئه ۳	-	-	-
۷	(۲) ژماره ی گۆشاری پینمه رگه	مه ئه ئه ئه ئه ۳	-	-	پاشکۆی را په رین
۸	فئات المورجوازية الصغيرة	خسرو بیادینی	-	-	-
۹	مافی چاره ی خۆ نووسین له روانگهی یاساییهوه	حاکم کمال	-	-	-

سالۃ ۱۹۸۳:

له تشرینی دووهمی ۱۹۸۲ کۆمیتە ی سەرکردایەتی بریاری پیکهتانی مه‌ڵبه‌نده‌کانیداو هەر مه‌ڵبه‌ندیکیش راگه‌یانندی تایبه‌تی به‌خۆی دامه‌زراند، چاپخانه‌ی (شه‌هید جه‌عفر عه‌بدولواحید) درا به‌راگه‌یانندی مه‌ڵبه‌ندی سی‌ی هه‌ولیر. بو‌ ئه‌م مه‌به‌سته‌ش چه‌ند کادریکی نو‌ی بو‌ ده‌ست نیشان کرا.

له پاییزی ۱۹۸۳ له کاتی شه پره کانی به رهی جوود پاشان شه پی (بیټواته) تا رادهیه ک ئیش و کاری چاپخانه راوه ستا، له کاتی گفتوگو دا له سهره تای ۱۹۸۴ زور بهی ئامیره کانی گواسترانه وه بو سهر کردایه تی، چهند نوسه ری ک که دهسته ی نوسه رانی خولی دووهمی گو قاری راپه رین بوون له نزیکه وه و راسته وخو یارمه تی کادره کانیان ددها، نه وانه یش (حاجی مه مو نه ند امی مه لبه ندی سی و لیپرسراوی راگه یانندن، مه ریوان وریا قانع، شه مال عه بدولا، شاسوار هه رشه مه یی، هو شه نگ).

ن	یادداشت	نوموست	ژ/ل	به‌رواز	تنبیهی
۱	سن ژماره‌ی گۆقاری با پەڕین (خولی دوو)	مەلێه‌ندی ۳	-	-	۶ ژماره‌ی ئی دەرچوووه
۲	ژماره‌ (۶) ی گۆقاری هه‌لۆیست	مەلێه‌ندی ۴ ی پادینان	۵۶	ته‌مموز	۱ ژماره‌ی ئی دەرچوووه
۳	ژماره‌ (۱) ی گۆقاری نووسه‌ری نوێ	نووسه‌ران لقی هه‌ولێر	۳۴	-	۱ ژماره‌ی ئی دەرچوووه
۴	سن ژماره‌ی گۆقاری سرووشت	عباس اسماعیل	-	-	زانستی یۆ منداڵان
۵	ژماره‌ (۱) گۆقاری نه‌ستێره‌ (بۆ منداڵان)	مەلێه‌ندی ۳	۲۳	ک. دووم	۱ ژماره‌ی ئی دەرچوووه
۶	خه‌باتی چینه‌یه‌تی و تیۆری شۆرشگیرانه‌	صدیق صالح	۵۲	هه‌وزه‌یران	-
۷	سه‌گومر نه‌ سن هه‌له‌سه‌نگاندان دا	مه‌ریوان وریا قانع نهاد جندیانی ابراهیم جلال	-	-	-
۸	۶ ژماره‌ی گۆقاری پێشه‌رمه‌گه‌ له‌ دوو خول دا (باشکۆی گۆقاری را پەڕین)	م.ع / مەلێه‌ندی ۳	-	-	هه‌ر خولیێک ۳ ژماره‌

سالی ۱۹۸۴:

له ماوی گفتوگودا چهند باره گایه ک له ناوچهی مهرگه دروستکرا، ههر له نزیک باره گای (م.س) له سیروان خانویه کی شهش ژووری دروست کراو، سی ژوور بو چاپخانه دروست کرا، سهره تا به تایپو پونیویه ک (حه مه سه عید) دهستی به کارکرد.

له ماوهی گفتوگودا چهند ئامیتریکی نویی چاپ دابینکرا، تا کۆتایی ۱۹۸۴ ئیشو کاریکی ئه و توی پی نه کرا، ئامیترهکانی بریتی بوون له: (دفلوبه، زیراکسیکی گه وره ی مۆدیل کۆن، پونیویه کی تاک، پونیویه کی دهبال، سی تایپ) به دهست پیکردنه وهی شه، له سهر بریاری هه قال مام جه لال به ره سمی ئه م چاپخانه یه دامه زرا، وه کو چاپخانه یه کی سهر به خو جیا له ده زگای راگه یانندن دريژه پیده ری چاپخانه ی شه هید جه عفه ر عه بدولوا حید بوو.

سالی ۱۹۸۵:

به دهست پیکردنه وهی شه، چاپخانه به گۆرانکارییه کی تره وه دهست به کار بوو، چهن دین به ره همیشه به چاپ گه یاند، تا مانگی ئایار ههر له (سیروانی) ناوچه ی (مه رگه) مایه وه، له مانگی حوزه یران (سامی شوپش) له بری (حه مه سه عید) کرا به لیپرسراوی چاپخانه که، کۆتایی حوزه یران له گه ل سهر جه م باره گاکانی تری سهر کردایه تی، به ره و دۆلی جافه تی به پیکه وت، بو ماوه ی مانگیک به شیوه یه کی کاتی له به رگه لوو له خوار باره گای رادویوه مانه وه پاشان له باره گای (م.س) له گوندی یاخسه مه ر، له ژیر که پریک له (کانی شینکه) ی یاخسه مه ر که وته گه، راسته وخو له لایه ن هه قال مام جه لاله وه سهر په رشتی ده کرا. له ئابی ۱۹۸۵ دهست کرا به دروست کردنی بیناییه ک بو چاپخانه که بریتی

بوو له پېنچ ژووری سى به چوار له گهل ھولكى گه وړه دانیشتن، ژوورەکانیش به پېی جوړی ئیش و کارەکان دابه ش کرابوون. له سه ره تاي ساله وه (الشرارة) خرايه ئه ستوی ئه م چاپخانه يه که.

بلاوکراوهکانی چاپخانه‌ی شه‌هید جعفر ١٩٨٥					
ز	بابه‌ت	نووسین	ژل	به‌روار	تییینی
١	گفت و گۆی شورش له‌گه‌ن میری	م. س. ی. ن. ک	١١٨	-	نووسینی: مام جلال
٢	سه‌نگه‌ر لیدان و سه‌نگه‌ر گرتن	ی. ن. ک	٢٤	نایار	زنجیره‌ی وشیری پ. م
٣	ده‌ریاره‌ی جه‌نگی پارتیزانی له‌ ناوشاره‌کان دا	ی. ن. ک	٣١	نایار	زنجیره‌ی وشیری پ. م
٤	کورده‌ی لای بیگانه‌ه (خه‌لکی بێ دموکرات)	جیرار شالیان	١٨	-	زنجیره‌ی ٢
٥	کورده‌ی لای بیگانه‌ه (کورده‌کان)	مارتن قان پوونسین	٢٣	زستان	زنجیره‌ی ٤
٦	١١ ژماره‌ی (الشراره)	-	-	-	-

سالی ١٩٨٦:

به‌ده‌ست پیکردنی داستانی (قه‌یوان-ماوه‌ت) و نزیک بوونه‌وه‌ی به‌ره‌کانی شه‌ری ئیران عیراق. بیر له‌وه‌ کرایه‌وه‌ چەند باره‌گایه‌ک بو روژی ته‌نگانه‌ له‌ دۆله (کوگه) دابنریت.

له ١٥ ئه‌یلولی ١٩٨٦ چاپخانه‌که پېچرایه‌وه‌ به‌باری تراکتوریک بو دۆلی (سه‌فره‌ی لای ماوه‌ت، پاشان دوو سى روژ مانه‌وه‌و به‌ چەند ولاغیک گواسترایه‌وه‌ بو گوندی (هه‌رزنه) له‌ ناو خاکی کوردستانی ئیران. له‌ویش‌ه‌وه‌ به‌ ئوتومبیل به‌ره‌و سه‌رده‌شت به‌ری کرا، له‌وی ئازاد هه‌ورامی له‌ چاوه‌پوانیاندا بوو، پاشان چەند روژیک مانه‌وه‌ به‌ره‌و (ئالوه‌تان) و (ده‌شتی وه‌زنی) که‌وته‌پى، له‌ویش‌ه‌وه‌ جاریکی تر بو ناو خاکی کوردستانی عیراق، له‌ (دۆله‌ کوگه) جیگیر بوون، زۆربه‌ی کادره‌کانی چاپخانه‌ له‌یاخسه‌مه‌ر بلاوه‌یان پیکرا چەند که‌سیکیان له‌ (دۆله‌ کوگه) مانه‌وه‌.

بلاوگراوهکانی چاپخانهی شهید جعفر ۱۹۸۶

ز	بایهت	نووسین	ژل	بهروار	تئیینی
۱	خاکی دایک (رؤمان)	جهنگیز نه تمانوف	۱۳۳	-	و. ژووان
۲	راپهرینی کورد سالی ۱۸۸۰	جلیلی جلیل	۹۲	کانونی ۲	و. سامی شورش
۳	داستانه هه لوی سسور و کەشکۆنی پیشمه‌رگه	جوامیر	۲۰۳	-	شیعر/شیرکۆ بیکه‌س
۴	کێشه‌ی کورد (مێژینه و ئیستای کورد)	د. بله‌ج شیرکۆ	۱۵۲	-	و. جمه‌ی جمه‌ باقی
۵	ژماره (۱۲) ی گۆناری نووسه‌ری کوردستان	ی. نووسه‌رائی. ک.	۱۴۰	مایس	-
۶	ئاوینه‌ بچکۆنه‌کان (کورتە شیعر)	جوامیر	۶۸	-	شیعر/شیرکۆ بیکه‌س
۷	ووتاری هه‌قال سکرته‌ری گشتی یه‌کیته‌ی نیشتمانی کوردستان په‌ بۆنه‌ی یادی ده سالی هه‌لگیرساندنێ شورش	مام جه‌لال	-	-	-

۱۹۸۸ — ۱۹۸۷

چاپخانه‌که هه‌ر له شوینی خۆیدا بوو له (دۆله‌ کۆگه‌). (دۆله‌ کۆگه‌ شوینیکی سه‌خته‌و تا شه‌ش مانگ پێگاکانی ئه‌و دۆله‌ به‌فر ده‌یگریت) سه‌ره‌رای ئه‌و سه‌خته‌ش کادره‌کان توانیان چه‌ند کتیییک به‌چاپ بگه‌یه‌نن.^{۲۴}

له‌به‌هاری ۱۹۸۷ (سامی شوپش) بۆ ده‌ره‌وه‌ی ولات سه‌فه‌ری کرد، (زاھیر حه‌مه‌تاهیر) له‌ بری ئه‌و بووه‌ لپرسراوی چاپخانه‌. له‌ مایسی ۱۹۸۸ به‌پێی بریارێکی سه‌رکرده‌یه‌تی چاپخانه‌کان یه‌کخرانه‌وه‌و ئامیرو که‌لوپه‌لی سه‌رجه‌م چاپخانه‌کان له‌ (دۆله‌ کۆگه‌، شینی، قوله‌ هه‌رمی و شوینه‌کانی تر) کۆکرانه‌وه‌، له‌ویشه‌وه‌ ره‌وانه‌ی سه‌قز کران و له‌ ئه‌نجامدا ده‌زگایه‌کی راگه‌یاندنی یه‌کگرتوو دامه‌زرا، واته‌ ته‌نها چاپخانه‌ی شه‌هید ئیبراهیم عه‌زو مایه‌وه‌و کادره‌ زیاده‌کانیش به‌سه‌ر

^{۲۴} ئه‌رسه‌لان بايز ئیسماعیل، راگه‌یاندنی شوپش و بزوتنه‌وه‌ی شیعی کوردی، ۲۰۰۱.

دەزگاكانى تردا دابەش كران.

بلاوكراوهكانى چاپخانهى شه هيد جعفر ١٩٨٧

ز	بایەت	نووسین	ژ/ل	بەروار	تێبینى
١	المسألة الكردية في العراق	عزیز شریف	٥٤	تەمموز	-
٢	ئەو ھۆکارانەى کێشەى کورد و کوردستان بێک دەهینن	لازاریف	٦٠	تەمموز	و: ب. گۆران
٣	ژمارە (٢) ى گۆنارى ھۆرە	ی. ھ. ک	١٤٨	ناب	کۆمیتەى شاخ

بلاوكراوهكانى چاپخانهى شه هيد جعفر ١٩٨٨

ز	بایەت	نووسین	ژ/ل	بەروار	تێبینى
١	کورتە باسیک دەربارەى چەکی کیمیایى و چارەسەر کردنى	-	٢٢	-	-
٢	اغدو دیمقراطى و حرمان شعب حتى من حق العلم	جلال الطائبانى	٤١٢	-	-
٣	جمهورية مهلباد الكردية	نارچى رۆزقنت	٧٠	ئەیلوول	و: ظاهر حمە ظاهر

ئاۋى ئۇە كادرائەى كە بە پىنى كاتى پەيوەندى و خزمەت كىردىيان

ئە چا پىخانە كەدا ئە سائى ۱۹۸۸-۱۹۸۱

ئۇ	ئاۋ	پەشە	ماۋەى كار كىردىن	تەيىنىنى
۱	برهان قانع	ل. دەرگا و نووسەر	۱۹۸۲/۱-۱۹۸۱/۹	كۆچى دوايى كىردوۋە ۱۹۸۵/۶/۲۷
۲	ووشيار عابد	كادر	۱۹۸۲/۲-۱۹۸۱/۱۰	ئەھەندىران ئەزى
۳	فرىد ئەسەسەرد	ل. دەرگا و نووسەر	۱۹۸۲/۳-۱۹۸۱/۹	بەردەوامە ئەخەبات
۴	بەختيار مەلا عزەت	فۇتۇستېنىس	۱۹۸۲/۳-۱۹۸۱/۹	ئەدەرگاى شەھىدانە
۵	ووشيار عبدالرحمن	رۇنىۋ	۱۹۸۲/۲-۱۹۸۱/۹	۱۹۸۲ شەھىد كرا
۶	گووشاد عبدالرحمن	تايپىست	۱۹۸۳/۷-۱۹۸۱/۹	؟
۷	مامۇستا حمىد كۆيى	ل. چا پىخانە	۱۹۸۳/۷-۱۹۸۱/۹	؟
۸	وھبى حاجى رەقىق	مېكانىكى	۱۹۸۲/۲-۱۹۸۱/۹	ئەھەندىران ئەزى
۹	نومىد حاجى تۇفيق	كادر	۱۹۸۲/۲-۱۹۸۱/۹	ئەھەندىران ئەزى
۱۰	عبدالله محمد	كادر	۱۹۸۳/۷-۱۹۸۱/۹	؟
۱۱	عبدالله كۆيى	رۇنىۋ	۱۹۸۳/۷-۱۹۸۱/۹	؟
۱۲	صلاح پىنجوئىنى	مۇنتاۋ	۱۹۸۲/۳-۱۹۸۱/۹	ئە سىماتى ئەزى
۱۳	احمد حمە امىن (بابە شىخ)	كادر	۱۹۸۳/۷-۱۹۸۱/۹	؟
۱۴	ئارام صالح	كادر	۱۹۸۳/۷-۱۹۸۳/۱	؟
۱۵	عبدالله مەرزانى	فۇتۇستېنىس	۱۹۸۳/۷-۱۹۸۳/۱	؟
۱۶	گارا	شىۋەكار	۱۹۸۳/۷-۱۹۸۳/۱	ئەھەندىران ئەزى
۱۷	سىيار بامەرنى	مۇنتاۋ	۱۹۸۶/۱۲-۱۹۸۳/۲	ئەھەندىران ئەزى
۱۸	حسەن كرىم (حمە سەيد)	ل. چا پىخانە	۱۹۸۵/۶-۱۹۸۴/۱۱	بەردەوامە ئەخەبات
۱۹	فەرھاد ابراھىم	فۇتۇستېنىس	۱۹۸۶/۷-۱۹۸۴/۱۲	ئە فەرماندەيىيە
۲۰	ئەرسەلان ابراھىم	تايپىست	۱۹۸۶/۷-۱۹۸۴/۱۲	؟
۲۱	جلىل خانەقىنى	تايپىست	۱۹۸۶/۷-۱۹۸۴/۱۰	ئەھەندىران ئەزى
۲۲	سامى شۇرش	ل. چا پىخانە	۱۹۸۷/۳-۱۹۸۵/۵	ئەھەندىران ئەزى
۲۳	ستار كرىم	خۇشۋوس	۱۹۸۸/۵-۱۹۸۵/۷	بەردەوامە ئەخەبات
۲۴	محمد امىن	مدقق (عەرەبى)	۱۹۸۵/۷-۱۹۸۵/۲	؟
۲۵	دلىقان	تايپىست	۱۹۸۶/۱۱-۱۹۸۵/۲	ئە دھۆك ئەزى
۲۶	محمود خۇشناۋ	مۇنتىر	۱۹۸۶/۸-۱۹۸۵/۲	ئەھەندىران ئەزى

۷- چاپخانه‌ی کۆمه‌له‌ی رهنجده‌ران و ده‌زگای ناوه‌ندی رۆشنییری کۆمه‌له‌
(۱۹۸۸-۱۹۸۱) سالی ۱۹۸۱

تا کۆنفرانسی یه‌که‌می کۆمه‌له‌ له ۵/۲۵ بۆ ۶/۳ / ۱۹۸۱، زۆربه‌ی بلاوکراوه‌کانی کۆمه‌له‌ له چاپخانه‌ی مه‌رکه‌زی (ی.ن.ک) چاپ ده‌کران، هه‌ر له‌و کۆنفرانسه‌دا بریارده‌را ده‌زگایه‌کی راگه‌یانندی سه‌ربه‌خۆو تایبته‌ به‌ کۆمه‌له‌ دابمه‌زیت، له‌ باره‌گای (نه‌وشیروان مسته‌فا) تایپیکو رۆنیۆیه‌ک هه‌بوو به‌ زۆری بابته‌ی تایبته‌ به‌ ریکخستن پی چاپ ده‌کرا، بۆ ئهم مه‌به‌سته‌ له‌لایه‌ن چاپخانه‌ی شه‌هید (ئیه‌براهیم عه‌زو) هه‌ به‌ ئامیرو کاده‌وه‌ هاوکاری کران، له‌ ژووریکی بچوکی باره‌گای نه‌وشیروان مسته‌فا له‌ کۆتایی حوزه‌یرانی ۱۹۸۱ چاپخانه‌ی کۆمه‌له‌ی رهنجده‌رانی کوردستان ده‌ست به‌کار بوو. ئامیره‌کانیشی بریتی بوون له‌ (تایپیکی برازه‌ر، رۆنیۆیه‌کی تاک، فۆتۆ ستینسلێک). هه‌مه‌ئهمین عه‌بدوللا ده‌رویش ناسراو به‌ (چالاک) و جه‌زا عه‌بدولواحید دوو کادییری سه‌ره‌کی بوون، هه‌موو ئیش و کاره‌کانی چاپخانه‌یان رانه‌په‌راند، پاش دوو مانگ ئیش کردن گواستیان هه‌ بۆ باره‌گای تازه دامه‌زراوی (ناوه‌ندی کۆمه‌له‌)، که‌ تێیدا چه‌ند ژووریکی بۆ چاپخانه ته‌رخان کرابوو.

له‌ ۱۹۸۱ له‌ ئێرانه‌وه‌، چالاک چه‌ند ئامیریکی نویی بۆ چاپخانه‌ کړی، گه‌یانده‌ ناوزه‌نگ بریتی بوون له‌: (فۆتۆ ستینسلێک، تایپیکی IBM، تایپیکی برازه‌ر، تایپیکی ئۆلیده‌ر، رۆنیۆیه‌کی گستسنه‌ری تاک، کاغه‌زو پێداویسته‌کانی چاپ). له‌ پایزی ئه‌و ساله‌ش دوو کادری تر نه‌قلی چاپخانه‌ کران، ئه‌وانیش (شه‌مال به‌هجه‌ت کابان، سیامه‌ند، شاسواری).

بلاوگراوهكانى چاپخانهى كۆمەلە ۱۹۸۱					
ن	پايتە	نوسىن	ژ/ل	بەرۋار	تېمىنى
۱	جەنگى گەل ، سويى گەل	ج. جىياب	۱۸۹	پايىز	و. برهان قانع
۲	پىنرەۋى ئاوخۇ كۆمەلەى رەئىدەرانى كوردستان	-	-	-	-
۳	پارتى پىشردى چىنى كرىكارى كوردستان	ناۋەند	۲۲	كانونى يەكەم	-
۴	پىنچە مېن سائۇزى نەمەر (خالە شەباب و ھاۋرىكانى)	ناۋەند	۸	تشرىنى دووم	-

سالى ۱۹۸۲:

بەدرىژايى ئەم سالە، چالاکانە ئىش و كارەكانى راثەپەراند، و بەنزىك بوونەۋەى شەرەكانى ئىران و عىراق، و گواستەۋەى بەشىك لە بارەگاكانى سەرکردايەتى لە تشرىنى دووم بەشىكى چاپخانەى كۆمەلەش گوازارايەۋە بۇ (ۋەرتى) لەلايەن (جەزا عەبدوللا) و (چالاک) ەۋە لەرىگاي (قەلا تووكان-خانەقا) لەگەرەكى (چۆمەلەى ۋەرتى جىگىر بوو).

بلاوگراوهكانى چاپخانهى كۆمەلە ۱۹۸۲					
ن	پايتە	نوسىن	ژ/ل	بەرۋار	تېمىنى
۱	نارام و بزۋوتتەۋەى ئقتەر ناسيۇتالىستى	ناۋەند	۱۱۹	كانونى ۲	بەرگى دووم
۲	چەند سەرنجىكى رەختە گرانە دەربارەى نامىلكەى پارتى پىشردى چىنى كرىكارى كوردستان	سالار	۲۴	شويبات	-
۳	بەرنامەى چارەسەر كىشەى ئەتەۋايەتى ئەتەۋەى كورد	ناۋەند	۱۱	ئاب	پەسەند كراۋى كۇنفرانسى ۲
۴	راگەياندىنى كۇتايى دووم كۇنفرانسى كۆمەلە	ناۋەند	۵	ئەيلوول	-
۵	پىنرەۋى ئاوخۇ كۆمەلەى رەئىدەرانى كوردستان	ناۋەند	۱۰	ئاب	پەسەند كراۋى كۇنفرانسى ۲
۶	سەك ۋەر	مەمەد موكرى	۱۰۲	ئاب	-
۷	بەرنامەى پىشكەۋەتى كۆمەلەى	ناۋەند	۱۴	ئاب	پەسەند كراۋى كۇنفرانسى ۲
۸	سىياسەتى پەغەرەپ كىردن ئەكەركووك دا	كۆمەلە	۲۰	-	-
۹	ژمارە (۱۰۲۰ ۋە ۱۰۶) كۆمەلە (خولى ۲)	-	-	-	ئۇرگان
۱۰	پىنرەۋى ئاوخۇ كۆمەلەى رەئىدەرانى	ناۋەند	۳۰	-	-

چاپخانه له سالی ۱۹۸۴:

بەدەستپیکردنی گفتوگوو ڕاوەستانی شەڕ، زۆربەی بارەگاکانی
سەرکردایەتی (ی.ن.ک) چوونە سورداش و ناوەندی کۆمەڵەش
قوتابخانەی سورداشی بۆ بارەگا ھەڵبژارد.

بەنامەيەکی (فەرەيدون عەبدولقادر) سىيەمەند شاسوارى
 كەلوپەلەكانى چاپخانىە لە (مالومەو ياخشەمەر) ەو ەيتايەو ە بۆ
 سورداش. لە ناو ەندى كۆمەلە ژورىكى بۆ دابىنكراو دەستكرا بەئىش و
 كارى چاپ.

لەپاییزی ١٩٨٤ پێش دەستپێکردنەوی شەڕ، ناوەندی کۆمەڵە چوو
 گوندی سیروانی ناوچەی مەرگەو چاپخانەکەش بۆ گوندی (کانی توو)
 لە خانوویەکی گەرەو رێکوپێک، کە بەچیمەنتۆو بۆک بۆیان دروست
 کردبوو دانراو مۆلیدەیهکی کارەباشی بۆ دابینکرا، تا کۆتایی ساڵ
 بەم شیۆهێ ئیشوکارەکانیان بەرپۆه چوو.

بلاو کراوه کانی چایخانه ی کومه له ۱۹۸۴

ز	بایهت	نوسین	ژ/ل	به‌روار	تییینی
۱	فره‌هنگی سیاسی	ابراهیم جلال	۱۶۸	-	-
۲	کۆمه‌له‌ی ره‌نجده‌ران بۆ کوردستانی‌یه؟	ابراهیم جلال	۲۴	-	-
۳	ماتریالیزمی دیالکتیک	محمد قوربانی	۳۲	شوبات	و. ابراهیم جلال
۴	ناسیۆنالیزم و ئینتسەر ناسیۆنالیزم له‌سه‌هه‌له‌ی رزگاری نیشتمانی دا	ره‌وا	۲۱	ئایار	-
۵	با (۱) ی ئایار جه‌ژنی یه‌گرتن و ناشتی بئ	ئاوه‌ند	۷	ئایار	به‌یاننامه
۶	یادی چواره‌ سه‌الی دامه‌زراندنی کۆمه‌له‌ی ره‌نجده‌رانی کوردستان	ئاوه‌ند	۹	هۆزه‌یران	به‌یاننامه
۷	پێڕه‌وی ئاوه‌و و به‌رنامه‌ی کۆمه‌له‌ی ره‌نجده‌ران	ئاوه‌ند	۴۱	ته‌مموز	په‌سه‌ندکرای کۆنفرانسی ۳
۸	به‌رنامه‌ی پێشکه‌وتنی کۆمه‌لایه‌تی	ئاوه‌ند	۲۳	ته‌مموز	-
۹	به‌ره‌و پیکه‌یتانی حیزبی پێشه‌روی کریکاران و ره‌نجده‌رانی کوردستان	جوامیر	۷۵	-	-

سالى ۱۹۸۵:

دەزگاي ناوەندى پۇشنىبىرى كۆمەلە

يەككە لە بېيارەكانى كۇنفرانسى سىيەمى كۆمەلە، دامەزاندنى دەزگاي ناوەندى پۇشنىبىرى كۆمەلە بوو، بە دەستپىكىردنەوہى شەپ، چاپخانە خرايە خزمەتى دەزگاي پۇشنىبىرى و چەند ئامپىرىكى نوپى بۇ دايىن كرا. دەيان كادرى نوپى بۇ تەرخان كرا.

ئەو ھەقالانەي كە دەستنىشان كران بۇ ئەندامىتى دەزگاي ناوەندى پۇشنىبىرى كۆمەلە. ئەمانە بوون: (شەھىد ئازاد ھەورامى-لىپرسراوى دەزگا، رېكەوت عوسمان بەگ، جەمال عەبدوللا، «ھەلکەوت»، مامۇستا پىشكۇ، دىخەسرو خال). لە ھاوینى ۱۹۸۵، بەھوى تۆپبارانى ((باداوان))و بارەگاكانى سەرکردايەتى لە ناوچەي مەرگە، ناچار دەزگاي پۇشنىبىرى گەرايەوہ دۆلى جافەتى لە ناو چنارەكانى گوندى ھەلەدن بارەگاكانيان دانا. پاشان گواستيانەوہ بۇ گوندى چاللاوا لە قوتابخانەي گوندەكە دانرا.

ناوەندى پۇشنىبىرى كۆمەلە ۱۹۸۶:

لەزستان و بەھارى ئەو سالە، دەزگا ھەر لە قوتابخانەي (چاللاوا) بوو لە سەرەتاي سال شەھىد ئازاد ھەورامى لە دەزگا دوور كەوتەوہ، د. خەسرەو خال كرا بە لىپرسراوى دەزگا، دوو ئەندامى تر ھاتنە ناو دەزگا كە ئەوانەش (مەحمود رەزا، مامۇستا ئەمىن). پۇژانە بەردەوام دۆلى جافەتى بۇردومان دەكرا بە تايبەتیش چاللاوا، بۇيە بېيار درا دەزگاي پۇشنىبىرى بېروا بۇ دۆلە كۆگە، زۆربەي كادرەكان بەسەر دەزگاكانى ترا دابەش كران، چەند كادرىكىش لەگەل چاپخانەكەدا مايەوہ. لە تشرىنى يەكەمى ۱۹۸۶ لە رېگاي سەردەشتەوہ بەناو خاكى

ئىراندا دەزگای پۆشنىبىرى گەيشتە دۆلە كۆگە، ئەوانەى لەگەل چاپخانىكەدا بوون لە دۆلە كۆگە (هەقال، پىشەرەو، هىوا عەبدوللا، جەزا عەبدولواھىد).

سالى ١٩٨٧:

دەزگای ناوەندى پۆشنىبىرى كۆمەلە لە خانويەكى بچوكى دووژورى لە دۆلە كۆگە جاريكى تر دەستى كردەو بە ئىش و كارەكانى، چەندىن كادرو ئەندامى نوئ ھاتنە ناو دەزگاكەو، لەوانە: (يوسف شەريف) كرا بە ئەندامى دەزگا.

ديارە ژيانى دۆلە كۆگە زۆر سەخت و نالەبار بوو لەو سەھۆلبەندانەدا پىشەمەرگە فرياي پۆژانەى ژيانى خوى نەدەكەوت و نەدەپەرژايە سەر ئىش و كارى چاپخانى، سەرەبارى ئەوەش توانرا چەند بەرھەمىكى ناياب بەچاپ بگەيەندريت، لەوانە (ئەمنى ستراتىژى عىراق و سى كۆچكەى بەعسيان) كە تەنھا چاپ كردنى ئەم كتيبە شەش مانگى خاياند.

بلاوكرامەكانى چاپخانى لەسالى ١٩٨٧					
ن	بایەت	نوسان	ژل	بەروار	تەييارى
١	ژمارە (١٦) ى كۆمەلە و دواين ژمارە	ناوەند	٦٢	نيسان	-
٢	ئەمنى ستراتىژى عىراق و سى كۆچكەى بەعسيان تەرجىل، تەرجىب، تەبىيس	چيا	٣٦٦	نايار	مامۇستامىن
٣	جەنگ و ھەندىك لە جۆرەكانى	-	١٣٥	كانونى ١	و. نارس
٤	ستراتىژى سەربازى	سۆكۇلۇفسكى	٦٢	نايار	و. رەنج
٥	دەربارى شىوئى ئاسايى بەرھەم ھىتان لە كوردستاندا	فەرىد ئەسەسەرد	٥٠	-	-

دەزگای ناوەندی پۆشنییری کۆمەڵە ١٩٨٨:

لەم سالا دا دواى کارەساتى ئەنفال، لە مانگی ئازار بەدواوە زۆربەى چالاکی دەزگاكانى راگەياندن لەکار کەوت، لەسەر بریاری (نەوشیروان مستەفا) لە ئەیلوێ ١٩٨٨ دا دەزگای پۆشنییری کۆمەڵە پێچرايەو، لەلایەن جەزا عەبدولواحیدو فەرھادەو بە پشتی چەند ولاغیک گەيشته (گوێزى)، لەویشەو بە ئۆتۆمبیل بو ((کاوانى ئێران)) لە مالى جەزا عەبدولواحید دانرا پاشان لە بەھارى ١٩٨٩ بە نامەيەکی فەرەیدون عبدالقادر پەوانەى قەسیمیە پەش کرا.

٨- چاپخانەى شەھید عەبدولخالق مەعروف نوسەران ١٩٨٤-١٩٨٨

رۆژى ١٠ / ٤ / ١٩٨٥ لەلایەن چەند بەکرێگراویکەو لەناو شارى ھەولێر نوسەرى بویر (عەبدولخالق مەعروف)یان شەھید کرد. نوسەرانى شاخ، لەپال چاپخانەکانى تری شۆرش، لەزستانی ١٩٨٤ (یەکیى نوسەرانى کوردستان - لقی کەرکوک) لەگوندی (سەرگەلوو) بە چەند ئامێریکی سادە و بچووک چاپخانەيەکی تایبەت بەنوسەران دامەزراند. تا ئوکاتە جگە لە چەند بەرھەمی، بەرھەمەکانى تری نوسەران لە چاپخانەکانى تری شۆرش چاپ دەکرا. ھەندى بۆچون دەلیت (تاکوتایى سالى ١٩٨٥ بەرھەمی ئەدیب و نوسەرانى ناوچە رزگارکراوەکان، ئەو بەرھەمە ئەدەبیانەى لە شارەو دەھاتن لە چاپخانەکانى تری شۆرش بە تایبەتى (چاپخانەى شەھید ئیبراھیم عەزۆ) چاپ دەکران، لە کوتایى ئەو سالا دا لە گوندی بەرگەلوو بە تایپ و رۆنیویەک بناغەى ئەو چاپخانەيە دامەزرا.^{٢٥}

٢٥ ئەرسەلان بايز ئیسماعیل راگەياندى شۆرش و بزوتنەوێ شیعری کوردی.

دەكریت چاپخانه كەيان لە (١٩٨٥) دا ناوینرابیت، دوای شەهیدبونی (عەبدولخالق مەعروف) وەك رێژلێنانێك، ھەروەھا یەكێك لە ژمارەكانی (نوسەری كوردستان) بەرگەكەى وینەى عەبدولخالق مەعروف لەسەرە. بەھۆى سەربەخۆیى نوسەران لە ئیش و كارەكانیانەو، پەيوەندیەكى پتەویان ھەبوو لەگەڵ زۆربەى لایەنە سیاسىەكان ئۆپۆزىسیۆنى عىراقى و ئێرانى، پەيوەندى باشیان ھەبوو و ھاوکاری دەكران. سەرەتای زستان ١٩٨٥ (چریكەى فداى خەلق) تاپىكى (براژەر)یان پێشكەش كردن، پاشان دەفتەرى سیاسى (حزبى دیموكراتى كوردستان) رۆنىۆیەكى (دانزا)ى دەبلییان دایە نوسەران پاش سالىكیش بۆیان گۆرین بە رۆنىۆیەكى (كاتل).

ئەم چاپخانهیە تەنیا دوو كادر چاپخانه كەيان بەرپۆه ئەبرد ئەوانیش (ئەحمەد عارف، تیپ و رۆنیو و چاك كردنەوێ ئامێرەكان). (حەمە كەرىم عارف، محەمەد موكرى ھاوکاری كردن لە راکیشان و دیزاین كارەكانى تر).

ئامێرەكانى چاپخانهى شەهید عەبدولخالق مەعروف، سالى ١٩٨٥ بریتى بوون لە (دوو تاپى براژەر)^{٢٦} - رۆنىۆیەكى كاتل - مقەستىكى گەورەى برین (كەتەر) - مەكینەى گەورەى دەرزى).

لەسەرەتایى ١٩٨٧ سەردانى ھەڤال (مام جەلال)یان كرد و بەلێنى ھاوکاری و یارمەتى زۆریان پى درا بۆ ئەم مەبەستەش (كاك محەمەد موكرى) لە ئێران چەند ئامێرىكى نوێى بۆ چاپخانه كە ھىنا، لەوانە (تاپىكى I.B.M - فۆتۆ ستەنسل و چەند پىداوىستىەكى چاپخانه.

ئەو ئامێرانە بەكارنەھێنرا تا لە شوباتى ١٩٨٨ لە كاتى ئەنفالەكە بەجێھێلرا.^{٢٧}

٢٦ ئازاد خانەقینى - مادینا.

٢٧ نەوزاد ئەحمەد : گۆڤارى گزنگ. لىكۆلینەو و بیلۆگرافیا.

بلاوگراوھکانى چايخانەى عبدالخاق معروف ۱۹۸۸-۱۹۸۴

ز	پايەت	نوسىن	دەرىجىزىن	ژىل	بەرۋار
۱	گۇقارى گزنگ ژمارە (۷-۱۴)	نوسەران لىقى كەركوك	-	-	-
۲	گزنگى بچوكان (سى ژمارە) پاشكۇى گزنگ	-	-	-	-
۳	يېنىاسەكان (رۇمان)	عزىز نەسىن	ھەمە كرىم	۲۲۰	-
۴	دېدەنى مەرگ (شېعر)	سەلام	-	۷۷	۱۹۸۶
۵	يەنماز گۇنەى (پاشكۇى گزنگى ۱۳)	-	-	۵۲	۱۹۸۵
۶	قىست قان كوخ (شانۇ نامە)	باول ھابىزىر	ھەمە كرىم	۶۰	۱۹۸۴
۷	كۇچى سور (چېرۇك)	-	ھەمە كرىم	۱۰۴	۱۹۸۸
۸	دنى داگىرساوى دانتكۇ (چېرۇك)	م. گۇركى	احمد عارف	۸۴	۱۹۸۶
۹	گەرانبەوۈ بۇ ھەيىفا (كورتە چېرۇك)	غەسان كىشائى	احمد عارف	۶۰	۱۹۸۵
۱۰	بەرەو چىا (رەئوف بىگەرد - كورتە چېرۇك)	رېئوار عبدالله	-	۶۸	۱۹۸۵
۱۱	ئىنا (رۇمان)	ئابىت رحمن	ھەمە كرىم	۲۹۲	۱۹۸۵
۱۲	رۇبەرۈۈ لى سىنەرى چىادا (دېلدار)	يېستون	-	۲۰۴	۱۹۸۵
۱۳	شكىست (رۇمان)	الكسندر فاذايف	ھەمە كرىم	۳۶۰	۱۹۸۷
۱۴	ژمارە ۱۲ ى نووسەرى كوردستان	نووسەران	-	۱۴۰	۱۹۸۶
۱۵	نېچىر (كۆمەلە چېرۇك)	مەھمەد موكرى	-	۲۲۰	-
۱۶	يېنىاسەكان (كورتە چېرۇك)	عزىز نەسىن	ھەمە كرىم	-	۱۹۸۶
۱۷	مەرگى ھەئۇ (شېعر)	مەھمەد كەساس	-	۴۵	۱۹۸۶
۱۸	ھاۋمانلەكان (رۇمان)	احمد مەھمۇد	ھەمە كرىم	۳۰۴	۱۹۸۷

بابەتەكانى ژمارە تاقانەكەى پيروو

بابەت	جۈزى بابەت	نوسىن	ودەڭىران
۶	چەند ووشەيەك	دەستەى نوسەران	-
۴	بانگەوازىك بۇ نووسەرانى كوردستان	ي. نووسەرانى.ك	-
۷	شيعرى بەرەنگارى	ليكۈلينيەو	ابويكر خۇشناو
۲۳	ئەدەب و شورش	وتار	مجمد رەنجاو
۲۹	يەقتە شينكۇ دەدوى	ليكۈلينيەو	-
۳۳	شەئىست	شيعر	ساجد قەرداغى
۳۴	شاعىرو رەخنەگر	ليكۈلينيەو	ه.و. گارود
۳۷	چوار ھۇنراو (كەوين، چە پكە گۈنيك، زىنمدان، ئەوين)	شيعر	ھەقال كۈيستانى
۴۲	چوار ھۇنراو (گۈرە بۈشەكان، كىش دز، لىكۈي بىدنيژم، لوتكە)	-	-
۴۷	ژانى پرسىيەكان	شيعر	جەمىل رەنجەر
۵۰	دوو ھۇنراو	شيعر	مامە نالە
۵۳	مۇعتەسەم	شيعر	رحيم عزيز
۵۸	شيعرى وەرگىردراو بەرلەسىدارەدان، نوسستوى بەرباران)	شيعر	خىسروگۈلخى
۶۱	دۈرەخ	چىرۈك	فەرىد ئەسەسەرد
۶۹	ھەرچەند مىش و مەگەز زۇربىت كۈشتى ناسان نىر ئەينىت	-	زكريا تامر
			كاكە باس

بەشى دوۋەم

رادىئو

له گهل بـلاوبونه وهى به ياننامهى دامه زراندى (ى.ن.ك) له شام و نه وروپا، دواى گه يشتنى نامه كهى شه هيد ئارام (شاسوار جه لال) بوشام له به شيكى نامه كه دا هاتوه، (پيش هه موو شتيك پيوسته دروشمان هه بيت، راديويهك و جه ريده يه كى مه ركه زى بو ته نزيـم و راديوش بو جه ماوهـر).^۱

به گه يشتنى نامه كه گفتوگوى ليكراو(مام جه لال و دكتور فوئاد مه عصوم) زور به په روشه وه له خه مى دابين كردنى راديودا بوون. دواتر له گهل دهوله ته دوسته كانى كوردا قسه كرا. يه كيـك له وانه (ليبيا) بوو. مام جه لال نامه يه كى بو قه زافى نووسى عادل موراد راسپيردرا وهك نوينه رى (ى.ن.ك) نامه كهى گه يانده قه زافى و چاوى پيـكه وتو له ناو قسه كاندا داواى راديو كرا.

(عادل موراد) و (عومهر شيخ مووس) له سويد سهـرگه رمى كرى راديو بوون، له ريگاى چهند كوردىك كه دوستى (عومهر شيخ مووس) بوو، قاچاخچيه كى يوگسلافى به ناوى (ئه لكزاندهـر) يان دوزيه وه، ئه ويش دواى چهنده روتريك راديويهك بهـنرخى (١٤٠ هه زار) فرهـنكى فرهـنسى بو دابين كردبوون، له (سويد) وه راديوكه شهـحن كرا و گه يشته (ديمه شق) له ويشه وه برا بو مالى (دكتور فوئاد مه عصوم). تهـلعت گلى (ئاشتى) له گهل (دكتور خدر مه عصوم) به مه به سـتى تاكيكرده وه و فيزبوون (ئه نتيـنكيان) له سهـربانه كه دا چه قاند، تهـلعت گلى ئهـندازيارى ئهـلكترونى بوو وشاره زاييه كى باشى ههـبوو لهـم بوارهـدا. چهند كاسيتيكي گورانبيان پهـخش كرد مام جه لالـيش له سهـر بانى مالى خويانه وه ئاگا دارى دهـكردينه وه له چوـنيتى وهـرگرتنى راديوكه. (بودامه زراندى راديو، دهـبيت سوپاسى دوو كهـس بكهـين، كه

۱. عادل موراد. كوردستانى نوئ (١٨٢٦) ٣/٣١ ١٩٩٩.

یه که م جار رادیۆکه یان تاقی کرده وه ئه وانیش ئه ندازیار ته لعه ت گلی و
د. خدرمه عصوم که توانیان کاری پیکه ن).^۲

دهربازکردنی ئیزگه که بو ولات

لیردها به پیویستی ده زانم دهقی نویسنه که ی (دکتۆر خدر مه عصوم)
بنوسمه وه که باسی کاروانی گه یشتنی ئیستگه که له سنوره وه بو
گوندی (نۆکان) ی پیش قه لا دزی دهکات، که له ژماره (۵۲) پۆژی ههینی
۲۲/ئایاری/۱۹۹۸ کوردستانی نوێ) له چاپی دهروه ودا بلاوکراوه ته وه.
هه رچه نده دربازکردنی ئیستگه که بو ولات کاریکی ئاسان نه بوو،
به تایبه تی ریگی سهر سنوری تورکیا و سوریا، ده بوایه ماوه ی (۱)
کم) به راکردن له ریگه یه کی پر مه ترسیداره وه که به مین و ته لی
دپکاوی ته نرابوو، تیپه ری. دووه میان ئه مپلی فایه ره که (۸ کغم) قورس
بوو، (سه ید مورسل) که پیشمه رگه یه کی کونی شوپشی ئه یلول بوو،
له ئیرانه وه گه یشتبووه سوریا و په یوه ندی به (ی.ن.ک) وه کردبوو
ئه مپلی فایه ره که ی به راکردن و به یشتی خو ی له سنوره وه په رانده وه.

کاروانی ئیستگه له سنوره وه بو گوندی نۆکانی پشت قه لاده^۳

له سیگۆشه ی سنووری نیوان (عیراق و تورکیا و ئیران) له دۆلی
(کۆستی) باره گایه کی کاتیمان دانا، به هاتنی زستان و سه رما ناچاربوین
روبکه ینه گوندهکانی ناوچه ی (سو فیان) له دۆلی (خاکورک)، له وێ
له بهر بۆردومانی فرۆکهکانی دوژمن به رۆژ ده چوینه دهره وه ی گوندو
ئێواران ده گه راینه وه، هه یستریکیشمان بو ئیزگه که ته رخانکردبوو،
(شه ید عه لی عه سه که ری) پیشمه رگه یه کی بو ته رخانکردم به ناوی

^۲مام جه لال، (کوردستانی نوێ) له یادی کردنه وه ی ئیستگه ی نوێ ی ته له فیزیۆنی (ی.ن.ک).
^۳د. خدر مه عصوم، (کوردستانی نوێ) ژ (۵۲) ی رۆژی ههینی (۲۲/ئایاری/۱۹۹۸) ی چاپی
دهروه.

(ئەحمەد سەلىم) كەشارەزايى لەكارەبادا ھەبوو، بۆئەوھى يارمەتيم
بدات بۆئاگادار كەردنى ئىزگەكە، كەدەبوايە بەھەمان شىۋە بەرۆژ بېرىتە
دەرەوھى گوند.

رۆژيكيان لەگوندى (جۆرجان) بووين كەس نەبوو يارمەتيمان
بدات بۆ بار كەردنى ئىسگەكە، منىش شارەزايىيەكى ئەوتۆم لەبار كەردن و
پاگرتنى ھاوسەنگى باردا نەبوو، چونكە بەداخەوھە (كۆلىژى
پزىشكى) ئەو دەرسەم وەر نەگرتبوو. دلى (مام ئەحمەد) م دايەوھو
وتم: گەر سەر كەوتىن پىۋىستە لەيەكەم بىريارى حكومەتەكەماندا
ولاخ بار كەردن بىيتە وانەيەكى سەرەكى لەھەموو پلەكانى خويندندا،
ئەم قسەيەم بەتەواوھتى (مام ئەحمەد)ى تورپە كرد، ئەو ھەر خۆى
كاپرايەكى بەساللاچوى تورپە تەنگەتاو بوو، دەستىكرد بەجنىۋدان
بەخۆى كەبۆتە پىشمەرگەو پاشانىش بە (شەھىد عەلى عەسكەرى) كە
توشى ئەم كىشەيەى كردوۋە دواى ئەو كەوتە جنىۋدان بە (ھەقال مام
جەلال) كە شۆرشى ھەلگىرساندۆتەو، ئەوجا ھاتە سەرمەن و وتى: كور
(.....) نەباى بۆ خۆت لە(لەندەن) بوويت چ ئىشت بەو شەرەشەقە
ھەيە؟! (مام ئەحمەد) دەستىدايە گاشەبەردى زل زلو بەھەموو ھىزى
خۆيەوھە بەئىسگەكەيدا دەدا، ئەوكاتە سندوقو كارتۆنەكانى خۆى
نەمابوو، ھەرتەنھا لەبەتانىمان پىچابوو شەوانەش بۆ خەوتن لەسەر
ئەو دوو بەتانييە دەبوو شەر، ئىسگەكە لەچەند شوپىنكەوھە چوارچىۋە
ئاسنىنەكەى قوپا بوو، شەوئى داوام لە (شەھىد عەلى عەسكەرى) كرد
كە كەسكى دىكەى شارەزاى ولاخ بار كەردنم بۆ دابىن بكات، ئىتر
بەئىسگەكەوھە بەرەو نۆكان كەوتىنەرى.

(دكتور خالىد) و (شىخ حسين) و (بابە شىخى يەزىدى) و من. بەرەو
ناوچەى ھەولير بەرىكەوتىن ئىستگەكەش لەگەل (ھەقال مام جەلال) و
(شەھىد عەلى عەسكەرى) بەرەو ناوچەى نۆكان. لەپىگا ھىستەرەكە
لەشاخ ھەلدىراو كەوتەخواروھە ئىستگەكەش سەدان تەقلەى لىداو
تەنانەت لەگەل ھەر ھەلبەزىنەوھەيەكدا چەند مەترىك دەچوھ ئاسمان،

لەنۆكان لەمالى (كوڤخا عەبدوللا) لەكاياندا شاردرایەووەو پاش روڤشتنى ھێزەكانى (ى.ن.ك) بۆ ناوچەى ھەكارى، پرۆژەى دامەزراندنى رادیۆ سەرینەگرت، پاش كارەساتەكەو جیگیربوونی سەركردايەتى (ى.ن.ك) لە (خرى نۆزەنگ) لەسالى (١٩٧٩) بىرۆكەى دامەزراندنى ئىستگە جاريكى تر سەریهەلدايەووە، بۆ ئەم مەبەستەش دەبوايە (دینەمۆى كارەبا) و (ئەنتین) و پێداويستىەكانى تر داين بکرایە.

شۆرشى گەلانى ئێران لەجۆش و خرۆشدا بوون، رژیمی (شاھنشاهی) تارادەيەك كۆنترۆلى كوردستانى لەدەستدابوو، داوا لە ھەڤال (تەلەت گلى) كرا كە بگەریتەووە كوردستان و پاش ماوہيەك لە (كوہيت) ھوہ گەيشتە (نۆزەنگ)، زۆربەى كەلوپەلەكانى رادیۆ لە(ورمى) ھوہ داينكران (ئىحسان نەجم محيدين - ئەبوشەھاب) و(د. خدر مەعصوم) يارىدەدەرى (تەلەت) بوون لەدامەزراندنى رادیۆ، ھەروەھا بەقەرەز ريكۆردەريكى (مسجلە - GVC) كپرا بە(پينچ دينار) لەدووكانى قاچاخچيەك بەناوى (ئەحمەد ساروخ) لەناو زەنگ، بۆ يەكەمجاريش لە(نۆكان) دامەزراو پۆژانەش تاقى دەكرايەووە. لەناوچە جياجياكانى كوردستاندا ريكخستەكان وەلاميان نارد كە رادیۆكە بەباشى وەردەگيرى. پاش ئەوہى ھەموو پێداويستىەكانى رادیۆ داينكرا، بپياردرا لە(پۆژى نەورۆز) و لەگەل كردنەوہى ئاگرى نەورۆزدا پەخشى رادیۆ دەست پى بکات.

ئەوہبوو كاتژمير (٦)ى ئىوارەى (١٩٧٩/٣/٢٠) بەناوى (ئيرە دەنگى يەكيتى نيشتىمانى كوردستانە) بەپەخش كردنى چەند سرودىك رادیۆ كرايەووە، بپياروابوو يەكەمجار بەوتاريكى (ھەڤال مام جەلال) بگەویتەكار، بۆ ئەومەبەستەش (پشكو ناکام) رەوانەى (نۆزەنگ) كرا بۆئەوہى كاسيتە تۆماركراوہكەى (ھەڤال مام جەلال) بەيڤيت، بەگەيشتنى (پشكو) كاسيتەكە پەخش كرا، كە تاييدا (ھەڤال مام جەلال) ویرای پیرۆزبایى لەخەلكى كوردستان بەبۆنەى (جەژنى نەورۆز) ھوہ. ئاماژەى بە جيابونەوہى (حسك) كردو و رەخنەى ليگرتن. ھەروەھا

بەلاغىكى عەسكەرى لەمەر سەركەوتنى ھىزى پىشمەرگەى كوردستان
لە شەرى (دزلى) خويترايەو.

لەكۆبونەوئەكى (ھەقال مام جەلال) لەگەل كادرانى راگەيانداو
لەسەر داواى (ئۆپۆزىسيۆنى عىراقى بەعسى يەسار) لە (۲۰/
حوزەيران) برىارى گۆپىنى ناوى رادىو درا لە(دەنگى يەكيتى نىشتمانى
كوردستان)ەو بۆ (دەنگى شۆپشى عىراق)، پاش ھەفتەيەكىش كرا بە
(دەنگى شۆپشى عىراقى). ھەربەو ناوئەش تا (پايزى ۱۹۸۳) مايەو،
سەرەتا بۆماوئەى يەك ھەفتە ھەقال (مەلا بەختيار) بىژەر بوو، ھەر
لەبارەگاي رادىو لەناو چادريكدا ستۆديۆيەك دروستكرا، لەسەرەپى
كاروانچىيەكاندا بوو، بۆيە ھەموو دەنگىكى دەرەوئەى وەرئەگرت، ماوئەى
يەك مانگ لەنۆكان بوو.

لە(نيسانى ۱۹۷۹) گواسترايەو بۆ گردى (كۆپان) لە(توژەلە)و
ماوئەى مانگىك پەخشىكردو لەئەنجامى بۆردوومانى بارەگاكانى
سەرکردايەتى لەويش نەما، بۆ گردى (مامەولا)ى كوردستانى ئيران
گواسترايەو، تا (۲۵/ حوزەيران) واتە بۆماوئەى (۴ مانگ) لەويش
پەخشىكرد، لەبەر چەند كىشەيەكى ھونەرى پەخشى رادىو تادەھات
رووى لەكزىبوو، لەكۆتايى حوزەيرانى ھەمان سال بەيەكجارى
لەكاركەوتو پىچرايەو، تا (ئابى ۱۹۸۰) بۆجاريكى تر خرايەوئەگەر.
سەرەتا رادىو رۆژانە سەعات(۶)ى ئىوارە دەرەيەو، بۆ ماوئەى (يەك
سەعات) پەخشىدەكرد. (۴۵ دەقيقە) بەكوردى و (سۆرانى و بادىنى)، (۱۵
دەقيقە)ش بەزمانى عەرەبى، ھەقالان (مام جەلال، نەوشىروان مستەفا،
سالار عەزىز، مەلا بەختيار، مامۆستا جەعفەر، فەريد ئەسەسەرد،
پىشكو ناكام)يش بەنوسىن بەشداريان دەكرد. رادىو تەنھا (۴) كاسىتى
سرودى ھەبوو؛ ئەوانىش سرودەكانى شۆپشى ئەيلول بوون.

پاشان بەھەولى (سالار عەزىز)و (ئازاد ھەورامى) چەند سروودىكى
نوى لەژورىكى بارەگاي (سالار عەزىز) بە (ريكۆردەريك)ى ئاسايى
تۆماركران، (سالار عەزىز)و (ئازاد ھەورامى) بە گيتارو، (مامۆستا

جەبار عومەرىش) بە كەمانچە؛ ئەم پېشمەرگانەش وەكو كۆرس
بەشدار بوون:

- رزگار عومەر.
- ئەنوەر.
- جەلال جەمیل (شەهید خەبات جەمیل چوارتایی).
- عوسمان (سوران).
- دلیر کەرکۆکی.
- حەمە رەشید.
- سرودەکانیش بریتی بوون لە:
- پارتیزانی.
- ڕۆی خەبات.
- خەبات بابکەین.
- ئەی ھاوریان.
- باکمان نیە.
- (بأسم الحرية) سرودیکی عەرەبییە.
- لەفەلەستینەووە بۆ ئەریتریا، لەکوردستانەووە بۆ کەمبۆدیا.

ئەوێ پێویستە بوتریت ئەم سروودانە بۆیە کەمجار لەپاش ھەرەس،
لە(مانگی ئایاری ۱۹۷۵) لە مالى (وەستا ئەمین) برای (سالار عەزیز)
لە سلیمانی تۆمارکرا بوون؛ لەلایەن (سالار عەزیز) و (ئازاد ھەورامی)
بەئامادەبوونی (شەهید ئارام) کە زۆربەى شیعرەکانیش ھى ئەو بوو.
پوژانەش رادیۆ بەم دروشمە دەکرایەو:

(ئێرە دەنگی شوێرشى عێراقە، دەنگی کۆمەلانی خەلکی عێراقە،
دەنگی زولالی ئەو پېشمەرگانەى کە یەکیتمانی کوردستان
رابەراییەتیان ئەکات، بۆ روخاندنی رژیمەکەى صدام و ھێنانە سەرکاری
حوکمێکی ئیئتلافی دیموکراتی بۆ عێراق کە بتوانی ھەموو مافە رەواکانی
گەلی کورد مسۆگەر بکات) جگە لە دروشمی کۆتایەییانی بەرنامەش

هه‌بوو كه بریتی‌بوو له:
بژی خه‌بات.. بژی شوپش
بمری دوژمن.. بروخی فاشی

رادیۆ له سالی (۱۹۸۰) دا

پاش سه‌ركه‌وتنی شوپشی گهلانی ئیران، كرده‌وه‌ی ده‌رگایه‌ك بۆ هاتو چۆی پيشمه‌رگه په‌یوه‌ندی به‌ده‌ره‌وه‌ی ولات، وایكرد جاريكی تر بیر له دامه‌زراندنی رادیۆ بكریته‌وه. ئه‌وه‌بوو چه‌ند پارچه‌یه‌ك له ئیراندا دابین كرا («دكتۆر عه‌زیز شه‌مزی» كه ئه‌وسا له‌نزیك «شنۆ» له دنییه‌كی خۆیان بوو، لوتفی كردو ئه‌و به‌پاره‌ی خۆی یه‌ك ماتۆری بۆ ناردین كه رادیۆ كه‌ی پێ كه‌وته‌كار). جاريكی تریش (ته‌لعه‌ت گلی) له‌پێگای ئیرانه‌وه گه‌یشته نیوزه‌نگ. جه‌ماعه‌تی (به‌عسی یسار) له‌سوریاوه هاتن بۆ كوردستان له‌گه‌ل خۆیاندا جیهازیكی (ئیرسال) یان هینا، له‌گه‌ل ئیمپلیفایه‌ره كۆنه‌كه‌ی رادیۆ كه‌ ماركه‌ی (NEC) بوو به‌كار هینرا له‌ ۱۹۸۰/۷/۱۴ هه‌ردوو پيشمه‌رگه‌ی ئه‌ندازیار (ره‌نجه‌ و ریبوار)° له‌گه‌ل (ته‌لعه‌ت گلی) ده‌ستیان كرد به‌دامه‌زراندنه‌وه‌ی رادیۆ، پۆژی ۱۹۸۰/۷/۲۵ په‌خشی ئه‌زمونی ده‌ستی پێكرد. ده‌رباره‌ی توانای ئه‌م ئامیره‌وه له‌لایه‌ن (د.خدر مه‌عصوم) وه له‌هیچ شوینك باس نه‌كراوه. پۆژی ۱/ئاب/۱۹۸۰ و پاش یه‌ك سال له‌كاركه‌وتن جاريكی‌تر رادیۆ به‌ناوی (ده‌نگی شوپشی عێراق) له‌ سه‌ر شه‌پۆ لی ۴۱ مه‌تری له‌گردی (كوپان)ی توژه‌له‌ په‌خشی به‌رنامه‌كانی ده‌ستی پێكرده‌وه. (به‌رنامه‌كانی رادیۆ ماوه‌كه‌ی یه‌ك سه‌عات بوو، «۴۵» ده‌قیقه كوردی «سۆرانی و بادینی»، «۱۵» ده‌قیقه‌ش به‌زمانی عه‌ره‌بی، پۆژانی هه‌ینیش سه‌عات «۸»ی به‌یانی پوخته‌ی به‌رنامه‌و چالاکیه‌كانی

ءمام جه‌لال، كوردستانی نوێ، ژ(۱۸۲۶) ۱۹۹۹/۳/۳۰.
مه‌ره‌نجه‌ خانه‌نیشه به‌ پله‌ی بریکاری له‌ وه‌زاره‌ت، ریبواریش له‌ ئوسترالیا ده‌ژی.

يەك ھەفتە دوبارە دەكرايەو، سەرەتا بارەگای رادیۆ لەگەل بارەگا
كانی تری راگەيانندا لەژێر چادرو كەپرەدا بوون پاشان دەست كرا
بەدروست كەردنی چەند خانویەك، شوینی پەخشەكە نزیکەى «۱۵۰»
مەتر لەستۆدیۆو بارەگاكانەو، دووربوو، ئەنتینهكانیش بەچەند
سپیداریكەو بەسترا بونەو، پۆژانە دوو سەعات بەر لە پەخشكردن
كاسیتەكان تۆمار دەكران).^۶

كەلوپەلەكانی رادیۆ لەسالی ۱۹۸۰دا بریتی بوو لە (تەسجیلیكى
سلفەر) بە (۱۷) دینار كێدرا بوو رۆژانە پیلەكەى دەگۆرا ۲۰-۳۰ كاسیت
ژمارەى كادەرەكانی رادیۆ (۱۰) كەس بوون، لەسەر داواى (نەوشیروان
مستەفا) (ئەرسەلان بابیز) لەدەشتى ھەولێرەو، گواسترایەو، بۆ
سەر كەردایەتى و كرا بەلێپرسراوى رادیۆ.

رادیۆ لەسالی (۱۹۸۱) دا

ھەر لە ھەمان جێگەى خۆیدا بوو واتە توژەلە، لەگەل گەرم بونی
شەرى ئێران و عێراق چالاكى پێشمەرگە تا دەھات گروتینی زیاترى
بەخۆیەو، دەبینى، رادیۆ گرنكى زیاترى دەبوو.

رادیۆ لەسالی (۱۹۸۲) دا

بارەگای رادیۆ لەگەل چاپخانەدا لە (توژەلە) پێكەو، بوون ھاوینان لە
چادرو كەپرەدا و لەزستانیشتا لەخانویەكى بچكۆلەدا بوو، ستۆدیۆكەش
ژوریکى بچكۆلەى (۳بە۴) مەترى ھەبوو. بێژەرەكان خۆیان
دەرهینەربوون بابەتیان بۆیەكتر تۆمار دەكرد. ئامێرەكان بریتی بوون
لە (دوو تەسجیل و چەند كاسیتىك)، زۆربەى كاسیتەكان دەسپرانەو،
دووبارە بەرنامەى لەسەر تۆمار دەكرا.

^۶ مامۆستا جەعفەر - چاوپێكەوتنى زارەكى بەگێرانیەو، بێرەو، ھەری.

شوینی پەخش لە (تۆژەلە) نزیکە (۱۰۰) مەتر لە بارەگای رادیووە دوور بوو. رۆژانە پێش پەخشکردن بە دووسەعات بەرنامەکان تۆمار دەکران ئەندازیارەکان لە گەڵ خۆیان دەیانبرد بۆ شوینی پەخشەکە ولەوئ پەخش دەکرا. لەم سالانەدا شەهید مامۆستا کەریم (گەرمیانی) خۆبەخشانە وەک پەيامنیریکی شارێ سلیمانی رۆلێکی بەرچاوی ھەبوو لە گەیاندنی وردی زانیاری، بەلایەنی کەم لە ھەفتەیە کدا دوو راپۆرتی دەگەیشتە تۆژەلە.

ھەفتەی (۱۵) دەقیقە تەرخانکراو بوو ئۆپۆزیسیۆنی عێراقی سەر بەریکخراوی (الجیش الشعبی للتحریر العراق) و (سەرکردایەتی ھەریمی عێراقی حزبی بەعسی عەرەبی سۆشیالیست) بەزمانی عەرەبی بەرنامە یەکیان ئامادەو پێشکەش دەکرد. ھەر ھەتا ریکخراوی نیشتمانی دیموکراتی تورکمانی بەزمانی تورکی بەرنامە یەکیان بڵاودەکردەو.

رادیۆ لەسالی (۱۹۸۳) دا

پاشکستی عەسکەری پێشمەرگەکانی کوردستانی ئێران و نزیک بوونەو ھەڵبەکانی ئێران لەسنوری کوردستانی عێراق، بارەگاکانی سەرکردایەتی لە (نیوزەنگ) لەلایەن تۆپخانەیی ئێرانەو تۆپباران دەکران لە (۲۰)/ئازار/ ۱۹۸۳ رادیۆ پێچرایەو بەباری و لاخ گویزرایەو بۆ (باوزی) لەوئ دووبارە دامەزرایەو یەک ھەفتەیی ییچو چوو لەو ماوہیە پەخشی رادیۆ وەستا.

لە (باوزی) زۆربەیی بارەگاکانی سەرکردایەتی و رادیۆش لەناو کەپردابوون تەنیا ستۆدیۆکە نەبی لەژووریکی دارماووی بەوشکەکەلەک درووستکراو، لەویش یەک ھەفتە پەخش بەردەوام بوو، ئەو ناوچە یەش بووبە شەپگە، ئەمجارەیان زۆر بەخەستی راگەیاندن تۆپباران کرا بۆیە ناچار ئەمجارەیان رادیۆ جاریکی تریش گواسترایەو بۆ (سەرشیو) لەویش تا مانگی (میس) لەو جیگایەدا

مايه‌وه، پاش شه‌ريكي قورسو دريژ تواني(گرده بيناز) داگيربكات و راگه‌ياندن كه‌وته مه‌ترسييه‌وه، بۆيه برياردرا راگه‌ياندن به‌چاپخانه و راديۆ وه برواته خواره‌وه بۆ سنوري مه‌لبه‌ندي (۲) له‌دۆلي (جافه‌تي). (له‌مايسي ۱۹۸۳ كارواني راگه‌ياندن پاش يه‌ك رۆژ رۆيشتن له‌دۆلي سه‌قزو زه‌رده‌شته‌وه‌و گه‌يشته گوندي «ولاغلو» له‌ويش «جه‌بار فه‌رمان و هه‌قالاني ري‌كخستن» له‌چاوه‌روانيدا بوون و چه‌ند تراكتوريكيان داينكردي).^۷ به‌ره‌و گوندي (هه‌له‌دن) به‌ريكه‌وتن، سه‌ره‌تا وا برياربوو راديۆ له‌گوندي (چالاوا) دابنري به‌لام ئەندازياره‌كان (به‌رگه‌لو)يان هه‌لبژاردو تا هيرشي ئەنفاله‌كان له‌سالي ۱۹۸۸ هه‌رله‌و شوينه مايه‌وه. پايز له‌نيوان (سه‌رگه‌لو)و (به‌رگه‌لو) راديۆ له‌چادرو كه‌پردي جياگاي خو‌شكردبوو له‌سه‌روو كه‌پره‌كانيشه‌وه به‌ته‌خته به‌شيوه‌ي سندوق ستۆديو يه‌كي كاتي دروستكرا، هه‌ر ئه‌و هاوينه چه‌ند خانويه‌ك له‌(به‌رگه‌لو) دروستكرا، بۆ زستان گواستيانه‌وه بۆ بيناكه؛ كه‌بريتي بوو له (۸) ژوور.

به‌جياگيربوني راديۆ له‌(به‌رگه‌لو) په‌يوه‌ندي باشتري له‌گه‌ل شاردا دروستكرا، تاراذه‌يه‌ك له‌گه‌ل جه‌ماوه‌ردا تيكه‌لاوي دروستبوو، هه‌موو پيداويستيه‌كان به‌زويي له‌شاره‌وه ده‌گه‌يشت.

له‌كاتي گواستنه‌وه‌ي كه‌لوپه‌له‌كان له (سه‌رشيو)وه بۆ (دۆلي جافايه‌تي) ئه‌رشيفه ده‌وله‌مه‌نده‌كه‌ي راديۆ (كاسي‌تو نووسين) به‌جيمان. هه‌قاليني راديۆ بۆي بارنه‌كرابوو به‌ناچاري هه‌مووي سوتاندبوو. يه‌كيك له‌برياره‌كاني سه‌ركردايه‌تي كه‌ له‌ئەيلولي (۱۹۸۳) ئەنجامدرا گوريني ناوي راديۆ بوو له‌ده‌نگي شو‌رشى عيراقه‌وه بۆ ده‌نگي گه‌لي كوردستان و دروشمي كردنه‌وه‌ي راديۆكه‌شي به‌م شيوه‌يه گۆرا (ئيره ده‌نگي گه‌لي كوردستانه، ده‌نگي گه‌لي كوردستان ده‌نگي زولالي ئه‌و پيشمه‌رگانه‌يه كه‌)يه‌كي‌تي نيشتماني كوردستان) رابه‌رايه‌تي ئەه‌كات،

۷ ئازاد خانه‌قيني، مادي‌نا.

دەنگى خەباتى جەماوەرى شوپشگىرپانەى پىكەو ە گرىيدراو ە لەگەل
هيزە پيش كەوتوخوازە كانى عىراق و كوردستان لە پيتاوى ديموكراتى
بۇ عىراق مافى چارەى خو نووسين بۇ گەلى كورد)

راديۆ لەسالى (١٩٨٤) دا

بەدەستپيكردى گفوتگو لەگەل رژيم، راديۆ بەيوەستان كارەكانى
ئەنجامدەدات پەخش بەردەوام بوو، ئەو سالە هيرشى راگەياندىن
راگيرابوو، زۆربەى بەرنامەكانى گرنكى بەبارى پۆشنبيرى و
رونكرنەو ەى ەلويستى (ى.ن.ك) و داواكارىەكانى جەماو ە دەداو
پۆژانە بەرنامەكانى بەسرودى (مەشخەلان)^٨ دەكرايەو ە.

راديۆ لەسالى (١٩٨٥) دا

لە (١٧ / ١ / ١٩٨٥) دا وتوويژى سەركردايەتى شوپش لەگەل
حكومەتى بەعسدا راگيرا، جاريكى تر شەپ ەلگيرسايەو ە، راديۆش
و ەكو ەموو دەزگاكانى ترى شوپش بازوى مەردايەتى لىئەلكردو
سەرلەنوئ خوئ ريكخستەو ە، بەتايبەتى پاش رزگاركردى زنجيرە
چياى (چەرماو ەند)^٩ گر وتينيكي ترى بەخشىيە جەماو ەرو ەيزى
پيشمەرگەى كوردستان.

لەداوى شەپ بۇ يەكەمينجار (پەرازيت)^{١٠} خرايە سەر راديۆ ئەمەش
كۆسپيكي گەورە بوو. جاريكى تر بەرنامەكانى سالانى پيش گفوتگو
دەستپيكردەو ە، بەلام گۆرانكارىيەكى زۆر بەسەر بەرنامەكانو
شيوازي خويندەو ەى ەهوال و چالاكى پيشمەرگەدا ەات. مۆركى

٨ سرودى مەشخەلان. ەونراو ەى مامۇستا شيركو بيكەس، لەسەر داواى (ى.ن.ك)
مامۇستا ئەو ە قەرەداغى ئاوازي بۇ داناو ەو بەدەنگى خوئ تۆمارى كردو ە.
٩ زنجيرە چيايەكە دەكەويته پشت سورداش، دوو لوتكەى بەرزى تيداىە بەناوى (دابان)
و (ەلاج).
١٠ پەرازيت: واتە (تشويش).

راگه یاندنی جهنگی پیوه دیاربوو، بۆ نمونه زۆر جار هه‌واله‌کان ده‌گه‌یشتنه رادیۆ به‌لام دوا‌ده‌خرا بۆئوه‌ی به‌گرنگیه‌وه بلاوبکریته‌وه (ئهم هه‌واله هه‌رئیس‌تا به‌ده‌ستمان گه‌یشتووه!).

(فه‌ره‌اد سه‌نگاوی) ^{۱۱} ستایلیکی تایبه‌ت و نویی داهینا له‌دا‌پشتن و خویندنه‌وه‌ی چالاکی پیشمه‌رگه، رۆلیکی به‌رچاوی هه‌بوو له‌هاندان و به‌رزکردنه‌وه‌ی وره‌ی پیشمه‌رگه و جه‌ماوه‌ر.

له‌سالی (۱۹۸۵) دا باره‌گا‌کانی رادیۆو راگه‌یاندن چه‌ندجاریک تۆپباران کران به‌لام بی زیان بوون. وهرشه‌ی فه‌نی به‌سه‌ره‌په‌رشتی ئه‌ندازیار (پشکو عه‌بدولخالق معروف) کرایه‌وه‌و خرایه‌سه‌ر رادیۆ.

رادیۆ له‌سالی (۱۹۸۶) دا

گۆرانکارییه‌کی ئه‌و تۆ له رادیۆ روینه‌دا به‌لام پارازیت کاری زۆری کرد‌بوه سه‌ر په‌خشی رادیۆو خه‌لکی به‌ئاسانی بۆیان وهرنه‌ده‌گیرا، جفهریه‌کی تایبه‌ت دروستکراو درا به‌هه‌موو سه‌هرتیپ و لیپرسراوی ریک‌خستنه‌کانی (ی.ن.ک) به‌پیی ئه‌و جفرانه‌ی له‌کاتی کردنه‌وه‌ی رادیۆ ئاگادار ده‌کرانه‌وه.

۱۱ فه‌ره‌اد سه‌نگاوی: بیژهری سه‌رکه‌وتووی رادیۆی (ده‌نگی گه‌لی کوردستان).

بەئنامەكانى رادىئو ۱۹۷۹-۱۹۹۱

ن	بەئنامە	سان	كات	ماوە	ئامادەكردن	پىشكەش كردن
۱	قورئانى يېزۇز	۱۹۷۹-۱۹۹۱	رۇژانە	۱۰	-	-
۲	بەلاىى عەسكەرى	۱۹۷۹-۱۹۸۱	ئاويەئەو	-	م. غ.	پشكۇ ئاكام
۳	وتئارى سىياسى	۱۹۷۹-۱۹۹۱	رۇژانە	۱۰-۱۵	-	بېئروەكان
۴	كالا بەققەد بالا كارىكاتىرى	۱۹۷۹	هەقتانە	۲۰	پشكۇ ئاكام	پشكۇ ئاكام
۵	چىقىد دېمەنىكى سەرنىچ راكىش	۱۹۷۹	هەقتانە	۲۰	پشكۇ ئاكام	پشكۇ ئاكام
۶	شەھىدان	۱۹۷۹	هەقتانە	۲۰	پشكۇ ئاكام و جىئىن بەقرىن	پشكۇ ئاكام
۷	اشواء عىلى السىياسە الخارجية العراقية	۱۹۷۹	هەقتانە	۲۰	فەرىد ئەسەسەرد	ھۇشيار عابىد
۸	چاۋ پىكەوتىز ئەگەل (پ. م.)	۱۹۷۹	هەقتانە	۲۰	پشكۇ ئاكام	پشكۇ ئاكام
۹	ئەدەبى بەرگى	۱۹۷۹	هەقتانە	۲۰	ھەئال كوئىستانى	پشكۇ ئاكام
۱۰	دەئنىك ئەزىندەئى ئاشىيەكانەۋە	۱۹۷۹ - ۱۹۸۰	هەقتانە	۲۰	پشكۇ ئاكام	پشكۇ ئاكام
۱۱	چالاكى يىسەكاش پىشەمرگە	۱۹۸۲-۱۹۹۰	هەقتانە	۲۰	فەرھاد سەئگاۋى	فەرھاد سەئگاۋى
۱۲	كۈشەي رۇشنىرى	۱۹۸۰	هەقتانە	۲۰	؟	فەرھاد سەئگاۋى
۱۳	ھەۋالە رۇشنىرىكان	۱۹۸۲	هەقتانە	۲۰	شەھاب عوسمان	شەھاب عوسمان
۱۴	ئاخاقتىسەك دىگەل جەماۋەر	۱۹۸۲	هەقتەي ۲چار	۲۰	زىرەققان	زىرەققان
۱۵	العراق فى الاسبوع	۱۹۸۲	هەقتانە	۲۰	ابو شەھاب عەرەب	ابو شەھاب عەرەب
۱۶	جىبايات ابو (؟)	۱۹۸۲ - ۱۹۸۳	هەقتانە	۲۰	م. جىدەر حىسەن	م. جىدەر حىسەن

كران.

رادیۆ ۴۱ مەتریەكە (۱ ئەیلولى ۱۹۸۷) رەوانەى (دۆلەكۆكە) كرا، ئەوانەى لەگەل رادیۆكەدا چون بریتی بوون: (فەرىد ئەسەسەرد - نووسەر)، (پشتیوان - ئەندازیار)، (سەربەست حسیین - نووسەر و بیژەرى سۆرانى)، (ریبوار ئەندازیار)، (خالىد دۆسكى - بیژەرى بادینى)، (حاکم فەرهاد - بیژەرى سۆرانى)، (جەزا، شوان كابان - بیژەرى عەرەبى)، (فەرهاد سەنگاوى، ریدار، جەمال یوسف).

رادیۆ لەسالى (۱۹۸۸) دا

هێرشەکانى ئەنفال تادەهات فراوانترو دپندانەتر دەبون بۆ سەر ناوچەى (دۆلى جافایەتى)، بارەگاكانى سەكردايەتى، رادیۆ دەستیکرد بەگواستنه وهى كەلوپەلەكانى، دواين كاروانى رادیۆ پۆژى (۱۷/۳/۱۹۸۸) سەعات (۱۱) كەوتەرى و ئاگرىيان بەردايە بارەگاکیان. رادیۆ ۴۱ مەتریەكە لە (دۆلەكۆكە) كارەكانى ئەنجامدا، پاشان بریاردارا رادیۆ لە (هەلەبجە) دابمەزرى، پاش یەك هەفتە ئیشکردن لە (بەفرىمىرى) كۆپتەرەكانى رژییم هاتە سەریان و بەپەلە گواستیانەوه بۆ (دەرەكى) لە (تەموزى ۱۹۸۸) كەلوپەلەكان گویزرایەوه بۆ (سەقز). لەبارەگای پەيوەندیەكان دابەزین ئەوكات (د. كەمال خۆشناو) لیپرسراوى پەيوەندیەكانى (ى.ن.ك) بوو، بۆ پۆژى دواتر گواسترایەوه بۆ (قەسىمە رەش) لەسەرسنور جیگیر بوو بەلام بەبى ئیش مایەوه.

ئەندازیار (پشكو عەبدولخالق) چەند ئامیڤىكى نوێی لە(ئەلمانیا) وه هینابوو، لەشارى (سەقز) بەئامیڤو كادری نوێوه دووبارە پاش وەستانىكى چەند مانگى لە (۱۸/۱۰/۱۹۸۸) پەخش دەستیپێكردەوه. ئیدارەو ستودیۆى رادیۆ لە(بلوار) و رادیۆو جیهازى پەخشیش لە گەرەكى (حەمالئاوا)ى (سەقز) بوو، بۆ یەكەمجار (ئەنتین)ى (رادیۆى گەلى كوردستان) لە (سپیدار)هوه گۆرا بۆ (ئەلمنیوم)، كە درێژیهكەى

(۱۸ مەتر) بوو و لەسەر شەپۆلی (۷۵ مەتری) کاری ئەکرد، لەهەمان کاتدا جیهازێکی (۱ کیلوواتی) لەسەر دوو شەپۆلی (۷۵ و ۴۹) مەتری کاریان دەکردو پاشان پیشکەش بە بەرەوی کوردستانی کرا.

رێ	ناو	پیشه
۱	مامۆستا جعفر	لێپرسراوی راگەیانندن و نووسەر
۲	مامۆستا محسن علی	نووسەری گۆردی - ئە مایسدا ئە قەڵی مەزگەر تەدریسی (ه. پ. ک) بوو
۳	فەرید ئەسەسەرد	نووسەری عەرەبی
۴	پشکۆ ناکام	نووسەر ، بێژەری سۆرائی ، تۆمار کردن
۵	ووشیار عابد	بێژەری بادینی و عەرەبی
۶	مەلا بەختیار	بێژەر بۆ ماوەی یەک هەفتە
۷	فەیسەل مەلا عبد الرحمن	بێژەری گۆردی بۆ ماوەی دوو مانگ

ناوی نهو کادراندهی که له سالی ۱۹۷۵-۱۹۹۱ خزمه‌ت‌یان به رادیو کردوو

ژ	ناو	پیشه	سالی کارکردن	تنبیلی
۱	نه‌ندازیار طلعت کلی	نه‌ندازیار	۱۹۷۵-۱۹۷۹	؟
۲	د. خذر معصوم	دامه‌زناندن - گواسته‌وه	۱۹۷۵-۱۹۸۰، ۱۹۷۹	له‌هه‌ندهران نه‌ژی
۳	سه‌ی مورشل	پ.م. - گواسته‌وه	۱۹۷۵-	۷۸/۲/۱۳ شه‌هیدکرا
۴	ماموستا جعفر	ل. راگه‌یاندن	۱۹۷۹-۱۹۸۱	له‌هه‌ندهران نه‌ژی
۵	محسن علی	نووسەر	۱۹۷۹ (۵ مانگ)	به‌ردوه‌امه له‌خه‌بات
۶	فهرید نه‌سه‌سه‌ره‌د	نووسەر	۱۹۷۹-۱۹۸۰ ۱۹۸۸	به‌ردوه‌امه له‌خه‌بات
۷	حکمت محمد امین (مه‌لا به‌ختیار)	بێژهر	۱۹۷۹ (یه‌ک هه‌فته)	به‌ردوه‌امه له‌خه‌بات
۸	یشکو ناکام	بێژهر - نووسەر	۱۹۷۹-۱۹۸۱	له‌هه‌ندهران نه‌ژی
۹	هه‌شام کونیستانی	نووسەر	۱۹۷۹-۱۹۸۳ ۱۹۸۹	له‌هه‌ندهران نه‌ژی
۱۰	وشیار عابد	نووسەر - بێژهری یادینی	۱۹۷۹-۱۹۸۱	له‌هه‌ندهران نه‌ژی
۱۱	فیصل مه‌لا عبدالرحمن (سوران)	بێژهری سورانی	۱۹۷۹ (۳ مانگ)	له‌هه‌ندهران نه‌ژی
۱۲	رفیق ساییر	هاوکاری به‌ نووسین	۱۹۷۹ (۳ مانگ)	له‌هه‌ندهران نه‌ژی
۱۳	محمد ره‌نجاو	هاوکاری به‌ نووسین	۱۹۷۹ (۳ مانگ)	له‌ کوردستانی نوێیه
۱۴	نه‌سه‌لان بایز	ل. رادیو	۱۹۸۰-۱۹۸۹	به‌ردوه‌امه له‌خه‌بات
۱۵	عبدالله وه‌هاب خانه‌قینی	بێژهری عه‌ره‌بی	۱۹۸۰ (۵ مانگ)	۱۹۹۹ کۆچی‌دوا‌یی کردوو
۱۶	رع‌د بشیر اسکندر	بێژهری عه‌ره‌بی	۱۹۸۰-۱۹۸۱	له‌هه‌ندهران نه‌ژی
۱۷	شه‌هاب عوسمان	نه‌نصات	۱۹۸۰-۱۹۸۳	؟
۱۸	به‌رزان وه‌هاب	نه‌نصات	۱۹۸۰ (۵ مانگ)	ماموستایه له‌سلیمانی
۱۹	دنگیر جه‌مال ره‌فه‌ت	بێژهر (یه‌که‌م بێژهری ژن)	۱۹۸۰ (۳ مانگ)	له‌هه‌ندهران نه‌ژی
۲۰	عبدالحمید عبدالحجید (ره‌نجه‌)	نه‌ندازیار	۱۹۸۰-۱۹۸۸	چیکری و گواسته‌وه

۴۸	خالد دۇسكى	بېزىمى بىلدىنى	۱۹۸۴/۸-۱۹۹۱	؟
۴۹	كاوۋە محمد مصطفى	شۇئېر	۱۹۸۴-۱۹۸۹	ئەسلىمىنى ئەزى
۵۰	ئازاد جەلال	دەرھىنەر	۱۹۸۴/۵-۱۹۸۶	مامۇستايە ئەسلىمىنى
۵۱	بەيەن خەسەن ئەخمەد	بېزىمى - ئەنئىنى	۱۹۸۴/۵-۱۹۸۶	ئە نىدارەي گىشتىيە
۵۲	شېركۇ بېكەس	ئوۋسەر	۱۹۸۵/۵-۱۹۸۶/۱۰	ئەھەندەران ئەزى
۵۳	غەمۇ مردان	ئەنئىنى	۱۹۸۵-۱۹۸۸	ئە شەئىر ئەزى
۵۴	جەزا	بېزىمى	۱۹۸۸-۱۹۸۶/۱۱	؟
۵۵	رەزگار	ئەندازىيەر	۱۹۸۶ - ۱۹۹۰	بەردەوامە ئەخەبەت
۵۶	رەزگار	ئەندازىيەر	۱۹۸۷-۱۹۹۱	بەردەوامە ئەخەبەت
۵۷	محمد امين	وەرگىيەر	۱۹۸۷/۱۰	ئە دھۇك ئەزى
۵۸	جمال يوسف (كاروان)	ئەنئىنى	۱۹۸۷/۲-۱۹۹۱	بەردەوامە ئەخەبەت
۵۹	شىخ جمال مەلى الدين	بېزىمى	۱۹۸۷/۱۱-۱۹۹۰/۳	بېزىمى TV PUK
۶۰	ئارام	ل. رادىيۇ	۱۹۸۸	ئە ھەندەران ئەزى
۶۱	محمود رەزا	ئوۋسەر	۱۹۸۸-۱۹۹۱	ئەھەندەران ئەزى
۶۲	مامۇستا عبدالرحمن	ئەنئىنى	۱۹۸۹-۱۹۹۱	بەردەوامە ئەخەبەت
۶۳	حاکم ابراهيم محمد حسين	شاۋكار - خۇبەخش	۱۹۸۹-۱۹۹۱	بەردەوامە ئەخەبەت
۶۴	عبدالجيد زەنگەنە	ئوۋسەر	۱۹۸۹/۲-۱۹۹۱	بەردەوامە ئەخەبەت
۶۵	جوهر كرمانچ	شاۋكار	۱۹۸۹ (۴ مانگ)	بەردەوامە ئەخەبەت
۶۶	مامۇستا بەرزان عوسمان	ئەنئىنى	۱۹۹۰/۹-۱۹۹۱	بەردەوامە ئەخەبەت
۶۷	باسمە خەمە خەيىب	بېزىمى	۱۹۹۰/۵-۱۹۹۱	بەردەوامە ئەخەبەت
۶۸	چىيا	بېزىمى	۱۹۹۰/۵-۱۹۹۱	ئەھەندەران ئەزى
۶۹	خەمە ساكار	ئەنئىنى	۱۹۹۰ (۴ مانگ)	؟
۷۰	زىيەر عبدالرحمن	تەكنىكى	۱۹۹۰/۵-۱۹۹۱	ئەھەندەران ئەزى
۷۱	ئاكۇ سالىح قادىر	شاۋكار	۱۹۹۰/۵-۱۹۹۱	بەردەوامە ئەخەبەت
۷۲	رەۋوف رەزا (مەلا رەۋوف)	ئەنئىنى	۱۹۸۵ - ۱۹۸۷	ئەدەرىندە يىغان ئەزى

به شى سيپه م

ئه ده ب و هونه ر
له راگه ياندنى (ى ن ن ل)

دوای هه‌لگیرساندنه‌وهی شو‌پش له ١٩٧٦/٦/١ ژماره‌یه‌ک له ئە‌دی‌ب و هونه‌رمه‌ندان‌ی خاوه‌ن هه‌لو‌یست له‌نزی‌که‌وه په‌یوه‌ندیان هه‌بوو به ی.ن.ک وه.

به‌شیک له ئە‌دی‌بان و هونه‌رمه‌ندان په‌یوه‌ندیان به ه‌یزی پ‌یشمه‌رگه‌ی کوردستانه‌وه کرد، ئە‌ویش له ئە‌نجامی بیرو‌پ‌ای سیاسی و په‌یوه‌ندیان به‌حیزبه‌کانه‌وه یان له‌به‌ر هه‌لو‌یستی جوام‌یرانه‌یان، یان له‌به‌ر راوان‌انی (ج‌یش ش‌عبی) و زۆ‌ربه‌ی ئە‌و ئە‌دی‌ب هونه‌رمه‌ندانه له ده‌وری ده‌زگا‌کانی را‌گه‌یان‌دن کۆ‌ده‌بو‌نه‌وه، چون‌که نزیک‌تر‌بوو له‌بواری رونا‌ک‌بیری ئە‌و ئە‌دی‌بان‌ه‌وه، ده‌زگای را‌گه‌یان‌دن‌ی ی.ن.ک ی‌ش به‌ش‌یکی زۆ‌ری ئە‌و ئە‌دی‌ب و هونه‌رمه‌ندانه له ده‌وری کۆ‌بو‌نه‌وه. له رادی‌و و چاپ‌خانه و تی‌پی شان‌ۆ و تی‌پی مۆ‌سیقا کاریان ده‌کرد، ده‌یان ووتاری سیاسی وش‌یعر و چ‌یرۆک و سرودی نو‌ی و زنجیره‌ی رادی‌وی یان پ‌یش‌ک‌ش کردوه، هه‌روه‌ها کاری‌گه‌رییان له‌سه‌ر ئە‌و ده‌زگایانه‌وه هه‌بووه. له‌وانه (ش‌یرکۆ ب‌یکه‌س) که ماوه‌یه‌کی زۆ‌ر ژور‌یکی هه‌بوو له باره‌گای ئ‌یزگه له (به‌رگه‌لوو) له‌گه‌ل کادی‌ره‌کانی ئە‌ژیا چه‌ندین ووتاری‌سیاسی و ئە‌ده‌بی بۆ رادی‌و نووسی. ته‌نانه‌ت چه‌ندین جار چالاکییه‌کانی ه‌یزی پ‌یشمه‌رگه‌یی داد‌ه‌رشته‌وه^{١٢}

ئ‌ه‌ده‌ب

له به‌هاری ١٩٨١ ژماره‌یه‌کی گۆ‌قاری (پ‌یروو)، له‌لایه‌ن لیژنه‌ی ئاماده‌کردنی یه‌ک‌یتی نوسه‌ران به‌چاپ گه‌یه‌نرا. له ئابی ١٩٨١ ژماره‌یه‌کی گۆ‌قاری (نوسه‌ری کوردستان) یان به‌چاپ گه‌یان‌د. (پ‌یروو) سه‌ره‌تایه‌ک بوو بۆ یه‌ک‌یتی ریزه‌کانی نوسه‌رانی کوردستان. بۆیه له‌دوای ده‌رچوونی، دام و ده‌زگا داپلۆ‌سینه‌ره‌که‌ی به‌عس و سه‌دام

١٢ نه‌وش‌یروان مسته‌فا. په‌نجه‌کان یه‌ک‌تر ئە‌شک‌ین. ٢٥٤

دەرگای يەكيتى نوسەرانى كورد) لە بەغدا داخست.

ليژنەى ئامادەکردن بپياريدا وەك بەرپەرچدانەوہى رژیمی ديكتاتۆرى لە کليدانى (يەكيتى نوسەرانى كورد) و بۆ دريژە پيدانى گوڤارى (نوسەرى كورد) ناوى (پيرو) بگوڤيت بە گوڤارى (نوسەرى كوردستان) كە نزيك ترە لەناوى (يەكيتى نوسەرانى كوردستان) ەوہ. (گوڤارى نوسەرى كوردستان)، خووى بەدەنگى ەەموو ئەديب و رووناكبيرىكى راپەريو و پيشكەوتنخوازى گەلەكەمان ئەزانى، بەشەرەف وشانازييهوہ ئەركى بەرگرى لە ئەدەب و كەلەپورى نەتەوہكەمان ئەكرتە ئەستۆ.^{۱۳}

ژ	مايەت	جۆرى مايەت	توسەن	وەرگێران	ژ.ژ	ساڤ
۱	دووارىكى خويناوى	شيعر	جەمەيل رەنجەفەر	-	۴۵	۱۹۸۰
۲	تەسەعات لە خەسەو و پيداريدا	چيروك	سەمە بەهرەنگى	رەمقلىق سايەر	-	۱۹۸۰
۳	ديوانى شەھيد مەلا عالى	شيعر	حەسەن مەلەوود	-	۵۴	۱۹۸۲
۴	يەكەمەين مامۇستا	چيروك	جەنگەز نا تەتوف	مستەفا شەوور	-	-
۵						
۶	خەلۆ سورەكانى شەندەيل	شيعر	سەلام مەھمەد	-	-	۱۹۸۱
۷						
۸	لە گۆڤارىكى پيشەمەرگانەدا	شيعر	جەمەل شەخەرەزك	-	۲۷	۱۹۸۳
۹	نايە تەيوە ئە تەلەوومەك گۆڤارە	رەخنە	مەھمەد سەھيد حەسەن	-	۳۶	۱۹۸۳
۱۰						
۱۱	ي/توسەران ئە ئىشوان راسى و درۆنامەدا	-	جەمەل ئوسەريك	-	۴۸	۱۹۸۳
۱۲	گەروانى ئوى	شيعر	شەيخ شەمان	-	۲۲	۱۹۸۴
۱۳	يەكەمەين خۆشەويستى	كورتە چيروك	-	رەمەز	۴۴	۱۹۸۴
۱۴	دايە شيعر قەدەغەيە	شيعر	بەرزەن عوسمان	-	۵۰	۱۹۸۴
۱۵	گۆڤارى يەرگرى	شيعر	سەوسمان شەھيد	-	۵۱	۱۹۸۴
۱۶	داستانى خەلۆ سۆر	شيعر	شەركۆ بىكەس	-	۷۲	۱۹۸۴
۱۷	كەشەكە	شيعر	شەركۆ بىكەس	-	۶۴	۱۹۸۴
۱۸	ماڤ ئىوا ئەي و لاتەكەم	شانۆ نامە	شەرهەد پەريەل	-	۵۲	۱۹۸۴
۱۹	جە يەكەن خەسە كەسەك	شيعر	سەمە سەريە	-	-	۱۹۸۴
۲۰						
۲۱						
۲۲						
۲۳						
۲۴						
۲۵	بەرمەو جەيا	چيروك	دەشوار عەبدوللە	-	۶۸	۱۹۸۵
۲۶	ئەيە	دۆمان	تەبەت دۆمان	جەمەل كەريەم عەريە	۲۶۹	۱۹۸۵
۲۷						
۲۸	گەڤا ئەمەد يۆ خەيە	كورتە چيروك	شەمسەن كەلەفەنى	سەمە عەريە	۶۰	۱۹۸۵
۲۹	دويعو ئە سەيمەرى جەيادا	-	بەستون	-	۲۰۴	۱۹۸۵
۳۰	تۆنە	دۆمان	مەھمەد موكرى	-	-	۱۹۸۵
۳۱						
۳۲	را يەريەنى كورد ۱۸۸۰	مێژوو	جەمەيل	سەمسە شەريە	۹۲	۱۹۸۶
۳۳						

۴۸	خالد دۇيسكى	يېژمى يادىيىتى	۱۹۹۱-۱۹۸۲/۸	؟
۴۹	كاۋە محمد مصطفى	شۇئېر	۱۹۸۹-۱۹۸۴	ئەسلىمىنى ئۇزى
۵۰	ئازاد جەلال	دەرھىنلەر	۱۹۸۶-۱۹۸۴/۵	مامۇستايە ئەسلىمىنى
۵۱	بەيدان خەسەن ئەخمەد	يېژمى - ئەنئەنىلەر	۱۹۸۶-۱۹۸۲/۵	ئە ئۇلارنى كىشىلەر
۵۲	تىركۇ بېكەس	ئوۋسەر	۱۹۸۶/۱۰-۱۹۸۵/۵	ئەھمەتدەن ئۇزى
۵۳	غەمبۇرەن	ئەنئەنىلەر	۱۹۸۸-۱۹۸۵	ئەھمەتدەن ئۇزى
۵۴	جەزى	يېژمى	۱۹۸۸-۱۹۸۶/۱۱	؟
۵۵	دۇڭغار	ئەندازىلار	۱۹۹۰ - ۱۹۸۶	بەردەمە ئەخمەت
۵۶	رەيدار	ئەندازىلار	۱۹۹۱-۱۹۸۷	بەردەمە ئەخمەت
۵۷	محمد امين	وەرگىن	۱۹۸۷/۱۰	ئەھمەت ئۇزى
۵۸	جمال يوسف (كاروان)	ئەنئەنىلەر	۱۹۹۱-۱۹۸۷/۲	بەردەمە ئەخمەت
۵۹	شىخ جمال محى الدين	يېژمى	۱۹۹۰/۳-۱۹۸۷/۱۱	يېژمى TV PUK
۶۰	ئارام	ئ. رادىيۇ	۱۹۸۸	ئەھمەتدەن ئۇزى
۶۱	محمود رمزا	ئوۋسەر	۱۹۹۱-۱۹۸۸	ئەھمەتدەن ئۇزى
۶۲	مامۇستا عبدالرحمن	ئەنئەنىلەر	۱۹۹۱-۱۹۸۹	بەردەمە ئەخمەت
۶۳	حەكەم ابراهيم محمد حسين	ھاۋكار - خۇيەش	۱۹۹۱-۱۹۸۹	بەردەمە ئەخمەت
۶۴	عبدالمجيد زمنگەتە	ئوۋسەر	۱۹۹۱-۱۹۸۹/۲	بەردەمە ئەخمەت
۶۵	جوزى كرماتچ	ھاۋكار	۱۹۸۹ (۴ ماڭگ)	بەردەمە ئەخمەت
۶۶	مامۇستا بەرزەن موسمان	ئەنئەنىلەر	۱۹۹۱-۱۹۹۰/۹	بەردەمە ئەخمەت
۶۷	ياسۇپ خەمە شەيخ	يېژمى	۱۹۹۱-۱۹۹۰/۵	بەردەمە ئەخمەت
۶۸	چىيا	يېژمى	۱۹۹۱-۱۹۹۰/۵	ئەھمەتدەن ئۇزى
۶۹	خەمە ساكار	ئەنئەنىلەر	۱۹۹۰ (۴ ماڭگ)	؟
۷۰	زەينۇر عبدالمجيد	ئەنئەنىلەر	۱۹۹۱-۱۹۹۰/۵	ئەھمەتدەن ئۇزى
۷۱	ئەكەم سەيخ قادىر	ھاۋكار	۱۹۹۱-۱۹۹۰/۵	بەردەمە ئەخمەت
۷۲	رموفى رمزا (مەلا رموفى)	ئەنئەنىلەر	۱۹۸۷ - ۱۹۸۵	ئەھمەتدەن ئۇزى

كۆر و كۆپۈنەۋەكانى نوسەران

لەگەل بىلەن كۆرۈنەۋە، نوسەران ناۋ بەناۋ بەشداريان لە كۆر كۆپۈنەۋە ئەدەبىيان دەكرد، لېرە دەتوانىن ئامازە بە كۆرى شەر خويندەۋە، چىرۆك خويندەۋە بەدىن، بى گومان ئەم گورانە كاتى خۇى گرنكى خۇى ھەبۈۋە، ۋەك لە فىلمى دۆكۆمىنتارىيەكەدا كۆرى شىرۆك بېكەس لەسەرگەلو تۆمار كراۋە، ھەمە كەرىم عارف ىش چەندىن كۆرى چىرۆك خويندەۋە لە مزگەۋتى سەرگەلو-ھەلەدن ئەنجام داۋە ھەروەھا لەكاتى نەمىشە شانۆيەكانىش، ھەندى جار شىعر دەخويندەۋە.

هونه ر له راگه ياندنی ی.ن.ک

له گه ل مه فرزه سه ره تاييه کانی ی.ن.ک دا چه ندین هونه رمه ند
په یوه نديان به هیزی پيشمه رگه ی کوردستانه وه ده کرد. هه رچه ند
ئه وانه خویان له ناو ریڅستنه کاندای کاری سیاسییان ئه نجام ئه دا،
له هه مانکاتدا وهک پيشمه رگه پو لى کاریگه رى خویان ده بیښی. له وانه
شه هید عبه ی مه لا و شه هید ئازاد هه ورامی و ده یانی تر. له گه ل
گه شه کردنی شوړش هونه رمه ندان روویان له شاخ ئه کرد زوړبه یان
له دهووری ده زگای ناوه ندی راگه ياند کوډه بونه وه و کاریگه رى زوړیان
هه بوو له بواری چاپ و بلاوکرده وه دا، هه روه ها له بواری پاراستنی
وره و هو شیار کردنه وه ی جه ماوهردا.

چەند بەرھەمىيىگى تىرى نووسىدىغان كە ژمارى زىنجىرى نەزائىراۋە

ز	بىيەت	جۈرى بىيەت	نوبىتىن	وېرگىنران	سان
۱	زىيەر	-	-	-	-
۲	دلىرى خۇراگىرتىن	-	-	-	-
۳	ئامانچى نەدەبىيات	-	-	-	-
۴	نەقسانەى خۇشەويستى	-	-	-	-
۵	كۆرۈنگەى چەۋەنەر فرۇش	چىرۇك	سىمىد بەھرەنگى	جەمەكرىم	-
۶	كۆرۈنۈغلى و كەچەل ھەمىزە	چىرۇك	سىمىد بەھرەنگى	جەمەكرىم عارف	-
۷	كەچەلى كۆتۈرىاز	چىرۇك	سىمىد بەھرەنگى	جەمەكرىم عارف	-
۸	يۇلتۇز و قەلان	چىرۇك	سىمىد بەھرەنگى	جەمەكرىم عارف	-
۹	قىست قانكۇخ	شانۇنامە	-	جەمەكرىم عارف	۱۹۸۳
۱۰	مىجالىس الادب	-	-	-	۱۹۸۵
۱۱	ئاۋىنە بېككۈلەكان	شىعر	شىركۇ بېككەس	-	۱۹۸۶
۱۲	شكىست	-	-	جەمەكرىم عارف	۱۹۸۷
۱۳	باھۇز	شىعر	سابىر سىدىق	-	۱۹۸۶
۱۴	دېدەنى مەرگ	شىعر	سلام	-	۱۹۸۶
۱۵	مەرگى ھەئۇ	شىعر	مەمەد كەساس	-	۱۹۸۶

(۱)

تیپی میوزیکی شه‌هید کارزان

له سالی ۱۹۸۱ (مام جه‌لال) کۆبونه‌وه‌ی به ده‌زگای راگه‌یاندن کرد له ناوزه‌نگ، له و کۆبونه‌وه‌یه (ئاراس ئیبراهیم) پیشنیازی دامه‌زراندنی تیپیکی مۆسیقای کرد، بۆ وتنه‌وه‌ی گۆرانی و سرودی نیشتمانی ئه‌و به‌ره‌مانه‌ی که له‌لایه‌ن پژی‌مه‌وه ریگای پینادریت، له‌شاخ تۆمار بکریت و له رادیۆ سودی لیۆه‌ربگریت. له و کۆبونه‌وه په‌سه‌ند کراو پشتیوانی لیکرا. ئاراس ئیبراهیم ئه‌و هونه‌رمه‌ندانه‌ی که پیشمه‌رگه بوون کۆکرده‌وه و تیپی مۆسیقای شه‌هید کارزانیان دامه‌زراند.

(دوای دانیشتنه‌کانمان له‌گه‌ل مام جه‌لال، له‌گه‌ل هیوا قسه‌م کرد، شه‌هید ئازاد هه‌ورامی زۆر پشتگیری پرۆژه‌که‌یان ده‌کرد. ئه‌وه بوو زۆربه‌ی هونه‌رمه‌ندانى بواری مۆسیقا کۆبونه‌وه له‌وانه هۆشیار ئه‌حمه‌د، شوان کابان، هیوا، سالار، ئه‌حمه‌د که‌رکوکى، پزگار. پاشان باره‌گایه‌کیان بۆ دابین کردنیان له‌زه‌لی)^{۱۴}.

له ۱۹۸۲/۱/۱ له هۆلی خاله شه‌هاب له ناوزه‌نگ به بۆنه‌ی سه‌ری سالی نویوه ئاهه‌نگیکی خنجیلانه بۆ ماوه‌ی سی رۆژ ئه‌نجام درا. له‌کاتی پرۆقه‌کانی تیپی شانۆی شۆرش له شانۆگه‌ری فایل ۶۷ ئاراس ئیبراهیم مۆسیقا‌که‌ی دانا و گۆرانی شانۆگه‌ریه‌که له‌لایه‌ن شوان کابانه‌وه وترا. هه‌روه‌ها دلیر ئیبراهیم گۆرانی هیدی هیدی له شیعرى پۆشکین و وه‌رگیرانی شیرکۆ بیکه‌س بۆ شانۆگه‌ری هاواریکی تاساو ئاماده کرد.

له (زه‌لی) ۱۹۸۲ یه‌که‌مین کاسیت بۆ هونه‌رمه‌ندانى حیزبى دیموکراتى کوردستان-ئێران تۆمار کرد، سروده‌کان و گۆرانیه‌کان

۱۴ ئاراس ئیبراهیم - چاوپیکه‌وتنیک بۆ فیلمی دۆکیومینتی.

له لایه ن (ئیقبالی حاجی) ئاماده کرابوو.

تیپی موسیقای شههید کارزان توشی هه ندیک گیروگرفت بوون، ناکۆکی له نیوانیاندا دروست بوو، بۆیه ئەندامه سه ره که کان تیپه که یان به جی هیششت و په یوه ندییان کرد به مه فرهزه و که رت و تیپه کانی پیشمه رگه وه.

له گه ل دامه زرانندی (یه کیتی هونه رمه ندانی کوردستان) دلیر ئیبراهیم بوو به لیپرسراوی کۆمیتە ی شاخ، بریاریاندا تیپی موسیقای شههید کارزان سه ره به یه کیتی هونه رمه ندان بیت و کاره کانی ده ستیپیکاته وه. له (به رگه لو) باره گای تیپه که یان دروست کرد، ده ستیان کرد به چالاکى خۆیان ئامیر ژهنه کانی تیپ بریتی بوون له (ئاراس ئیبراهیم، دلیر ئیبراهیم، رزگار، هۆشیار ئەحمەد، عەبدولقادر حەسەن، شوان کابان، سالار، توانا، ئازاد خانەقینی، حەمە جەزا، و سه لام). هه ندی له پیشمه رگه و کادره کانی ئیزگه ی دهنگی گه لی کوردستان هاوکاریان ده کردن وه کو کۆرس له وانه (حاکم فه ره اد، قوبادی مه لا ره سول، کاوه ی ئیعلام، ئازاد چالاک، ئازاد جه لال).

له باره گای به ره گه لوو تیپی موسیقای شههید کارزان سی کاسیتی به نرخى به ره هم هینا، که چه ندین گۆرانی و سرودی به پیزی تیدابوو وهک (دایه مائاوا، سنوور، له دووره وه، هیدی هیدی، مه ته ریژ، واوه ته ن، ئاسوده بن، ده با فاشیه کان) له گه ل کۆمه لیک گۆرانی فۆلکلۆری، زۆربه ی ئاواز و دابه شکردنی ئەم به ره مانه له لایه ن ئاراس ئیبراهیم و، دلیر ئیبراهیم و رزگار وه ئەنجام ئەدرا.

له دواى ئەوه ماوه یه ک تیپه که له کار کهوت، قه ناعه تی ئەندامانی تیپ له وه دابوو (گه ر ناتوانن کاری جوانتر بکه ن، نه یکه ن چاکه)^{۱۰} له گه ل ده ستیپیکردنی گفتوگۆی شوێش له گه ل میری بیر له ئاههنگی نه ورۆز کرایه وه، لیژنه یه ک بۆ ئەو مه به سته ئاماده کرا، بریار درا ئەو

۱۰ دلیر ئیبراهیم چاوپیکه وتنی تایبەت بۆ فیلمی دۆکیومینتاری.

ئاھەنگە لە سورداش بکریت.

تیپی مۆسیقای شەھید کارزان پۆلئیکی گرنگی ھەبوو لەم ئاھەنگەدا. ھەرچەند وا چاوەڕوان دەکرا چەند ھەزار کەسیک ئامادە بیت لە ئاھەنگەدا ئەویش بەھۆی تەواو نەبوونی گفتوگۆ لەگەڵ پڑیما، بەلام دەرەنجام وا کەوتەووە زیاتر لە نیو ملیۆن کەس ئامادەیی ئاھەنگەکە بوون و ئەمەیش ئەو دەرەخات کە یەکییتی نیشتمانی کوردستان پەگی پتەوی لەناو جەماوەردایە.^{۱۶}

تیپی مۆسیقای شەھید کارزان دیسانەووە لە کارو چالاکی کەوت تا دواي ئەنفال، لە شاری سەقز بیریان لە قیستیڤالئیکی فراوان بۆ یادى نەورۆز و یەكەم سالی کارەساتی ھەلەبجەدا. بۆ ئەم مەبەستەش پەيوەندیان بە ھونەرمنەدەکانی ترە کرد شیوەکار و فۆتۆ و فیلمی قیدیویی و شانۆکار ھەموویان ئامادەیی خویان دەربری و خویان سازدا بۆ ئەو مەبەستە.

تیپی مۆسیقای شەھید کارزان لەم قیستیڤالەدا توانی ئەو بەسەلمینیت کە توانایەکی زیاتری ھەیە لەو بەرھەمانەیی پیشوی وەکو دلیر ئیبراھیم دەلێت (من پیم وابوو کاتی ئەو ھاتووہ کاریکی جیاواز ئەنجام بدەین، واتە قوناغیکی نوێ بۆ تیپی مۆسیقای شەھید کارزان تۆمار بکەین).^{۱۷} لەو قیستیڤالە کۆرالی داستانێ ھەلەبجەیان پیشکەش کرد کە یەکیکە لە کارە ھەرە جوانەکانی تیپی مۆسیقای شەھید کارزان. ئەم کۆرالی لە سینەمای (ئازادی) لە شاری سەقز پیشکەش کرا بۆ ماوەی یەك ھەفتە بەردەوام بوو، جگە لە خەلکی شاری سەقز، لە شارەکانی تری کوردستانەووە خەلکیکی زۆر ئەھاتن تاواي لیھات پۆژانە ناچار دەبوون دەرگاكان دابخەن. رۆژی کوتایی دەرگای سینەماکەیان لەبنا دەرکرد.

لەم قیستیڤالەدا ئەم گۆرانی بیژو مۆسیقا ژەنانە بەشدارییان

۱۶ ئاھەنگی نەورۆز ۱۹۸۴ لە فیلمیکی دۆکومینتاری قیدیویی.

۱۷ دلیر ئیبراھیم - چاوپیکەوتنی تاییبەت بۆ فیلمی دۆکومینتاری.

کردووه: (ئاراس ئىبراھىم-كەمان، شوان كابان-درامس و گۆرانى، سۆران جەلال-پيانۆ، دلۇقان-كلارنىت، دليّر ئىبراھىم-رابەر و ئاواز و دابەشکردن، گۆرانى بىژەكان: (حەمە جەزا، عەتاي حاجى عەلى، سەلام، سيار بامەپنى، ئاكو پەش) لەگەل دوو گروپ كۆرسى كوران و كچان. ئەوھى شايەنى باسە بۆ يەكەمىن جار بوو لە سەردەمى جمھورى ئىسلامىدا كچان لەسەر شانۆ سرورد و گۆرانى بليّن. ئەم كۆپالە بەكاميّرئى عەباس عەبدولرزاق وئىنە گىراوھ.

(۲)

شانۆ

أ- تىپى شانۆى شۆپش:

پيش ئەوھى تىپى شانۆى شۆپش دامەزرىت، چەندىن ھەولّى جيا جيا ھەبوولە پيشكەشکردنى شانۆ لە شاخ و بە تايبەتى لەناوچە ئازادكراوھكاندا و چەندىن ھونەرمەندى خاوەن ئەزموون پەيوەندىيان بە شۆپشەوھ کردووه، وھك (فازل جاف، تەھا باراوى، ھيّمەن مەجيدو ھتد) ھەروھەا لە يادى دامەزراندنى ى.ن.ك سالى ۱۹۷۹ كۆمەليّك ھونەرمەندى شانۆكار لە ئيرانەوھ سەردانى ناوژەنگ يان كردو شانۆگەريەكيان پيشكەش كرد، لەوانە (ھادى غولام، ئىبراھىم عەرەب، نيھايەت كەرەم، حسن كەرەم).

كۆمەليّك پيشمەرگە لەسالى (۱۹۸۰) لەناوھندى كۆمەلە كۆبونەوھو تىپيكي شانۆيان دامەزراند، ئەم بەرھەمانەيان لەماليمۆس پيشكەشكرد: ۱- شانۆيى (بوكى خويناوى) نوسىنى (لۆركا) و دەرھيتانى (ھيّمەن مەجيد) و نواندنى: (مامۆسا مەمەد كەركوكى، شيرين، بيگەرد، حەمەنورى كەركوكى، مستەفا ھەلەبجەيى، مامۆستا ئەحمەد).

۲- شانۆىي (كۆلنەدان) نوسىن و دەرھىنانى (ھىمىن مەجىد) نواندى (ھاوپى قەساب، شەھىد ھىوا، شەھىد تەنيا، شۆرش).

۳- شانۆىي (ھەموو لىپرسراوين) لە (النار والزيتون) ھەكەي (ئەلفرىد فەرەج) ۋەرگىراۋە^{۱۸}، چەند بەرھەمىكى ۋەك تىپى شانۆىي لەلايەن پىشكۆ ئاكامەۋە پىشكەش كراۋە.

لە كۆتايى ۱۹۸۱ عەباس عەبدولرەزاق پەيوەندى كرد بە ناۋەندى كۆمەلەۋە، دواتر لە دەزگاي راگەياندىن جىگىر بو بەمەبەستى دامەزراندنى تىپى شانۆىي گەرۆك لەبەر ئەزمونى پىشۋوى لەو بوارەدا. لەسەرەتاكاني ۱۹۸۲ دواي ئەۋەي چەند خويندكارىكى پەيمانگاي ھونەرە جوانەكاني سلىمانى لەبەر ئەۋەي بەشدارىيان لە مانگرتنەكەي خويندكاران كوردبوو لە ترسى گرتن دەستيان لە خويندىن ھەلگرت و پىۋەنديان بەھىزى پىشەمەرگەۋە كرد، لە دەزگاي راگەياندىن لە (توژەلە) كۆبونەۋە، لەگەل ئەو خويندكارانەي بەشى شانۆ چەند خويندكارىكى تر لەبۋارى شىۋەكارى و ميوزىكىش ھاتبۇنە دەرەۋە، دواتر ھەريەكەيان باس دەكەين.

بەم شىۋەيە تىپى شانۆىي شۆرش دامەزرا و لە گوندى (زەللى) لەگەل تىپى مۇسقىي شەھىد كارزان بەيەكەۋە بارەگاكيان كوردەۋە بۆ يەكەم جار لە شۆرشى نوئى گەلەكەمان تىپىكى شانۆىي دابمەزىت، دواتر چەند ھونەرمەندىكى شارى ھەولير پەيوەنديان بە تىپەكەۋە كرد ۋەك (پەيمان بەگۆك، غازى غەفور و موئەيەد فەقى) يەكەمىن بەرھەمى تىپى شانۆىي شۆرش شانۆىي فايلى ۶۷ بوو، لەنوسىن (ئىسماعىل فەھەد ئىسماعىل سالى ۱۹۷۴) لە ۱۴ / ۵ / ۱۹۸۲ (لە گۆرەپانى بەردەم گوندى (زەللى) بۆ پىشەمەرگە و ھاۋلاتيان نامىش كرا، شانۆگەرىيەكە لە دەرھىنانى (عەباس عەبدولرەزاق) و مۇسقىي (ئاراس ئىبراھىم) و دىكۆرى (رابەر جەلال) و دەنگى گۆرانيەكەش (شوان كابان)

۱۸ زانىارى دەربارەي ئەم شانۆيىيانە لە (ھىمىن مەجىد) ۋەرگىراۋە.

بوو، نواندنی ئازاد ناسیج (ئازاد کەرکوکى) له رۆلى نانهوا، بێگهررد له رۆلى خێزانی نانهوا، نازەنین له رۆلى دایكى نانهوا، عومەر حىكایهت خوان، ئاوات حىكایهت خوان، موئەیهەد فەقى له رۆلى كوژراوهكه و رادیۆ، بهكر عەبدوللە له رۆلى چاوش، كاروان له رۆلى محقق، غازى غەفور له رۆلى حەس حەس، مندالێك بهناوى رەنج موبارەك حەسەن، پاشان شانۆگەرێهەكه له گوندی (شینى) جارىكى تر نمایش كرا بەلام بەدەست كاریهوه ناوهكەیشی گۆرا به (كى كوشتى)، له لایەن خاتو هیرۆ ئیبراهیم وینەى قیدیویى گیراوه^{۱۹}، له ریبازى نوێ به گرنكى یهوه له سەرى نوسراوه.

هەر هەمان شانۆیى به گۆرانی ستافهكهى به شیوهى شانۆى گەرۆك كه شتیكى دوور و درێژیان بۆ ناوچهكانى دۆلەرەقهو بالهكایهتى كرد و پاشان پەریهوه بۆ دەشتى كۆیه، لهوێ بۆ هاوڵاتیان و جارجارەش له بارهگاكانى پێشمەرگه شانۆگەرێهەكه نمایش كرا (دیاره لهو رۆژه سەختانه و له دەرەوهى شار و له ژێر زەبرى فرۆكه و تۆپبارانى حیزبى به عەس، ئەو جووره شانۆگەریانە دەورى بهرچاو و کاریگەرییان هەبوو له ورەى پێشمەرگه و زاخاوى میشك، هەر بۆیهش له بارهگاو دێهاته دوورەكانهوه پێشمەرگه و هاوڵاتیان بهتاسهوه دههاتن بۆ سەیرکردنى ئەو نمایشه كه دەرھێنەرەكهى بهجۆریكى ئەوتۆى كورداندربووى وهكو بلیى خویان له ناو رووداوهكاندا بوون^{۲۰}.

ئەكتەرەكانى (تیپی شانۆى شوێرش)ى گەرۆك ئەمانه بوون: (عەباس عەبدولرەزاق، كاروان حاجى - غازى غەفور، بهكر عەبدوللە، نازەنین، موئەیهەد فەقى یونس، حاجى مەسیفى، - عەبدولئەمیر كه پاشان شههید كرا- عەبدولوهەاب مەسیفى).

دووهمیان بهرهمى تیپی شانۆى شوێرش شانۆیى (هاواریكى

۱۹ ریبازى نوێ. ژماره ۵ سالى ۱۹۸۲ ل ۴۵ شياوى باسه ریبازى نوێ به قەوارەى دهفتهرى دەرەچوو.

۲۰ ئەرسەلان بايز ئىسماعيل. راگەيانندن و شوێرش و بزوتنەوهى شیعەرى كوردی.

تاساو) بوو، جلیل زهنگه نه له چیرۆکیکی (دزی به شه ره فی) دوستو
فیسکی ئاماده ی کردبوو، به ده ستکارییه وه عه باس عه بدولر ه زاق ئه رکی
ده رهینانی گرت ه ئه ستو، ئه م به ره مه موزیکی تاییه تی بۆ دانرابو له لایه ن
ئاراس ئیبراهیم وه گۆرانیه کی تاییه تی بۆ یه که م جار بۆ کرا.

مۆسیقای دلیر ئیبراهیم و گۆرانی (هیدی هیدی) شیعر ی پۆشکین
شیرکو بیکه س کردویه تی به کوردی، له لایه ن (شوان کابان) وه و تراوه.
دوا به دوا ی ئه وه شه ره کانی هیژی پشتیوان دهستی پیکرد، عه باس به
کامیراهیه کی فوئوگرافی زینه ت TTL له به ره کانی شه ره بوو، باره گاکانی
سه رکردایه تی گوێزاریه وه بۆ (باوزی و سه رشو) پاشان بۆ دۆلی
جافه تی، له و ماوه یه دا زۆربه ی ئه ندامانی تیپی شانۆی شوپش
په رته وازه بوون.

دواتر له هه له دن و پاشان له (سه رگه لو) هه ندی له ئه ندامه کانی
کۆبونه وه، لیڤه وه گرنگی بوونی شانۆی گوندنشینه کان دروست بوو.
له (سه رگه لو) به هاوکاری ئه نجمه نی گوندی (سه رگه لو) شانۆگه ری
(صادقی هه مال) یان پیشکesh کرد له چیرۆکیکی _ (ئه لبانی) وه
وه رگیراوه و ئاماده کردنی عه باس عه بدولر ه زاق بووه.

به درێژایی ئه و ماوه یه چه ندين زنجیره ی رادیو یان پیشکesh کردو
له رادیو دهنگی گه لی کوردستان بلاوکرایه وه.

۱- راپه رینه کانی شاری قه لادزی، نووسینی عه باس عه بدولر ه زاق و
ده رهینانی غازی غه فور. نواندنی موئه ید فقه ی، غازی غه فور، کاروان،
هاوری، خوله (ئیبراهیم و بیگه رد)..

۲- داستانی هه لوی سوور، نووسینی و ده رهینانی عه باس عه بدولر ه زاق،
نواندنی مسته فا قه سیم، نه هرو، کوێستان، کاروان، هه مه عه لی خان.

باره گاکانی تیپی شانۆی شوپش ماوه یه ک له (هه له دن) و
پاشان له (به رگه لو) جیگیربوون تا کاتی گفتوگۆی شوپش، له گه ل
ئه نجمه نی کوندی هه له دن تیپی شانۆی مندالان و گه وره کان دامه زرا
و چه ندين به ره مه می تیدا پیشکesh کرا. وه ک (دادگای شوپش) که له

فیلمه دوکۆمیتتاریه‌کان دهرئه‌که‌وێت نوسی عه‌باس عه‌بدولپه‌زاق و دهره‌یتانی و راهه‌یتانی مه‌دحی مه‌نده‌لاوی یه، ۱۹۸۳-۱۹۸۴ له شوینی خۆیان مانه‌وه، یه‌که‌م به‌ره‌م له‌وکاته‌دا له‌ ئاهه‌نگی نه‌ورۆز له‌ سالی (۱۹۹۴) له‌ سورداش پێشکه‌ش کرا و به‌ناوی (دیوار و ده‌نگی خوین) له‌ نویسنی شیرکو بیکه‌س و دهره‌یتانی (مسته‌فا قه‌سیم) و نواندنێ ئازاد به‌رنجی و عه‌باس عه‌بدولپه‌زاق و کاروانی حاجی قادر ئه‌حمه‌د و شو‌پش عه‌باس.

دوابه‌دوای ئه‌م به‌ره‌مه‌ چه‌ندین هونه‌رمه‌ندی ناودار په‌یوه‌ندیان پێوه‌کردن خۆیان سازدا و شانۆگه‌ری (مه‌رگه‌ساتی دۆشا و فروشه‌ هه‌ژاره‌که‌) یان له‌چه‌ند شوینیکی نزیک شاره‌ گه‌وره‌کان پێشکه‌ش کرد، یه‌که‌م نمایش له‌ گوندی (کرژه‌ی نزیک شاری سلێمانی بوو)، ئه‌م شانۆگه‌ریه‌ نویسنی (سه‌عدوللا وه‌نه‌وس) و دهره‌یتانی مسته‌فا قه‌سیم نواندنێ ئازاد جه‌لال -حه‌مه‌ عه‌لی خان و کاروانی حاجی - روناکی و به‌ریوه‌به‌ری به‌ره‌م عه‌باس عه‌بدولپه‌زاق.

(نمایش ئه‌م شانۆگه‌ریه‌ یه‌ک مانگ زیاتری خایاند و خه‌ڵکی زۆر له‌ شارو شارۆرچه‌کان ده‌هاتن بۆ شانۆگه‌ریه‌که‌)^{۲۱} له‌ جه‌مه‌لۆنیکی گه‌نجینه‌ی توتن شانۆیه‌کی بۆ دورست کراو زه‌ویه‌که‌ی به‌پراخه‌ر فهرش کرابوو خه‌ڵکی له‌سه‌ر زه‌ویه‌که‌ داده‌نیشتن. دوابه‌دوای ئه‌ویش له‌ گوندی (که‌ردز) ناوچه‌ی هه‌ولێر نمایش کراو ماوه‌ی دوو هه‌فته‌ نمایشه‌که‌ به‌رده‌وام بوو.

دوا به‌دوای ئه‌وه‌ له‌ کاتی کفتوگۆکاندا له‌سه‌ر داوای عه‌باس عه‌بدولپه‌زاق هه‌قال مام جه‌لال ب‌ریاری کرینی قیدی و کامیرایه‌کی (پورتابل)ی دا، یه‌که‌م کامیرای قیدیویه‌ دوای کامیرا قیدیوکه‌ی خاتوو هه‌یرو ئیبراهیم له‌شو‌پشدا کاری وینه‌گرته‌ی کرد. کامیرا که‌ له‌ (حه‌مه‌ زێرنه‌گر) به‌ (۵۰۰ دینار) ک‌پ‌درا. جو‌ری کامیرا که‌ JVC درامایه‌کی

۲۱ ئه‌رسه‌لان بايز ئیسماعیل. راگه‌یاندنێ شو‌پش و بزوتنه‌وه‌ی شیعی کوردی.

فیدیویی ئامادەکرا یەکه‌میان بە ناوی (رووه و قەندیل) نووسینی عەباس عەبدولرەزاق و دەرھێنانی ھەمە عەلی خان. دوەمیان (داستانی ھەلۆی سوور لە زیندانی فاشیەکانەو، لە نووسین و دەرھێنانی عەباس عەبدولرەزاق و مستەفا قەسیم، بەلام فیلمی دووھم تەواو نەبوو داستانی (دابای ھەلاج) دەستی پێکرد. ئیتر ئەو تیپە لە گەڵ ژمارەیک لە ھونەرەندانی تر لە دواي دەست پێکردنەوێ شەڕ لە ساڵی ١٩٨٥ دا کاری نەماو ئەندامەکانی پەرتەواژە بوون و تیپی شانۆی کوردستاندەزرێنرا.^{٢٢}

ب- ھونەری جوتیاری:

ئەم ئەزمونە لە شۆرشی ولاتان تردا بونی ھەبوو، وەک ولاتی چین فیتنام و کەمبودیا، ئەریتریا، لە روانگەي ھۆشیارکردنەوێ جەماوەری ناوچە رزگار کراوەکان، یەکیک لە ھۆیەکانی گرنگی راگەیاندن تیپە شانۆییەکانە، لەگەڵ گواستەوێ بارەگاکی سەرکردایەتی بۆ دۆلی جافەتی، رۆلی کاریگەری ھونەرەندانی تیپی شانۆی شۆرش، کارکردنە لە ناو دانیشتونانی ناوچە رزگار کراوەکان، بۆیە بیر لە شانۆی ئەنجومەنی گوندەکان کرایەو لە شوێنی جیا جیا چالاکی ھونەری ئەنجام ئەدرا.

یەكەم: ئەنجومەنی ھەلەدن..

بەھۆی بوونی مامۆستایانی شۆرشگێری سەر بە یەکییتی مامۆستایانی کوردستان توانرا سود لە خوێندنگاکان وەرگیرێت و بەھاوکاری ئەنجومەنی گوندی ھەلەدن دواتر خۆی بوو خاوەنی تیپی ھونەری بۆ بوارە جیاجایکانی تر ھونەر.

١- چەند ئاھەنگیکیان گێرا و چەندین شانۆگەرییان پیشکەش کرد وەک

^{٢٢} لە چاوپێکەوتنیکدا لەگەڵ ھیوا رەووف.

(دادگای شوږش) که له نوسین عه‌باس عه‌بدولږه‌زاق و دهره‌یتانی مه‌دحی مه‌نده‌لاوی، هه‌روه‌ها شانۆیی (پیاو به‌کرده‌وه‌یه) ئهم شانۆگه‌ریان له نواندنې ئه‌ندامانی ئه‌نجومه‌ن و خه‌لکی هه‌له‌دن و خویندکارانی ئه‌و گونده‌بوو وه‌ک له فیلمه‌ دوکۆمینتارییه‌که‌دا وینه‌گیراوه‌. دواتر ئهم تیپه‌ که‌وتنه‌ گه‌شتیک بو (سه‌رگه‌لو) و (چالاوه‌) و (گاپیلون).

۲- دهرکردنی مانگ نامه‌یه‌ک به‌ ناوی (ژیلوان) به‌سه‌ره‌رشته‌ی (مه‌دحی مه‌ندلاوی) ئهم مانگانه‌مه‌یه (۸) ژماره‌ی دهرچوه‌و ئه‌نجومه‌نی هه‌له‌دن سه‌ره‌رشته‌ی ئه‌کرد.

۳- کردنه‌وه‌ی پیشانگای شیوه‌کاری بو هونه‌رمه‌ندانې شیوه‌کاری ده‌زگای راگه‌یاندن.

۴- پیشاندانی فیلمی چالاکی پیشمه‌رگه‌ به‌ ته‌لفزیون له گونده‌کان.

دووهم: به‌ری کۆیه (ده‌شتی کۆیه) و گه‌رمیان^{۲۳}.

له‌ویش تیپیکې چالاک دامه‌زرینرا به‌ناوی تیپې چه‌وسه‌وه‌کان (لالو ره‌نجدهر) و مامۆستا سۆران (صلاح) سه‌ره‌رشتیان ده‌کرد و چه‌ند چالاکییه‌کیان له شوینه‌ جیا‌جیا‌کان ئه‌نجامدا وه‌ک (مه‌رگه‌) و (کاولان). له‌ناوچه‌ی مه‌له‌بهندي ۳ی هه‌ولیریش له گوندی باليسان به‌هه‌مان شیوه‌ چه‌ند گروپیک په‌یدا‌بوون و چالاکی هونه‌ریان پیشکesh ده‌کرد که (مامۆستا مه‌جید) و (سیار بامه‌رنی). سه‌ره‌رشتیان ده‌کردن. هه‌روه‌ها له ناوچه‌کانی تیپه‌کانی ۲۱ی که‌رکوک و ۲۵ خالخالانیش به‌هه‌مان شیوه‌ چه‌ندین ئاهه‌نگی له‌و جوهره‌یان ئه‌نجامداوه‌.

^{۲۳} پرۆژه‌ی ئه‌رشیفی شوږش، چاوپیکه‌وتن له‌گه‌ل عه‌باس عه‌بدولږه‌زاق (عه‌باسی قیدی).

سییه م: له بهری قه ره داغیش به هه مان شیوه کاری هونه ری و
پیشانگای تایبته کراوه ته وه.
چاره م: له ناوچه ی شارباژێر و شاره زوور.

چه ندین هاوالاتی و پیشمه رگه کاری هونه ریان پیشکesh کردوه،
به تایبته تیپی پیشمه رگه کان ئاهه نگیکی خنجیلانه یان ئه نجام دا
له وانه ی که تیدا به شداری کردووه (شیخ جه مال شیخ محیدین) بیژهری
دیڕینی شوړش. ئه و به ره مه به قیدی وینه کراوه.
لیره دا بۆمان ده رده که ویت شان به شانی ده زگاکان و بواره کانی
تر راگه یاندن و هونه ریش رۆلی گرنگی خۆی ده بیینی له گه شه کردنی
ئاستی وهوشیاری و نیشتمانی ئه مه جگه له وه ی چه ندین خیزان و
خه لکی شاره کان ده هاتن بۆ بیینی ئه و به ره مه مانه.

ج- تیپی شانۆی کوردستان:

بیروکه ی دامه زرانندی تیپی شانۆی کوردستان، له مانگی ئازاری
۱۹۸۶ دا سه ری هه لداوه و یه که مین کۆبونه وهش بۆ ئه و مه به سته
له گوندی (مالومه) ی دۆلی جافه تی ئه نجامدا، له نیوان هونه رمه ندانی
پیشمه رگه (سۆران عوسمان، هیوا ره ئوف، قادر محمه د ئه حمه د) ساز
کرا.

پاشان په یوه ندی کرا به چه ند هونه رمه ندیکه وه (ئازاد جه لال،
په رۆش محه ره م، هه قال غه فور، ئه حمه د ئیبراهیم، ئازاد سه وزه، ئارام
محمه د بچکۆل، زاهیر غه ریب، به کر عه بدوللا. دوا ی گفتوگو له گه لیاندا
گه یشتنه ئه نجام و له مانگی مایس ۱۹۸۶ پیوه ندیان به ده زگای ناوه ندی
راگه یاندنی (ی.ن.ک) وه کرد له (به رگه لۆ)، هه رچه ند ئه ندامانی تیپه که
ده یان و یست له گه ل (یه کیتی هونه رمه ندانی کوردستان) کاره کانیان

ئەنجام بەدن. بەلام کۆمیتەى شاخ یەکییتی ھونەرماندانی کوردستان رازی نەبوو.

دوای جیگیر بوون و ئیش و کارەکانی تیپەکە، کەوتنە خو ئامادەکردن و پرۆقەکردن، لەسەرەتای مانگی ۸ ی سالی ۱۹۸۶ شانۆیی (لە زیندانی فاشیەکان) دا پیشکەش کرا، نووسین و دەرھێنانی سۆران عوسمان، ئەو شانۆگەرەیی لەگوندەکانی ناوچەى (گەرمیان) و (دۆلى جافەتى) نمایش کرا.

(تیپی شانۆی کوردستان وەک بە شیک لە دەزگای راگەیاندى پیشمەرگە بایەخى زۆریان بە زیندوو راگرتنى گیانى بەرگرى و قارەمانیتیدا لە خەباتى ره‌واى گەلەکەمان).^{۲۴}

(۱)

بەرھەمەکانی تیپی شانۆی کوردستان

- ۱- شانۆیی (لەزیندانی فاشیەکاندا) نووسین و دەرھێنانی سۆران عوسمان سالی ۱۹۸۶.
- ۲- شانۆیی (تارمایی راستیەکان) نووسینی سۆران عوسمان دەرھێنانی هیوا رەئوف ۱۹۸۷.
- ۳- شانۆیی (دەولەتى پیاوہ نەخۆشەکە) نووسینی دەرھێنانی (قادرۆک) سالی ۱۹۸۷.
- ۴- شانۆیی (بریار) نووسینی و دەرھێنانی ئازاد سەوزە ۱۹۸۷.
- ۵- شانۆی (راگوینز) نووسین و دەرھێنانی قادرۆک (قادر محەمەد ئەحمەد) ۱۹۸۸.
- ۶- شانۆی (منالە چەوہندەر فرۆشەکە) نووسینی (صەمەد بەھرەنگی) ئامادەکردنى و دەرھێنانی زاھیر غەریب. سالی ۱۹۸۸.

^{۲۴} ئەرسەلان باييز ئيسماعيل، راگەیاندى شۆرش و بزوتنەوہى شیعری کوردی

(۲)

بەرھەمەکانی تیپی شانۆیی کوردستان لە دواى ئەنفال
لە کوردستانی ئێران

- شانۆیی (راگوێز) لە ۱۹۸۹ لە گوندی بکەلی بۆ خولی مەشقی پێشمەرگە پارتیزانەکان، لەشارى سنە بۆ ماوەى ۴ چوار رۆژ لە شارى سەقز بۆ ماوەى ۱۸ رۆژ نمایش کرا.
- شانۆیی (مرۆف و دەنگى وێژدان) چیرۆكى کاکەوێس، ئامادە و دەرھێنانى هیوا رەئوف سالى ۱۹۸۹ لە شارى (سەقز) بۆ یادی کیمیا بارانى ھەلەبجە.
- شانۆیی (گەورە بە گەورە) نوسینی عومەر عەلى ئەمین، دەرھێنانى هیوا رەووف سالى ۱۹۸۹ لە شارەکانى بانە و سەقز.
- شانۆیی (بۆیاخچى) نوسینی ئازاد سەوز دەرھێنانى هیوا رەئوف لە سالى ۱۹۹۰ لە سەقز.
- شانۆیی (نیرگز و مەرگی ھەلەبجە) نوسین و دەرھێنانى قادرۆک لە سالى ۱۹۹۰.
- گروپىکى تر لە سەقز شانۆگەرى (کۆترى سپى) یان پێشکەش کرد لە ئامادەکردنى عەباس عەبدولرەزاق و دەرھێنانى عەبەى تەمە. (لەگەڵ ئەو ھەموو کەم و کورپانەشیدا دا تیپەکانى شانۆى شۆرش و کوردستان بۆ ئەو رۆژانە رۆلى گەورەو کاریگەریان ھەبوو بۆ پالپشتى کردنى بزوتنەوہى رزگاربخوازی خەلکی کوردستان و شۆرشە چەکدارە رەواکەى).^{۲۵}

۲۵ هیوا رەئوف لە چاوپێکەوتنیکدا..

شیوه‌کاری

په‌یوه‌ندیکردنی ئه‌و هونه‌رمه‌نده شیوه‌کاره شوپ‌شگی‌رانه به شوپ‌شه‌وه، کاریگه‌ریی به‌رچاوی هه‌بوو له‌سه‌ر بواره‌کانی چاپه‌مهنی و گورانکارییه‌کی چۆنایه‌تی له شیوازی چاپه‌مهنی ئه‌مه جگه له‌وه‌ی ره‌وتی پۆسته‌ری سیاسی و پۆسته‌ری شه‌هیدانی فراوان کرد و کاریگه‌ری دروست کرد له ناو خه‌لکدا.

دوای ئه‌وه‌ی (مه‌دحه‌ت کاکه‌یی) له‌ناوه‌ندی کۆمه‌له و (ئه‌رده‌لان) و (گارا) له چاپخانه‌ی مه‌رکه‌زی کاریگه‌رییان هه‌بووه به‌سه‌ر چاپخانه‌کاندا. هه‌روه‌ها ئه‌م هونه‌رمه‌ندانه له‌(ناوزه‌نگ) له‌پۆژی (۱۹۸۲/۱/۱) پیشانگایه‌کی شیوه‌کاریان کرده‌وه، سه‌رنجی خه‌لکی و پیشمه‌رگه‌ی راکیشا، ئه‌وه‌ش بوو به سه‌ره‌تایه‌ک بۆ دروستیونی ته‌وژمیک‌ی تر له چالاکی شارستانی له شاخ، دواتر هونه‌رمه‌ندانی تر په‌یوه‌ندیان کرد به شوپ‌شه‌وه ئه‌وانیش زیاتر له‌م بواره‌دا کاریان ده‌کرد.

لێ‌رده‌ا ده‌بی ئاماژه بۆ کاره‌کانی کاکه‌ عه‌به‌ بکه‌ین که چه‌ندین پیشانگای کاریکاتی‌ری له‌ناوزه‌نگ کردۆته‌وه.

سه‌ره‌تای ۱۹۸۳ هونه‌رمه‌ند ره‌مزی قوتبه‌دین له‌ زیندان ئازاد کرا به‌ لێ‌بوردنیک‌ی گشتی له‌لایه‌ن رژێمه‌وه، په‌یوه‌ندی کرد به ده‌زگای راگه‌یانندی (ی.ن.ک) ره‌مزی یه‌کیک بوو له ئه‌ندامانی کۆمه‌له، له‌لایه‌کی تریش کاریگه‌ری مامۆستا (سه‌روه‌ت ئه‌نوه‌ر سه‌وز) مامۆستا (کامه‌ران شه‌وقی) له (یاخسه‌مه‌ر) وای کرد له‌کاتی سه‌ردانی ره‌مزی بۆ ناوچه‌ی دۆله‌پوت به‌ تایبه‌تی له‌ قزله‌ر له‌سه‌ر رێگای سه‌ره‌کی لای مزگه‌وته‌که به شیوه‌یه‌کی سه‌یر تابلۆکانی هه‌لواسی و پیشانگایه‌کی گه‌پۆکی کرده‌وه، ئه‌م پیشانگایه‌ بۆ ماوه‌ی چه‌ند پۆژیک خه‌لکی له

شارهوه سەردانی دەکردن.

کاریگەریی رەمزی لە بواری فۆتوگرافدا زۆر بوو، چونکە خۆی وەک بێمالە وینەگرن و شارەزاییەکی چاکی ھەبوو لە چاپ کردنی وینەکان.

دوای گواستتەوێ سەرکردایەتی بۆ (باوژی و سەرشیو) دەزگای راگەیانندیش لەوێ جێگیر بوو، (عەباس عەبدولرەزاق) و (رەمزی قوتبەالدین) بوونە دوو ئەندامی ستۆدیۆی فۆتوگرافی دەزگای راگەیانندن. بەم گۆرانکارییە کاریگەریی و رۆلی فۆتۆ لەسەر چاپەمەنی دەرکەوت. لە ھەڵەدن جێگر بوون لەناو خۆیندنگای ھەڵەدن بەشی (فۆتۆ) لە دەزگای راگەیانندن دانرا، لەوێش چەندین پۆستەری شەھیدان چاپ و بڵاوکرایەو ھەڵەلایەن شیۆھکارەکانەو بە شیۆھەکی زانستی دیزاین ئەکرا، لەپێی ئەو پۆستەرانەو شیۆھ راگەیانندیکی نوێ ھاتەکایەو، لە شارەکانیش ھەلدەواسران، یەکیک لەو پۆستەرە گرنگانە کاتی راپەرینەکانی قەلادزی بوو کە بۆ شەھید (سەنەوەر) دروستکرا و (یادی دووسەد سالاھێ شارێ سلیمانی)یان ئەو دوو پۆستەرە بۆ شەھیدبوونی (مامە ریشە) و (سەید کەریم) کرابوون لەکاتی گفتوگۆدا. دوای ئەوێ چاپخانە (شەھید ئیبراھیم عەزۆ) گواستتەو ھەڵەلەو بەرگەلو شیۆھکارەکانی رەمزی، ئەردەلان، (گارا) لەگەڵ عەباس لە ھەڵەدن مانەو ھەڵەلەویش بەردەوام بوون لەسەر کارەکانی خۆیان. لە ھاوینی ۱۹۸۳ (رەمزی و ئەردەلان) پێشانگایەکی شیۆھکاریان لەناو مزگەوتی (ھەڵەدن)دا کردەو. بە ئامادەبونی جەماوەری ناوچەکە و میوانیکی زۆر لە شارەکان و مامۆستا و ئێمام و خەتییی مزگەوتەکە. لێردا دەبینین ئەو دیاردەیە ھاتە ئاراو کە مامۆستای مزگەوتەکان رەزامەندی دەربرن لەسەرکردنەوێ پێشانگا لەناو مزگەوتەکان، ئامادەبوونی ژنانی گوندەکانی دەوروبەری یەکیکی تر لە گۆرانکاریەکان بوو. دواتر پێشانگایەکیان لەسەرگەلو کردەو، ھەر ھەمان پێشانگا لە مالومە نمایش کرا.

لە کاتی کفتوگۆکاندا لە گەل رژییم لە ئاھەنگی نەورۆز لە سورداش
شیوەکارەکان رەمزی قوتبەدین، ئەردەلان (رێبوار مەلا خالید) (گارا)
و عوسمان قادر و رێبوار سەعید و چەند ھونەرمنەندێکی تر لە
سورداش پیشانگایەکیان کردەوہ.

دواتر ئەم پیشانگایە گۆیزرایەوہ بوو باليسان و دوکان و گەرمیان
دوای دەست پیکردنەوہی شەڕ ئەم ھونەرمنەندانە پەرتەوازە بوون لە
چاپخانەکان کارەکانیان ئەنجام ئەدا...

لەگەل ئەویشدا بەردەوام بوون لە کاری ھونەری خۆیان، ھەندێ جار
رەمزی قوتبەدین پیشانگای تایبەتی خۆی لە ناو بارەگاکی دەزگای
راگەیاندن نمایش دەکرد.

دوای کارەساتی ئەنفال و کیمیابارانێ ناوچەکان و بەجیھێشتنی
بارەگاکی دەزگای راگەیاندن، ئەم ھونەرمنەندانە لە شاری سەقز
جێگیربوون رێبوار لەگەل راگەیانندا بوو، ئەردەلان و رەمزی ژورئیکیان
لەبەرد بران کرتبوو لەوئ بۆیەکەمجار لە شاری سەقز ھونەرمنەند
رەمزی قوتبەدین پیشانگای تایبەتی خۆی لە ژێر زەمینیکی وەرزشی
بەناوی (باشگای پیروزی) کە دواتر بوو شیوە (گەلەرییەک) کاری
ھونەری تێدا پیشکەش دەکرا. دوا بەدوای رەمزی رێبوار سەعید
پیشانگای پۆستەرە شیعری پیشکەشکرد. پاشان پیشانگای ھونەرمنەندان
و پیشانگای پۆستەری سیاسی و پیشانگای تایبەتی ئاکو غەریب، کە
زۆربەیان بە کامیرای عەباسی قیدیۆ تۆمار کراون.

ھەر لە ئاستی سەقز نەوەستان بەلکو چەندین پیشانگای شیوەکاری
لە (تاران)ی پایتەخت لە مۆزەخانەیی مەیدانی ئازادی و خانەیی سورە
لە مەیدانی ئینقلاب کردەوہ، لە شارەگەورەکانیش وەک سنە و بانە
و مھاباد. یەکیکی تر لە کارە گرنگەکانی ھونەرمنەندانی شیوەکاری،
کاری مندالانی ھەلەبجەیی شەھید بوہ. ھونەرمنەند رێبوار سەعید
رەمزی قوتبەدین سەردانی ئوردوگای ئاوارەکانی ھەلەبجەیان کرد
لەگەل خۆیان ھەندێ پێداویستی وینەکیشانیان بردبوو دوای ئەوہی

مندالانى ئوردوگا ئەوھى لەدليان بوو دايان پشتبووھ به شيوھى تابلوى
جوراوجور كه گوزارشت له ناخى خويان و بيرەوھريه كانيان دەکرد.
له سەقز پيشانگايەكيان بو كرايهوھ، دواتر يەكئى له ھۆلە گەورەكانى
ئيران له تاران ئەويش (له ھۆلەكانى مۆزەى موعاصەرە) كه له گەل
شاكارە گەورەكانى جيهان نمايش كرا.

له يادى نەورۆز و ھەلەبجە يەكئى ھونەرمەندانى كوردستان
فيسټيڤالئى گەورە سازدراوھ و ھەموو ھونەرمەندانى موزىك و
گۆرانى، شيوھكار، فۆتوگراف، فىلمى ڤيديوى بەشداريان تيدا كردو
تابلوكانيان نمايش دەکرد..

دواتر ھونەرمەندەكان له گەل بەرھەمەكانيان چوئە دەرەوھ له پاريس
پيشانگايەكيان كردهوھ بو دژايەتى بەكارھيتانى چەكى كيميائى بەم
شيوھى ھونەرمەندانى شيوھكار پۆلى گرنگى خويان گيراوھ.

(۴)

فۆتۆگراف

دوای روخانى رژیى پاشايه تی ئیران، بیر له گرنگی ستودیوی
فۆتۆگرافی^{۲۶} رهش و سپی کرایه وه بۆ چاپخانه کان، موبارهک حهسهن
له ئیران هه ندی که رهسهی پیویستی هینابوو وهک

- لار چه ریکی مام ناوه ند.

- ستانیدیکی گه وره.

- کامیرایه کی گه وره مامیا.

- بریکی زۆر کاغه زی پۆست کارت، فول سایز، کابنیت، شیت.

- دفلۆ بهر.

- هایپۆ.

ئهم ستودیویه له مالى کاک موبارهک له زهلى دانرا. سه ره تا کاتى
ويستيان (الشرارة) بگوازنه وه له سوريا وه بۆ کوردستان له برى مۆنتاژ
به کامیراکه وینه ده گیراو دواتر ستینسل ده کرا. کوالیتی زۆر باش
نه بوو دواتر وهک پیویست سودی لی وهر نه گیرا، تا ئه وکاته ی که
سه رکردایه تی گواستیه وه بۆ (باوزی) و (سه رشيو) به ره سمى دوکه سی
تر سه ره رشتيان ده کرد ئه وانیش (عه باس عه بدول پر ه زاق) و (ره مزى
قوتبه دين) بوون.

دواتر له (باوزی) یش نه مانه وه به ره و (دۆلى جافه تی) که وتنه پرى
و له (هه له دن) له خویندنگاکه ی هه له دن جیگیربوون، شونیکیان بۆ
ستودیۆکه دابین کرد، ستودیۆکه رۆلى خو ی ده بینى له گه شه کردنى
شیوه ی به کارهینانى وینه له بلاوکرا وه کاندای و هه روه ها پۆسته رى
شه هیدان و پۆسته رى سیاسى بۆ زیاد کرا.

^{۲۶} چاوپیکه وتنى له گه ل موبارهک حهسهن.

شیوهی چاپه‌مه‌نیه‌کان جوانتر بوو، بووه هوی دروست بوونی به‌رگی جوان بو کتیبه‌کان و فورمی تایبه‌تی وەرگرت. دواتر که ئۆفسیتیکی گه‌وره‌ی یه‌که‌رنگ و زایراکسی نوئ بو چاپخانه‌ی شه‌هید (ئیب‌راهیم عه‌زۆ) په‌یدا کرا ئه‌و ستودییو زیاتر گرنگی پێداکرد. پێش گفتوگۆی شو‌رش له‌گه‌ل میری سالی ۱۹۸۴ به‌ مانگیک هونه‌رمه‌ندان (عه‌باس عه‌بدولپه‌زاق) و (ئه‌رده‌لان)^{۲۷} پێشانگایه‌کی فۆتوگرافی ره‌ش و سپی یان ئاماده‌ کرد که له‌ مزگه‌وته‌که‌ی هه‌ل‌دن نمایش کرا، له‌و پێشانگایه‌ زیاتر ئه‌و کاغه‌ز و ده‌رمانانه‌ییان به‌کاره‌یتا که کاتی خۆی موبارک حه‌سن له‌ ئێرانه‌وه‌ هێنا‌بو‌نی، که گفتوگۆ ده‌ستی پێکرد ئه‌و پێشانگایه‌ برا بو‌ باليسان و جه‌ماوه‌ریکی زۆر له‌ شاره‌کانه‌وه‌ ده‌هاتن، ئه‌و پێشانگایه‌ زیاتر وینه‌ی پێشمه‌رگه‌ و منال و خه‌لکی ناوچه‌ پرزگارکراوه‌کانی له‌ خو‌ گرت‌بوو. دواتر ئه‌و ستودییو گۆن‌زاریه‌وه‌ بو‌ سه‌رگه‌لو له‌ناو گوندی سه‌رگه‌لو دوکانیکی دانا بو‌ ئه‌وه‌ی وینه‌ی پێشمه‌رگه‌ بگرت، ئه‌و دوکانه‌ شیخ جه‌عفەر سه‌ید عه‌لی به‌ریوه‌ی ده‌برد، ئامانج له‌و دوکانه‌ کو‌کردنه‌وه‌ی فیلمه‌کان و نوسینی ناوه‌کانیان بو‌ ئه‌وه‌ی وه‌ک دوکیومینتیک به‌کاری به‌ینی، پاشان درا به‌ چاپخانه‌ی شه‌هید ئیب‌راهیم عه‌زۆ.

له‌ مانگی ۵ / ۱۹۸۴ عه‌باس عه‌بدولپه‌زاق پێشانگایه‌کی گه‌وره‌ی فۆتوگرافی له‌ خویندنگا‌که‌ی (کوته‌ل) له‌سه‌ر ریگای سلیمانی دوکان که کاتی خۆی سه‌یرانگا بوو، به‌ناوی پێشانگای هی‌زی پێشمه‌رگه‌ی کوردستان زیاتر له‌ (۳۰۰) وینه‌ی فۆتوگرافی ره‌ش و سپی و ره‌نگا و ره‌نگی تێدا‌بوو، ئه‌م پێشانگایه‌ جه‌ماوه‌ریکی زۆر له‌ شاره‌کان ده‌هاتن بو‌ سه‌یرکردنی (۱۵) رۆژ مایه‌وه‌، کاریگه‌ریی زۆری هه‌بوو، به‌ قیدی وینه‌ گیراوه‌، زۆربه‌ی وینه‌کانی به‌ کامی‌را (TTL) وینه‌ گیراوه‌ له‌ ئه‌ندازه‌ی فولسایز چاپکرا‌بوون و هه‌ندیکیان شیت بوون.

^{۲۷} ئه‌رده‌لان؛ (ری‌ب‌واری مه‌لا خالید)ی هونه‌رمه‌ندی شیوه‌کاره‌.

ئەم پېشانگايەگەشتىكى بەناوچەكانى گەرمياندا كىرد، ئەوكات
 (صوبى كاكەيى) پەيۋەندى كىردىۋو بەشۋېشەۋە خۇي وئەگر بوو
 لەماۋەي گەفتوگۇدا لەبەشى فۇتۇ ماپەۋە پاشان گەپراپەۋە.
 لېرەدا دەبى ئاماژە بۇ كامىراكەي خاتوو (ھىرۇ ئىبراھىم ئەحمەد)
 بىكەين، كە وئەي ئەرشىفەكى گىرنگى لاپەۋ پېش ھەموو ئەۋانەي
 ناۋيان ھاتوۋە گىرنگى داۋە بە وئە گىرتن.



سالى (۱۹۹۱) لەيادى دامەزاندنى حىزبى شىۋەي ئىتالىدا لە (مىلاتو) پېشانگايەكى
 فۇتوگرافىيى بۇ بەشى فۇتوگرافى دەزگاي ناۋەندى راگەياندن كراپەۋە، كۆمەلىك
 لەۋىنەكان كران بەپۇسكارتو پۇستەرى گەۋرەۋە نەمىشكران كە ئەم وئەيە يەككە لەۋ
 وئەنە.

فیلمی سینەمای و قیدیۆی

وەک ئاشکرایە لە شۆرشەکانی پێشووی گەلەکەمان. یەکیەک لە کەموکورپیەکانمان ئەوەبوو کە دۆکۆمیننتی وینەیی کەمی لەپاش خۆی جێ هێشتوو، ئەوەیش کە هەیه خەلکی بیانی و رۆژنامە نووسان گرتویانە و بەدەگمەن کەسیکی کورد ئەو کارە کردوو. گەر کرایت هێچ لەوانە دیارنیه.

لە شۆرشێ نوێی گەلەکەمان لەناو پێشمەرگە و کادرەکانی (ی.ن.ک) کامیڤرای فوتۆ زۆربەیی کات دەتبینی لەگەڵ تاقمی تەنگ و رادیۆ کیفی پێداویستیهکانی، کیفیک بۆ کامیراکەیشی پێبوو.

هەر لە سەرەتاکانی دەست پێ کردنەوێ شۆرش کامیڤرای سینەمای سوپەر (۸ ملم) ی کانون هاتە ناو شۆرش، پێش (کارەساتی هەکاری)^{۲۸} ئەو کامیڤرایە بەدەست شەهید (دکتۆر خالید) هەو بوو لە کۆبونەوێکانی پێشمەرگەدا وینەیی گرتوو، لەچەند فیلمی دۆکۆمینتاری بیانیەکان دا سودی لێوەگیراوه.

دوای ئەوە هەمیشە خاتوو هیرو ئیبراهیم بە کامیڤرای فوتۆ یان کامیڤرای قیدیۆیی وینەیی پێشمەرگەکانی گرتوو. بۆ یەكەم جاریش لە ساڵی ۱۹۸۲ کامیڤرای قیدیۆی بەکار هێناوه لە ناوەزەنگ، خزمەتێکی گەورەیی بەم بوارە کردوو، توانیویەتی دەیان و سەدان فیلمی دۆکۆمینتاری کۆبکاتەوێ کاری بەپێز و نایاب ئەنجام بدات، چەندین بڕگەو فیلمی لە کەناله جیهانیەکان بڵاوبۆتەوێ، خاتوو هیرو وەک رابەری ئەم بوارەییە، یەكەمین کەسیش بوو هەمیشە کامیڤرای

^{۲۸} کارەساتی هەکاری لە سەرەتای هەلگیرساندنەوێ شۆرش لە ناوچەیی سیگۆشەیی نیوان عێراق ئێران و تورکیا پێشمەرگەکانی (ی.ن.ک) کە بۆ هێنانی چەک بەرەو سوریا کەوتبوونە پێ لەگەڵ هێزەکانی قیادەیی مۆقەتە دەرگیر بوون.

پېښووه، ئىستاش له دهزگاكانى راگه ياندنى ى.ن.ك و كه نالى كوردستان دهيان برگه ى به پىزى لى دهبينين.

دوا به دواى ئه و عه باس عه بدولر هزاق، كامپراى سينه ماى هه لگرت (ئه ودهم له تىپى شانودا بو)، سهردانى كاك ئه رسه لانم كرد و كامپراى سوپهر (۸ ملم) سينه ماى ماركه ى كانونم لا بينى، ئه و كامپرايه كاتى خوى شه هيد د. خاليد به كارى هينابوو، به لام له بهر ئه وهى فيلمه كانى (تحميضى) نه ده كرا بويه گرنگ (نه بوو) له لايان، له گه ل ئه م كامپرا نه دا زياتر له (۱۰۰) ئه لقه ى فيلمى سوپهر (۸ مليمى) (۳) ده قه ى هه بوو، له گه ل تىپى شانوى شوپش گه شتيكى ناوچه ى باله كايه تى و ده شتى كويه مان كرد، له ويوه به و كامپرايه له گه ل پيشمه رگه كانى تىپى ۹۳ كويه به شدارى چالاكييه كى ناو شارم كرد و به كامپراكه وينه م گرتن^{۲۹}.
ئه مه به سه ره تايه ك داده نريت بو وينه گرتنى سينه ماى هه ر له و كاتدا خاتوو هيرو قيديويه كى گه وره و كامپرايه كى بو هاتبوو وينه ى شانوگه رى فايلى ۶۷ ى گرت.

پاشان دواى گه پانه وهى (عه باس) بو (ناوزه نگ) له لايه ن (نه وشيروان مسته فا) وه بانگ كرا. پيداويستيه كانى بو دابين كرا، دواى گواسته نه وهى دهزگاكانى سه ركردايه تى بو (باوزى سه رشيو) ئه و كامپرا و فيليمانه گه شت، كه برىتى بو له :

۱- كامپراى كانونى (۸۰۰) فول ئوتوماتيك به و كامپرايه كاره كانى ده كرد، به لام له بهر نه بونى شويى (تحميضى) نه ختى سارد بوونه وهى دروست كرد.

له كاتى گفتوگوكانى شوپش به و كامپرايه وينه ى سينه ماى بو ئاههنگى نه وروژ له سورداش گيرا، ئه و فيليمانه درا به د. فوئاد مه عصوم، ره وانه ى ده ره وه كرا بو تحمىض. به لام تا ئىستا بيسه رو شوينه.. كاك (پولا) له (چريكاي فيدائى خلق ئيران) يش كو مه ليك زور له و فلما نه ى

۲۹ عه باس عه بدولر هزاق - چاوپيكه وتنى كه نالى كوردسات.

برد که له گه ل فیلمه کان نامه یه کی عه باس قیدیو سیناریویه ک بو ئه و کارانه ی نویسیو له م دوا ییه دا له ناو ئه رشیفه کانی عومه ر شیخ موس که دراوه به زانکوی (پریسکه) به ریتانی، سیناریوو نامه که دوزرایه وه، به لام ئیستاش فیلمه کان بی سه رو شوینه.

له و ماوه یه دا عه باس عه بدولر ه زاق سوودی له دوو کادری حزبه ئیرانیه کان وهرگرت که ئه وان بو خویان دهرچووی به شی سینمه ما بون، یه که میان (زوراب) له حزبی رهنبه رانی ئیران، دووه میان (ئه ژهنگ) له (چریکای فیدائی خه لکی ئیران) بوون.

له دوا ی ئاههنگی نه ورۆز له (سورداش) له ری (ئه رسه لان بایز) ه وه که ئه وکات لیپرسراوی ده زگای راگه یاند بوو داوا ی کامیتر و قیدیویه کی پورتابل یان کرد، ئه وه بو هه قال مام جه لال ره زامه ندی دهربری و (م.س) یش پاره که ی سه رف کرد.

ئه و کامیتر و قیدیویه مارکه ی JVC بوو کاک محمه د زهرهنگه ر له بازار ی وه سمان پاشا کرا پاره که ی (۵۰۰) پینج سه د دینار بوو، له سورداش کاک دکتور فوئاد پاره که ی سه رف کرد.

به کپینی ئه و کامیتریه گۆرانی که وته ناوکاری وینه گرتن له ده زگای راگه یاندن، یه که م جار تیپی شانوی شوړش بیر ی له درامایه کی قیدیو کرده وه له (کانی به ردینه) له نویسن و وینه گرتنی (عه باس عه بدولر ه زاق) و دهرهینانی (حه مه عه لی خان) بوو، بر ی تیچونی فیلمه که (۱۲۰) دینار بوو. ئه و فیلمه تیپی شانوی شوړش سو دی له ئه کته ره کانی شاری سلیمانی وهرگرتو وه دوا به دوا ی ئه و فیلمه درامای (له زیندانی فاشیه کانه وه) نویسنی (عه باس عه بدولر ه زاق) و دهرهینانی (مسته فا قه سیم) بوو. به لام ته و او نه کرا.

رژیمی به عس هیرشیکی درندانه ی کرده سه ر (گوپته په) و ویرانی کرد. به کامیترای قیدیو وینه گیرا وه.

دواتر شه ر له نیوان رژیم و شوړش دهستی پیکرد، پیشمه رگه په لاماری زنجیره شاخه کانی (چه رما وه ند) ی دا کامیتر قیدیو JVC

يەكە لەگەل پېشمەرگە لە قۆلى شەدەلەو وینەى گرت.
 لە ژمارەى (رېبازى نوئ) بەم شیۆهیه نوسرابوو (كامیرایش لەوئ
 بوو) نوسەرەكەى فەرهاد سەنگاوییه، بەدەنگى خۆیشى لە ئیزگەى
 دەنگى گەلى كوردستان خويندییەو.
 ئەم كارە دادەنریت بە سەرەتایەك بۆ بە شدارى كامیرا لە
 نەبەردەیهكانى پېشمەرگە، لێرەو بێرۆكەى دامەزراندنى بەشى
 سینهما لەدەزگای ناوەندى راگەیاندى سەرپهه‌لدا.
 دوا بە دواى ئەو، ئەو بەشە كارەكانى خۆى ئەنجام دەدا،
 توانى لە ناو ریزەكانى پېشمەرگە خۆشەویست بێت، و هەمیشە
 لە جەولەى دورو درێژدا بێت، وردە وردە پېشمەرگە و خەلكى
 ناوچە پزگار كراوەكان گرنكى ئەو دەزگایان دەزانى دوا بە دواى
 فىلمى دابان، لە مەلەبەندى یەكى شارباژێر، مۆنتاجى ئەو دوو فىلمە
 دۆكۆمینتارىیە كراوە، فىلمى (گۆپتەپە جوانتر دروست دەكەین) و
 (ئەم جارەش بەفر گرى گرت). ئەویش بە یەكەم كارى مۆنتاژ
 لە شاخ دەژمێردریت. پاشان بەشى سینهما لە مەلەبەندى چوار
 لەگەل پېشمەرگەكانى گەرمیان بۆ چالاكى گەورە لە (سماقولى)
 بوون، ئەو پۆژە چوار فرۆكە بۆردومانى سەختى گوندەكەیان
 كرد، زۆربەى روداوەكانى بۆردومانەكە بەو كامیرایە وینە گیراوە
 ئیستا یەكێكە لە دۆكۆمینتەكانى ئەو سەردەمەیه. لە فىلمى كورتدا
 بەناوى (بۆردومانى سماقولى) بلاوكرایەو.
 كامیرا هەمیشە لەگەل كەرت و تیپ و مەلەبەندەكاندا، هاوكارى
 دەكرد، دەیان نەبەردى و چالاكى لەناوچە جیاچاكاندا تۆماركردو،
 ئەمە جگە لەوێ دەیان سەعات وینەى ژيانى پۆژانەى خەلكى
 ناوچە پزگار كراوەكان و دیاردە گرنگەكان و شوێنە گرنگەكان، داب
 و نەرىت و هتد.... تۆمار كراوە.

له ساڵی ۱۹۸۶ (د‌ل‌ش‌اد مح‌مه‌د ع‌لی) په‌یوه‌ندی کرد به به‌شه‌که‌وه،
 ئه‌ویش پ‌و‌لی خ‌و‌ی ب‌ینی له‌کاره‌کانی، ه‌هرله‌ه‌مان سا‌ل‌دا کام‌یرایه‌کی
 ق‌یدی‌و‌ی (پ‌ورتا‌ب‌ل‌) ی نو‌ی ب‌و به‌شه‌که زیاده‌ک‌را، ئه‌و کام‌یرایه له
 ج‌و‌ری A2 نا‌ش‌نا‌ل، ئه‌م کام‌یرا و ق‌یدی‌و‌یه (ئ‌ی‌ستا له‌ کار که‌وت‌وه
 له‌ ئه‌رش‌یف‌ی نه‌ته‌وه‌یی وه‌زاره‌تی پ‌و‌ش‌نب‌یری دواتر گوا‌زارایه‌وه ب‌و
 ب‌ن‌که‌ی ژین له‌و‌ی پار‌یز‌راوه. ه‌هر ئه‌م ق‌یدی‌و‌یه یه‌که‌م ق‌ید‌و ب‌وو که
 یه‌که‌مین په‌خ‌شی ئه‌ز‌م‌ونی ته‌له‌ف‌یز‌ی‌و‌نی گ‌ه‌لی کورد‌ستانی پ‌ی‌ ک‌را).
 له‌ د‌و‌ای ئه‌وه ئ‌ی‌تر به‌د‌وو کام‌یرای ق‌ید‌و ئه‌م به‌شه‌ کاره‌کانی ئه‌ن‌جام
 ئه‌دا، کام‌یرا‌کان ب‌و شو‌ینه ج‌یا‌ج‌یا‌کان ده‌پ‌و‌یش‌تن. ه‌یز‌ی پ‌یش‌مه‌ر‌گ‌ه‌ی
 کورد‌ستان په‌لاماری مول‌گا‌کانی ر‌ژ‌ی‌م‌یدا له‌ سه‌ری ره‌ش. ئه‌و پ‌وداوه
 خ‌وال‌ی‌خ‌وش بوو (د‌ل‌ش‌اد مح‌مه‌د ع‌لی) کاری و‌ینه‌گرت‌نی کرد‌وه.
 د‌و‌ای ئه‌وه‌ی ب‌ریار‌د‌را به‌شی س‌ینه‌ما له‌ هاو‌ینی ۱۹۸۶ باره
 گ‌ایه‌ک له‌ به‌ر‌گ‌ه‌ل‌و در‌وست ب‌که‌ن له‌ پ‌شته‌وه ست‌و‌دی‌و‌یه‌کی ب‌چ‌ک‌وله
 در‌وست ک‌را ژور‌یک ب‌و دان‌ی‌شت‌ن و ژور‌یک ب‌و ت‌و‌ماری ده‌نگ، ده‌یان
 که‌ره‌سه‌ی پ‌ی‌و‌ی‌ستی تر دا‌بین ک‌را. له‌و ست‌و‌دی‌و‌یه چه‌ند ین به‌ره‌می
 ف‌یلم‌ی د‌یک‌و‌م‌ی‌نتاری م‌و‌نتا‌ژ ک‌را.

به‌ره‌مه‌کانی به‌شی س‌ینه‌ما بر‌یتی بوو له:

- ۱- (گ‌و‌پ‌ته‌په جوان‌تر در‌وست ده‌که‌ینه‌وه) ماوه‌که‌ی (۲۰) ده‌قیقه‌یه
 VHS. باس له‌ ه‌یر‌ش و و‌یران‌کارییه‌کانی پ‌ژ‌ی‌م ده‌کات له‌ گ‌وندی گ‌و‌پ‌ته‌په،
 و‌ینه‌گرت‌ن و م‌و‌نتا‌ژی ع‌ه‌باس‌ی ق‌یدی‌و‌و ر‌ی‌پ‌و‌رتا‌ژی فه‌ره‌اد سه‌نگا‌وی.
- ۲- (ئه‌مجاره‌یان به‌فر گ‌ری گ‌رت) ماوه‌که‌ی (۴۰) ده‌قیقه‌یه VHS و‌ینه
 گیراوه، باس له‌ ه‌یر‌ش و په‌لاماری ه‌یز‌ی پ‌یش‌مه‌ر‌گ‌ه‌ی کورد‌ستان ده‌کات
 ب‌و سه‌ر مول‌گا‌کانی ر‌ژ‌ی‌مه له‌ زنجیره‌ چ‌یا‌ی (چه‌رماوه‌ند) ((دا‌بان-حه‌لاج)).
 و‌ینه‌گرت‌ن و م‌و‌نتا‌ژی ع‌ه‌باس‌ی ق‌یدی‌و‌و ر‌ی‌پ‌و‌رتا‌ژی فه‌ره‌اد سه‌نگا‌وی.
- ۳- (نه‌خ‌وش‌خانه‌کانی شو‌ر‌ش) ماوه‌که‌ ۲۲ ده‌قیقه‌یه VHS پ‌و‌لی

گرنگى نەخۇشخانەى مەركەزى و نەخۇشخانەى تىرى شۆپش دەخاتە روو، وینە گرتن و ئامادە كردن و مۆنتاچ عەباس عەبدولپەزاق. ۴- (بۆردومانى سىماقولى) ماوەكەى ۱۸ دەقىقە VHS باس لەپۇژىكى گوندى سىماقولى لە كاتى بۆردومانى دېندانەى فېرۆكەكانى دوژمن. وینە گرتن و ئامادە كردنى (عەباس عەبدولپەزاق). ئەم فىلىمە لەلايەن (ئىشەرنى ئەلمانى) لەگەل دوو رۆژنامەنوسەكەيان (ھانس يوهانان و جەى ئولان) پەوانە كراوہ.

۵- (داستانى سەرى رەش) ماوەكەى VHS باس لە ھېرشى ھېزى پېشمەرگەى كوردستان بۆ سەر مولگاكانى دوژمن لە سەرى رەش دەكات وینە گرتنى (دەشاد مەمەد عەلى) و مۆنتاژى (عەباس عەبدولپەزاق).

۶- (خەباتى مامۇستا) ماوەكەى (۲۸) دە قىقە بە VHS گىراوہ ئەم فىلىمەبارى پەرورەدەو پۇلى مامۇستا يان دەخاتە روو، كەچۆن وەك پېشمەرگەىك بەردەوامن لەسەر پەرورەدەى نەوہەكانى ناوچە رزگار كراوہكان ئەم فىلىمە ھەر لە كاتى خۇى رەوانەى دەرەوہ كراوہ ولە رۆژئاوا دەيان نامە بۆ سەر كەردايەتى شۆپش نېردا لەبەر گرنگى ئەو فىلىمە. وینە گرتنى عەباس عەبدولپەزاق و دەشاد مەمەد عەلى، رېپۇرتاژ عەبدولپەحمان ئىسماعىل. خويندەوہى دەق (فەرھاد سەنگاوى) ماوەكەى (۴۵) دەقىقەيە. مۆنتاژى (عەباس عەبدولپەزاق) بەشىكى ئەم فىلىمە لە فىلىمە دۆكۇمېنتىيەكەدایە.

۷- (رېگای دوور) ماوەكەى (۱،۱۵) دە قىقە ئەم فىلىمە وەك فىلمىكى دىكۇمېنتارىيى باس لە ژيانى پۇژانەى پېشمەرگە دەكات. بەوردى مېژووى خەباتى گەلى كوردى خستوتەروو تا بە كار ھېنانى چەكى كىمىاوى لە (باليسان) و (دۇلى جافايەتى). وینە گرتنى زۆربەى زۆرى لەلايەن (عەباس عەبدولپەزاق) وە گىراوہ سىنارىيۆ و رېپۇرتاژ (فەرىد ئەسەسەرد) خويندەوہى دەق لەلايەن (حاکم فەرھاد) ھەلبۇاردنى مۇزىك لەلايەن (سۇران جەلال عەزىز) وەو،

مونتاز (عەباس عەبدولرەزاق). ئەم فیلمە لە (میلانۆ) لە (ئیتالیا) لە گەل
وینە فۆتوگرافەکانی عەباس عەبدولرەزاق نمایش کرا وە رۆلی
گرنگی ھەبوو بۆ گەلی کورد و ناساندنی بە بینەرانی پۆژئاوا. (ئەم
فیلمە بە ھەردوو شیوەزار کرمانجی خواروو و ژوورو تۆمار کراوە،
بێژەری شیوەزاری بادینی شوان ئاکرییە).

۸- (الجريمة) فیلمی دیکۆمنتاری ماوەکەی (۲۲) دەقیقە یە بە زمانی
عەرەبی بە VHS لەسەر تاوانەکانی صەدام ئەنجامدرا، ئەم فیلمە لە
کاتی خۆی لە تەلەفیزیۆنی سووریا چەند بەشیکی لێ پیشاندرا،
وینەگرتن و مونتازێ عەباس عەبدولرەزاق و رییپورتاژی عەباس بەدری
دەربارە (تاوانەکانی کیمیابارانێ کوردستان و ھەڵەبجە).

۹- (پەنجەرە یاداشتەکان) ماوەکەی (۹۷) دەقیقە یە بە VHS
تۆمار کراوە، لە قیستێقالی نەورۆزی ھەڵەبجە شەھید نمایش
کرا. ھەروەھا لە میلانۆ لە کۆنگرە حیزبی شیوعی ئیتالی بەشیکی
نمایش کرا.

۱۰- کلیپی (۱۰) سرودی نیشتمانی لە گەل وینە نەبەردەکانی
پیشمەرگە بە VHS.

ئەم کلیپانە یەكەمین وینە ی پیشمەرگە یە لە یەكەم رۆژی پەخشی
ئەزمونی لە تەلەفزیۆنی گەلی کوردستان پەخش کراوە.

دەرئەنجام

- ۱- فیلمە دیکومینتارییە کە وەک بیلۆگرافیا یەکی سەرچاوەکانی میژووی شوێنی نوێی گەلە کەمان (ی.ن.ک) دەخاتە پوو.
- ۲- لەبەر ئەوەی لە شوێنەکانی پیشووی گەلە کەمان وێنەی دیکومینتاری کەم بوو، ئەویش وایکردوو کە زانیاری تەواو لەبەردەستدا نەبێت، بەتایبەتی لە لایەنی وێنەی دیکومینتارییە وە. ئەگەر هەندێ وێنەش هەبووبی ئەویش لە لایەن رۆژنامە نووسان و گەری دە بیانێ کەمانە وە بەجێماوە و پارێزراوە.
- ۳- فیلمە دیکومینتارەکانی ئەو سەردەمە ی راگەیانندی (ی.ن.ک) دەبنە بەشێک لە وێنەکانی کە لە کاتی خۆی تۆمارکراوە، هەروەها بەشێکە لە سەرۆکییەکانی خەباتی گەلە کەمان، بێگومان ئەو وێنەیش هەلقولای کانی پر بەرە کەتی راگەیانندی (ی.ن.ک) ه.

پیشنیارو راسپاردەکان

- ۱- لەبەر رۆشنایی ئەم توێژینە وە یە، دەبی هەول بەریت ناوەندیک بۆ کۆکردنە وە و پاراستنی ئەو وێنە و فیلمە دیکومینتیانە دابمەزریت، بۆ ئەوەی بە ئاسانی لەبەردەستی توێژەرەکان بێت.
- ۲- هەول بەریت وێنەکانی گیرفانی ئەو تیکۆشە رانە کۆبکریتە وە، بەشیوە یەکی زانستی بپاریزین و وەک لە ئەلبومی وێنەکاندا هاتوو. ئەو وێنە ی ئیستا لە سەر راگەیانندن لەبەردەستمانە، وێنە ی گیرفانی پیشمەرگە یە.
- ۳- پاراستن و کۆکردنە وە ی ئەو دیکومینتانە، ئەرکی سەرشاری هەموو لایەن و ئەو کەسانە یە، کە ئەکادیمی و زانستیانە کار دەکەن.

سەرچاۋەكان

سەرچاۋە كوردىيەكان:

- ۱- ئەرسەلان بايىز ئىسماعىل، راگەياندىنى شۆپش و بزوتنەۋەى شىعرى كوردى. ژمارەى سپاردن: (۴۲۵)ى سالى (۲۰۰۱)ى ۋەزارەتى رۆشنىيرى پىدراۋە.
- ۲- ئازاد خانەقىنى، مادىنا، مېژوو و بېلوگرافىاي راگەياندىنى (ى.ن.ك)، ناۋەندى چاپەمەنى ۋە راگەياندىنى خاك، ژمارەى سپاردنى (۲۰۳)ى سالى (۲۰۰۰)ى ۋەزارەتى رۆشنىيرى پىدراۋە.
- ۳- دوكمىنتارىيەكانى پروژەى ئەرشىفى شۆپش.
- ۴- گوڧارى (نقار) ژمارە (۱) سالى (۱۹۹۸).
- ۵- نەۋشىروان مستەفا، لەكەنارى دانوبەۋە بۇ خېرى ناۋزەنگ.
- ۶- رىيازى نوئ، ژمارە (۵) سالى (۱۹۸۲).
- ۷- رەنگالە، ژمارە (۲)ى سالى (۱۹۹۰).
- ۸- عادل مورا، كوردستانى نوئى ژمارە (۱۸۲۶)، (۱۹۹۹/۳/۲۱).
- ۹- عادل مورا، كوردستانى نوئ، ژمارە (۱۸۵۱)، (۱۹۹۸/۳/۲۵) دوالاپەرە.
- ۱۰- مام جەلال، كوردستانى نوئ، ژمارە (۱۸۲۶)، (۱۹۹۹/۳/۳۰) لاپەرە (۳).
- ۱۱- مام جەلال، بىرەۋەرىي رۆژنامەنوسىي، دىدارى؛ ھاۋار مستەفا خان.
- ۱۲- نەۋزاد عەلى ئەحمەد، گوڧارى گزنگ، لىكۆلىنەۋەى بېلوگرافىا. ژمارەى سپاردنى (۴۲۳)ى سالى (۱۹۹۹)ى ۋەزارەتى رۆشنىيرى پىدراۋە.
- ۱۳- نەۋشىروان مستەفا، پەنجەكان يەكتر ئەشكىن.

سه‌رچاوه عه‌ره‌بیه‌کان:

- ۱۴- الفن السابع، (مجلة خاص بالسينما).
- ۱۵- امانج کاکه سور، لمحات من تأريخ اذاعة صوت شعب كردستان.
- ۱۶- الاتحاد، عدد (۷۴)، ۱۹۹۴/۴/۹.
- ۱۷- فی السينما، التلفزيون بين الانصار والخصوم.
- ۱۸- مجلة السينما المعاصرة.
- ۱۹- مجلة السينما، طبعة القاهرة.

سه‌رچاوه فارسیه‌کان:

- ۲۰- جیم هیلر، آلین لاول، پژوهشهای در سینمای مستند، ترجمه‌ی وازریک هاگوپییان.
- ۲۱- کرسستین متز، نشانه شناسی سینما، ترجمه روبرت صافاریان.
- ۲۲- داریوش ئوروزی، سید احمد پایداری، فیلم کوتاه، سینمای مستقل.
- ۲۳- فرانگ یوجین پیور، فرهنگ واژه‌های فیلم، ترجمه بیژن اشتری.

سه‌رچاوه بینراوه‌کان:

- ۲۴- تافگه محهمه‌د، پیشمه‌رگه.. مروّف.. کوردسات.
- ۲۵- پروژهی ئه‌رشیفی شوڤش (چاوپیکه‌وتن له‌گه‌ل عه‌باس عه‌بدولپر‌ه‌زاق).
- ۲۶- PUK، به‌نامه‌یه‌کی تاییه‌ت به‌یادی دامه‌زراندنی (ی.ن.ک).
- ۲۷- عه‌باس عه‌بدولپر‌ه‌زاق، ئه‌رشیفی به‌شی سینهمای شوڤش.
- ۲۸- حه‌مه‌سه‌عید، چاوپیکه‌وتنتی تاییه‌ت له‌سه‌ر راگه‌یاندنی PUK.
- ۲۹- چاوپیکه‌وتنه‌کانی فیلمی دیکۆمیتتاری عه‌باس عه‌بدولپر‌ه‌زاق، سه‌قز، ۱۹۹۰.

سوپاس و پېژانين:

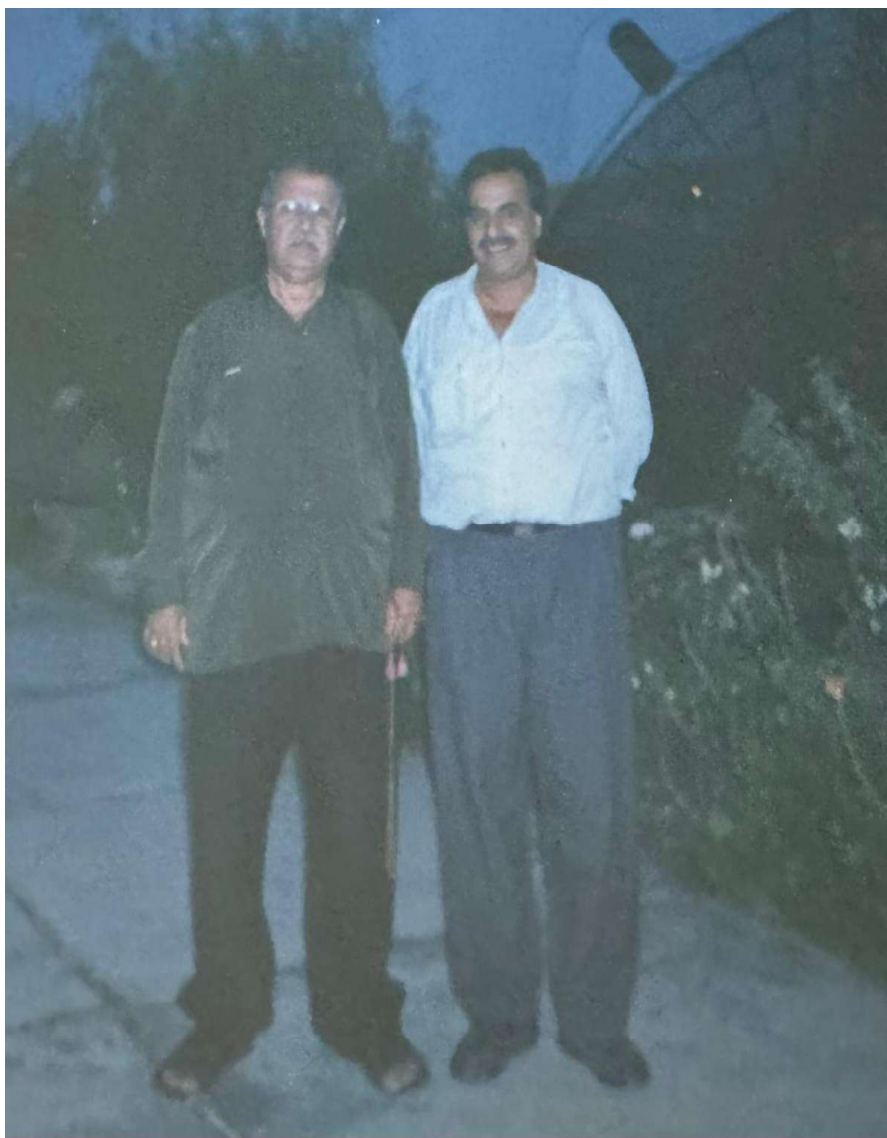
۱- سوپاسى بېپايان بۆئەوانەى ھاوکارىيان کردم له فىلمه دۆکۆمېنتاييه کان:

- ئازاد خانەقىنى.
- شاخەوان عەبدوللا.
- دلير ئىبراھىم و ئاراس ئىبراھىم.

۲- ئەوانەى ھاوکارىيان کردم لەتەواوبونى تويژينه وەكەم بە نووسين:

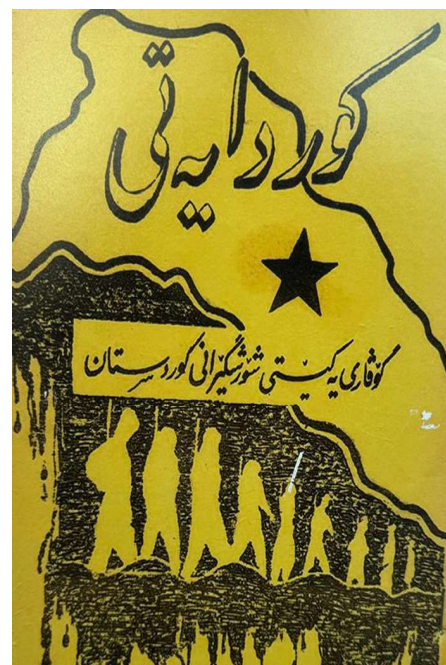
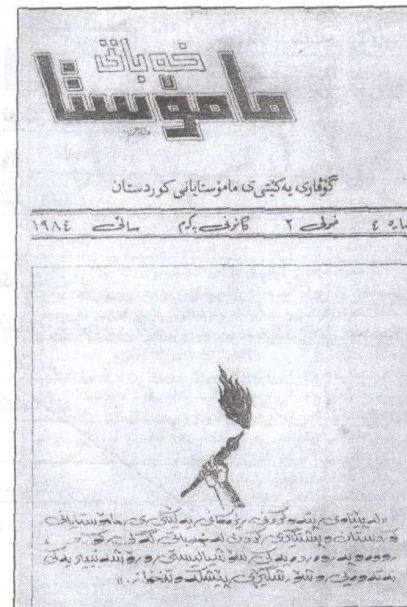
- زانا محەمەد نەجمەدين.
- سۆزان و خەبات و شەنگە.
- كاك (چاوەڕێ و تەها) بۆ ھەلەبېرى و مۆنتاژى ئەم تويژينه وەكەم.
- ئەم تويژينه وەكەم بە چاودىرى دكتور دلشاد عەلى ئەنجام دراوہ و زۆر ھاوکارى کردم.

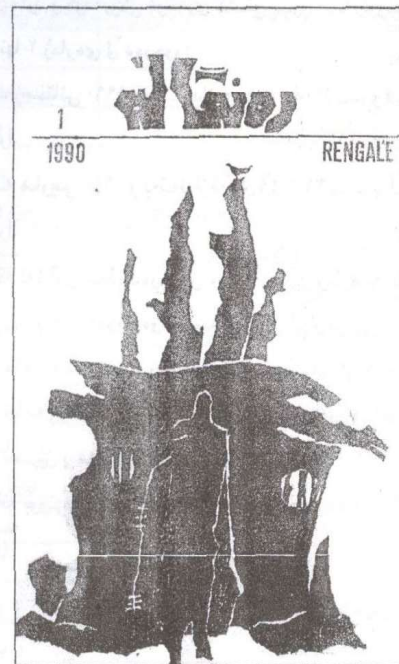
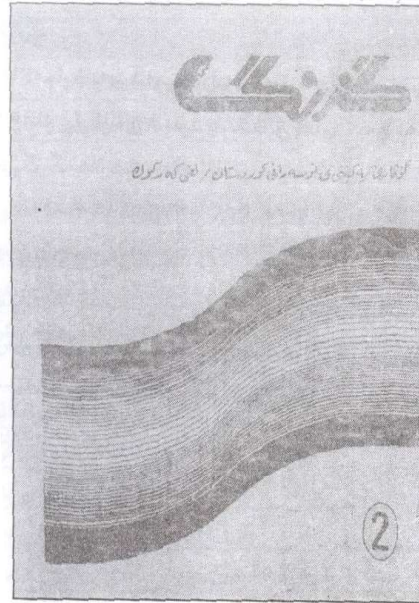
وینہ کان

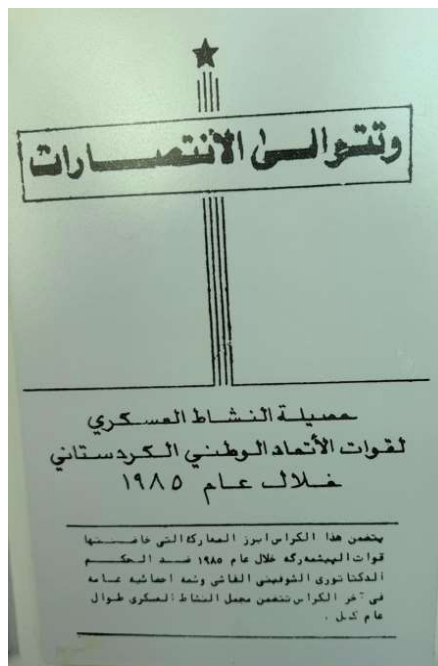
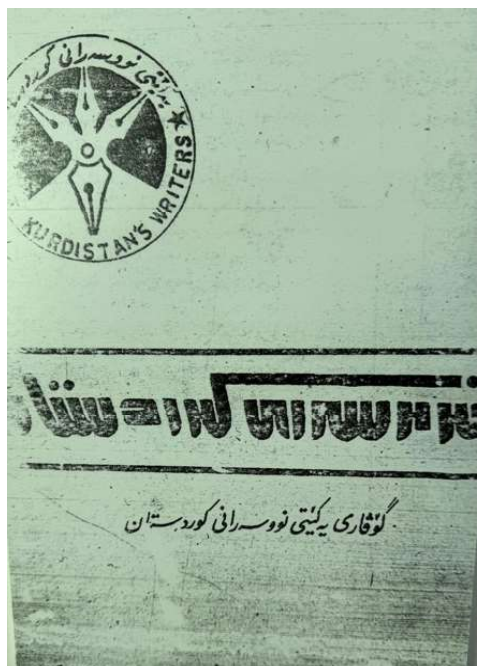
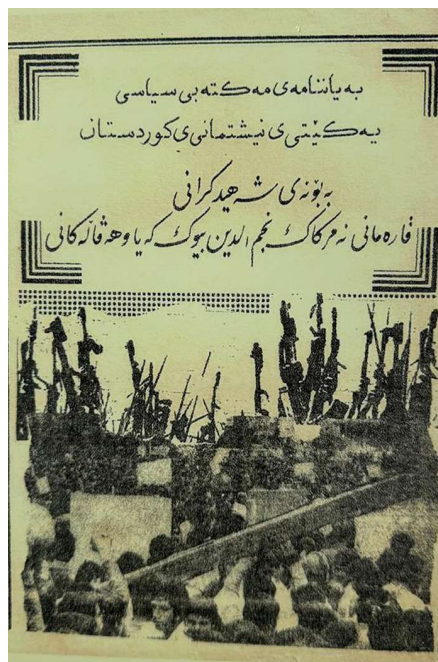


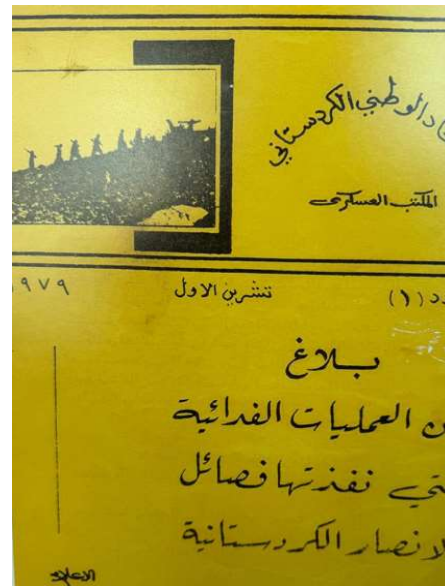
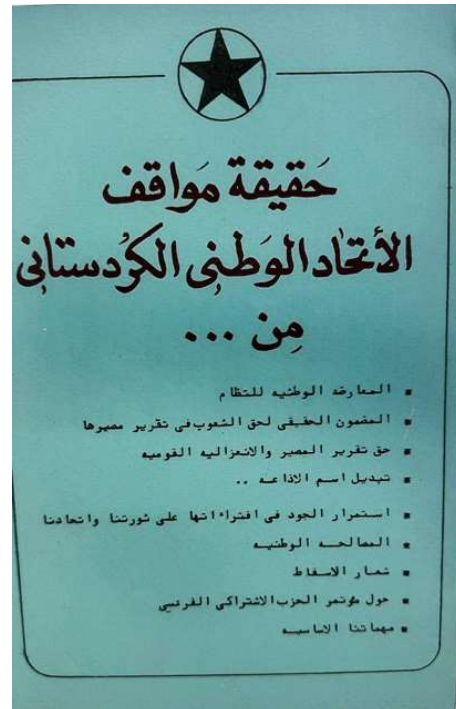
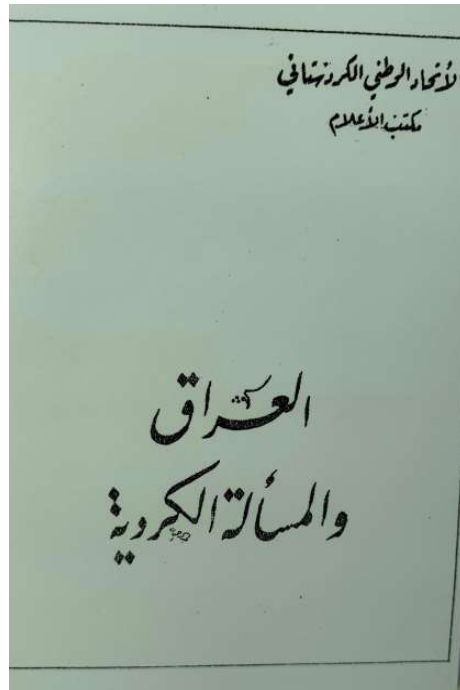
نوسەر له گه‌ڵ سه‌رۆك مام جه‌لال

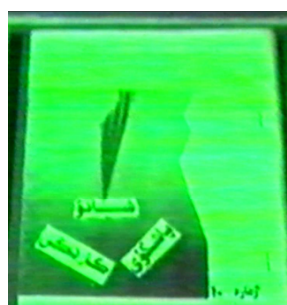
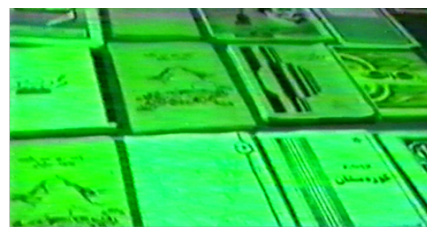
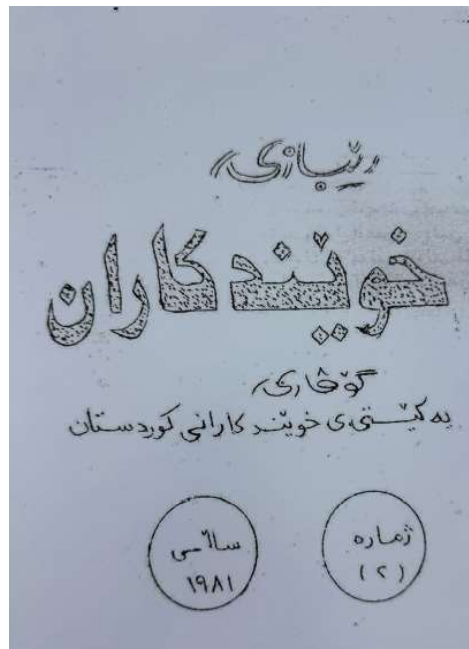
ئەلبومى وېنەي بەرگەكان





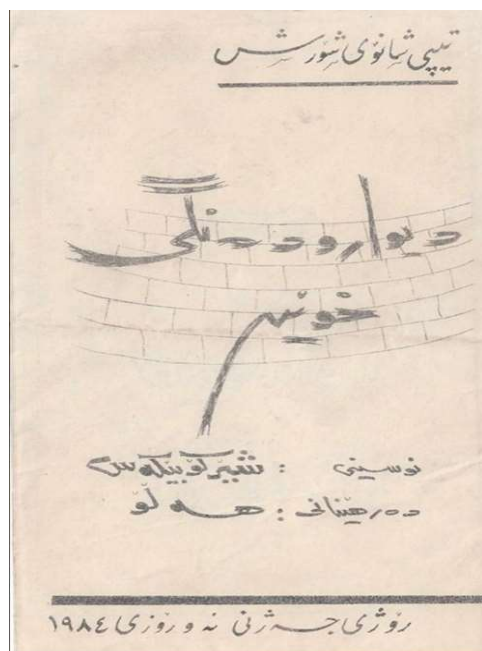






کۆمهڵه ئێک چا په مه نی و بلا و کراوه ی ناوه نده جیا جیا کانی (یه کێتی نیشتمانی کوردستان)

ئەلبومى تىپەكانى شانۇ و
كارە شانۇيىپەكانيان لە شاخ



شانوي
(ديوار و دهنگي خوين)
نه فيستيقالي نه ورؤز - ۱۹۸۴ -
سورداش



قادر نه حمه د
نازاد به رزنجي
شورش عه باس
نه کاتي نمايشي شانوي
(ديوار و دهنگي خوين)
نوسيني (شيركو بيكه س)
دهرهياني (مسته فا قه سيم)



ئەندامانى تىپى شانوۋى شۆرش ئە بەرگە ئو

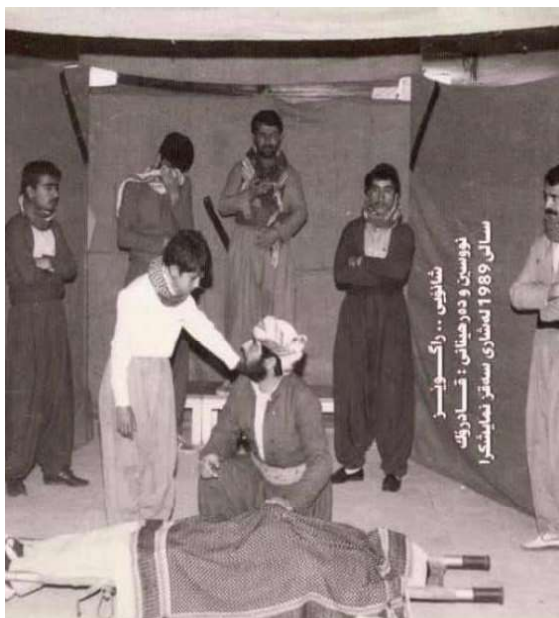


(قادر ئە ھەد)

ئەكاتى نواندى ئە شانوۋى (دىوار و دەنگى خوين) ئە سورداش



(مامە رېشە)
 ئە بەردەم تابۇلى (تېپى)
 شانۆى شۆرش
 سورداش



شانۆى (راگوڭز) - تېپى
 شانۆى كوردستان - سەقز

منڊالانى (تپيى ھونەرى
ھەلەدن) لەكاتى نمايشى
شانۆيى
لە ھەلەدن بە سەرپەرشتى
مامۇستا (مەدحى مەندەلاوى)



ایہرین ہرجستہ گردنی ویستی گہلہ کمان بوو له نازادی و دیموکراسی و مافی چارہ نووسدا.

11 Email: kawee@kawe.org

تيىى شانۆى شۆرش



**مؤلف:
عبدالله بن محمد بن عبدالمطلب**

السلامة في العمل هي مجموعة من الإجراءات والعمليات التي تهدف إلى حماية العمال من الحوادث والأمراض المهنية. وهي تشمل جميع جوانب العمل، من التصميم إلى التنفيذ، ومن المواد إلى المعدات.

تهدف السلامة في العمل إلى:

- حماية العمال من الحوادث والأمراض المهنية.
- تعزيز الإنتاجية والكفاءة.
- توفير بيئة عمل آمنة وصحية.
- تقليل التكاليف الناتجة عن الحوادث والأمراض المهنية.

تتضمن السلامة في العمل عدة مجالات، منها:

- السلامة المهنية: وهي تتعلق بالحماية من الأمراض المهنية الناتجة عن التعرض لمواد سامة أو ضارة.
- السلامة الهيكلية: وهي تتعلق بالحماية من الحوادث الناتجة عن انهيار الهياكل أو المعدات.
- السلامة الكهربائية: وهي تتعلق بالحماية من الحوادث الناتجة عن التلامس مع التيار الكهربائي.
- السلامة من الحرائق: وهي تتعلق بالحماية من الحوادث الناتجة عن الحرائق.
- السلامة من المخاطر البيئية: وهي تتعلق بالحماية من الحوادث الناتجة عن التعرض للمخاطر البيئية.

تتطلب السلامة في العمل اتخاذ تدابير وقائية، مثل:

- توفير معدات الحماية الشخصية (MPP) للعمال.
- تدريب العمال على السلامة في العمل.
- تنفيذ إجراءات السلامة في العمل.
- مراقبة بيئة العمل.

تعد السلامة في العمل من أهم أولويات أي مؤسسة، لأنها تؤثر بشكل مباشر على إنتاجيتها وكفاءتها. لذلك، يجب أن تهتم المؤسسات بوضع وتنفيذ تدابير السلامة في العمل بشكل فعال.

[illegible]

پیشانی: محمد علی احمد

کوردستانی نوێ
بیرهوه‌ری (عه‌باس قیدیۆ)
له‌سه‌ر
(تییی شانۆیی شۆرش)

[illegible]



ئەندامانى (تېپى شائۆيى ھەلەدن)

ئەندامانى دەستەى نوسەرانى بىلاوكرامى (ژىلوان)ى ئەنجومەنى گوندى ھەلەدن



منداڤانى ھەلەدن لەكاتى نمايشى شائۆيى



(نارا عومهر فەتاح) لە کاتی نواندن لە نمایشی (سینەما سلاید)



(ههژان سه‌لاح) لە کاتی نواندن لە نمایشی (سینەما سلاید)



شانوگهري (بيگار)

نه ورۇزى ۱۹۸۶

گوندى (قرلوو) دهشتى كۆيه

(مه لا شاخى) له كاتى نواندن



(رۆشنا عەلى)

نواندن له درامای قیدیویی

(روومو قەندیل)



(دەوھن مەعرف) لە کاتی نمایشی شانۆگەرییەك



شانۆی (کۆتری سپی) لە لایەن (تیپی شانۆی ئاوارەکان) لە (سەقز) پیشکەشکرا .
ئامادە کردنی (عەباس عەبدولرەزاق) - دەرھێنانی (عەبدولڵا محەممەد سەلح)



(جهمه عه لی خان)
نواندن له درامای قیدیویی
(رووهو قه ندیل)



(هه ژان سه لام)

له ناو ناواریه بواندا له نمایشی (سینه ما سلاید) - (باشگای پیروزی / سه قز)



پیشانگای فۆتوگرافی عەباسی فیدیۆ ئە گۆیتەپە ئەم پیشانگایە ئە کاتی
 دانوستانەکانی شورش ئەگەڵ رژێم ئە چەند شوێنیک نەمایش کراوە وەک
 (کۆتەڵ سەر ریگای سلیمانی دوکان و بالیسان و گەرمیان)

ئەلبومى
تىپى مۇسقىاى شەھىد كارزان



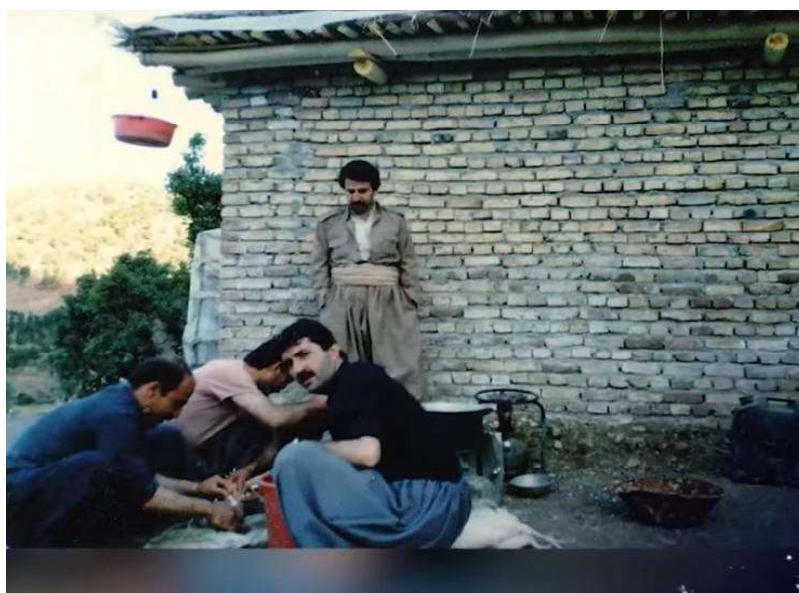
ئازاد خانەقەينى ئەگەل ھونەر مەندان - فېستىۋالى نەورۇز ۱۹۸۴ - سورداش



جەماوەرى ئامادەبوونى فېستىۋالى نەورۇز - سورداش



تیپی مۆسیقای شهید کارزان - فیستیوالی نه‌ورۆز ۱۹۸۴ - سورداش



کاتی ئاماده‌کردنی خواردن - نه‌ندامانی تیپی مۆسیقای شهید کارزان



کۆرانی هه‌له‌ بچه / تیپی موسیقای شهید کارزان - فیستیوالی
(نه‌ورۆز و هه‌له‌ بچه) - شاری سه‌قز



شوان کابان - فیستیوالی (نه‌ورۆز و هه‌له‌ بچه) - شاری سه‌قز



تىپى مۇسقىي شەھىد كارزان - فېستىۋالى نەورۇز - سورداش



كۆرالى ھەلە بىجە بە رابەرى مامۇستا دىيىر ئىبراھىم - فېستىۋالى
(نەورۇز ۋ ھەلە بىجە) - شارى سەقز



(ناراس ئىبراهيم)
 كاتى پېشكەش كۈندى موزىك ئە پېشانگاي ھۈنەرماندانى
 شىۋەكارى - شارى سەفەز / باشگاي پىرۋى



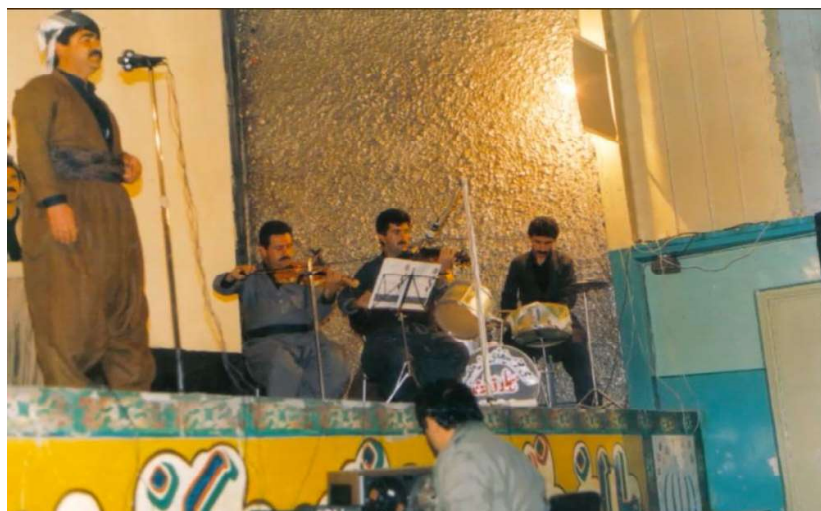
ناراس ئىبراهيم ئە پېشانگاي ھۈنەرماندانى پېشمەرگە - شارى سەفەز



تیپی مۆسیقای شهید کارزان - سورداش



کورانی هه‌له بجه / تیپی مۆسیقای شهید کارزان - فیسیتیشانی
(نه‌ورۆز و هه‌له بجه) - شاری سه‌قز

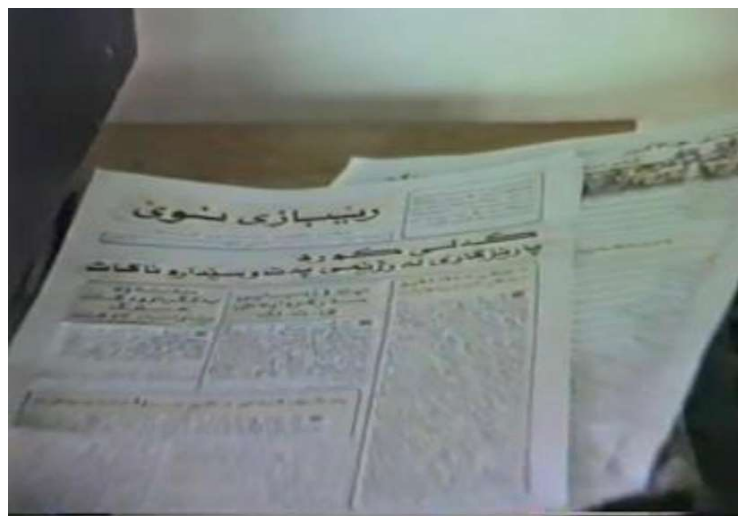


هونه‌رمه‌ند (همه‌هه‌زا) - فیستیوالی (نه‌ورۆز و هه‌له‌بچه) - شاری سه‌قز



تیپی موسیقای شه‌هید کارزان - شاری سه‌قز

ئەلبومى
چاپخانىە و چاپەمەننىيەكان



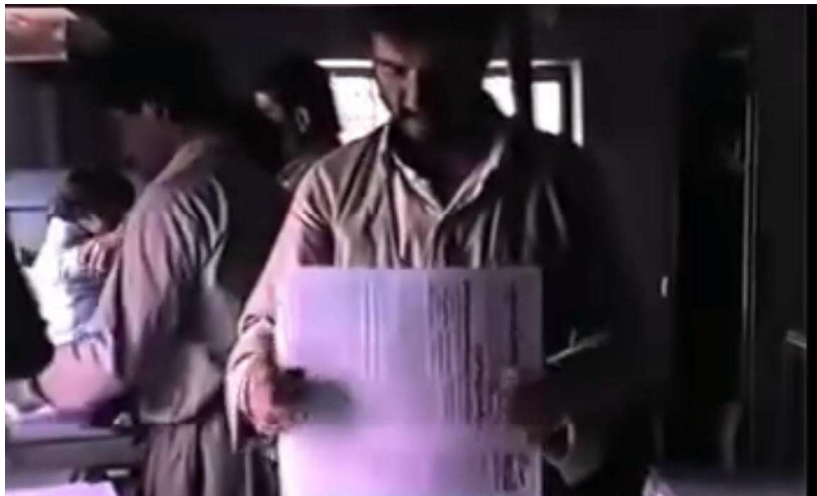
(ريزيازي نوڤ) ئورگانى ي . ن . ك لى چاپخانەى (ئىبراھىم عەزۇ) لى چاپ ئەدرا



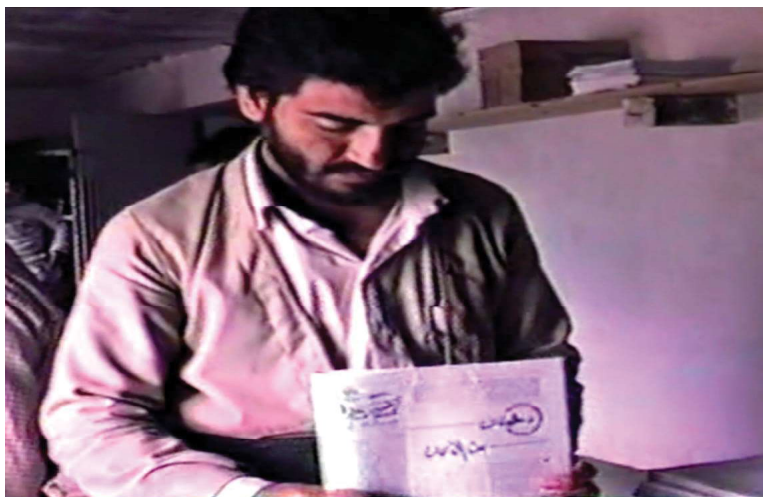
شەھىد (عیدان خانەقىنى) لى كاتى كاركردن لى سەر (ئۇقىت)ى چاپى دوو رەنگ -
چاپخانەى (ئىبراھىم عەزۇ)



نامیری (فوتوسیل) چاپخانهی (ئیبراهیم عهزۆ)



کادیره‌کان له‌کاتی (تصحیف)ی دبیازی نوی - چاپخانهی (ئیبراهیم عهزۆ)



كادىرەكان ئەكاتى (كۆكردنەوى) (تصحيف) رىبازى نوئ
چاپخانەى شەھىد ئىبراھىم عەزۆ



(ئۇقسىيتى) دوو رەنگ
چاپخانەى (ئىبراھىم عەزۆ) بەرگەلو



(مهه‌دی فه‌یلی) و شه‌هید (عیدان خانه‌قینی) نه‌کاتی کارکردن



(سه‌عدون فه‌یلی) نه‌کاتی مۆنتاژی بلاوکراوه‌یه‌ک



(نۇفسىيىتى) دوو رەنگ لىكەتلىك كارىدەندە



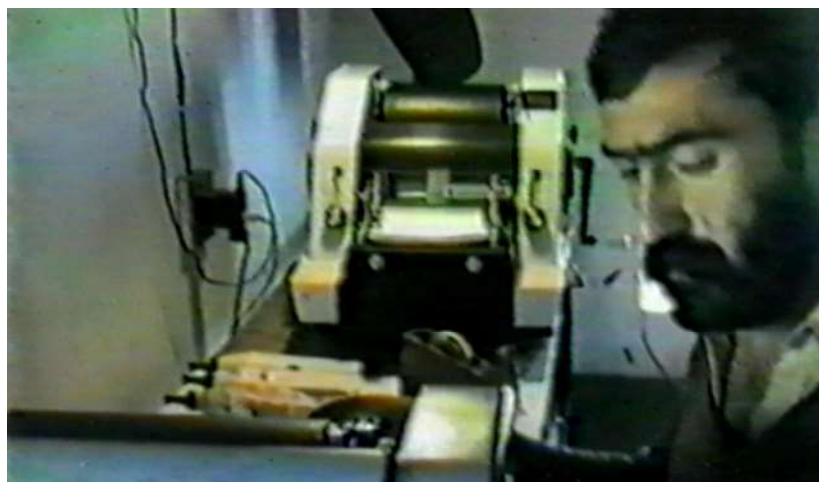
بېشەەرگە كان لىكەتلىك چاپكىردىنى نامىلىكە كان



پیشمرگه‌کانی راگه‌یاندن کاتی چاپکردنی بلاوکراوه به (پۆنیۆ) - توژەله



کادیره‌کانی راگه‌یاندن کاتی چاپ کردن به (پۆنیۆ) - توژەله



(کاروان خالید) له کاتی چاپکردن به نامیری (نوفسیت) - بهرگه ټو



عەباسی قیدیۆ له مه‌عه‌سکه‌ر خالید له کاتی رژگار کردنی که‌رکوک



پیشمرگه‌ی راگه‌یاندن له‌ناو چادره‌که‌ی - توژده‌له



پیشمرگه‌کان له‌کاتی چاپ کردنی نامیلکه‌کان



شەهید مامۆستا حەیدەر و شەهید خەسرەو فەیلی
 ئەکاتی سەیرکردنی (ستینسل) یک بۆ ئامادەکردن و دقڵوبەر کردن بەرگەئۆ
 چاپخانەی شەهید ئیبراهیم عەزۆ



شەهید (خەسرەو فەیلی) ئەکاتی کارکردن
 ئەسەر ئامییری (فۆتۆستینسل) - بەرگەئۆ



كادىرانى راگەياندن ئە چواردەۋرى رۇژنامەنوسى ئەلمانى
(ھانس يوهانن) ئە رۇژنامەى (ئىشتىرن)



كارۋانى راگەياندن كاتى گواستىنەۋەى (ئۇفسىتەكە) - بەرگەئو



بهرگی نووی و دوو
 په‌ره‌ی گوڤاری
 رهنگاله
 چوښه‌تی
 به‌کاره‌ینانی
 وینه‌کان تییدا



(سه‌عدون فه‌یلی) و (هاوری) له‌کاتی دیزاین کردنی نامیلکه‌یه‌ک -
 چایخانه‌ی (نوبراهیم عه‌زۆ) - به‌رگه‌نو



كاديرانى راگەيانىن ئەكەتتى ناخواردنى ئىيۈرۈ



چەند پۈستەرىك كە ئە چاپخانى (ئىبراھىم غەزۇ) ئە چاپدراۋە

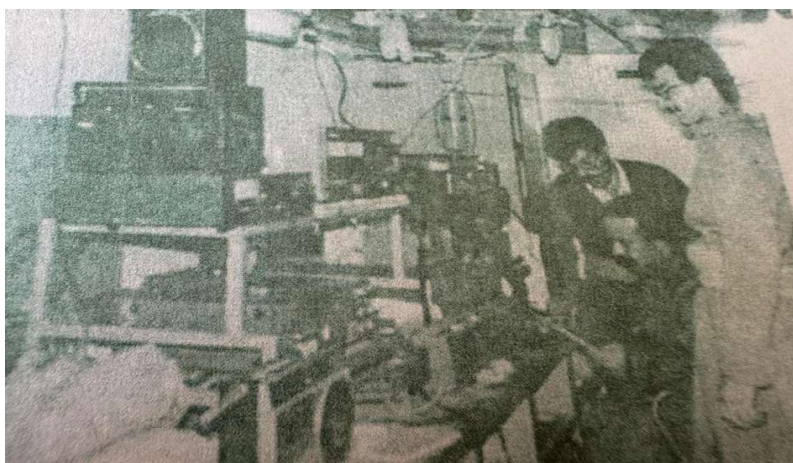


(كاروان خاليد) كادري چالاکى چاپخانه له کاتي کارکردن
له سهر (فوتوستينسل) - چاپخانه ي (ئيبراهيم عهزۆ)

ئەلبومی
ئیزگەیی دەنگی گەلی کوردستان



دانیشتوو : (باست همه غه‌ریب) کاتی خویندنه‌وهی وتار به زاراوهی سۆرانی
 وهستاو : (ریدار) کادیری ته‌کنیکی
 ئیزگهی دهنگی گه‌لی کوردستان له راپه‌رین



باست همه غه‌ریب



ژماره يهك له هه قالانی ئيزگه و چهند ميوانتيك ، سليمانی گردی عهلی ناجی ، باره گای ئيزگه ،
 رۆژانی راپه رين . راوه ستاوه كان له راسته وه : نه ناسراوه ته وه ، شوان كهريم كابان ، نازاد چالاک
 ، به ختيار ، قادر نه جمه د ، قادر حاجی عهلی ، عه تا حاجی عهلی ، پشتيوان عه بدولتره حمان ،
 عومهری حاجی عهلی ، هه داد . دانیشه توه كان له راسته وه : نه ناسراوه ، نه ناسراوه ، ناری چالاک ،
 دلۆقان ، مامۆستا ئيكرام ، سهيدا كاروان يوسف ، سه ربه ست فه تاح .



زيريشان بيژهري به شي باديني
 ئيزگه ي دهنگي گه لي كوردستان له كاتي تۆماركردني وتاريك



كادرىكى راگەياندىن ئە كاتى نوسىن ئە چادرەكەيدا



ژوورى تۆماركردن و مۇنتاژ ئىزگەى دەنگى گەلى كوردستان



ئامېرىكى پەخشى ئىزگە دەنگى گەلى كوردستان



ژوورى پەخش ، كادىرىكى تەكنىكى
ئەكەتى پەخش چاودىرى ئىزگە دەكات



(رئياز بابان) و (هوشيار نه حمهد) نه کاتي
ناماده کردنی بابته کان نه سهر کاسيت



(هوشيار نه حمهد) و (رئياز بابان)



ریباز بابان
له کاتی مونتازی بهرنامه‌کان ئیزگه‌ی دهنگی گه‌لی کوردستان



ئامیره‌کانی په‌خش



ریکۆردەریکی په‌خش



نامیره‌کانی په‌خش



کادیریکی ته‌کنیکی له‌گه‌ل نامیره‌کاندا له‌کاتی په‌خش



ئامپىرى پەخشى نوۋى ئە ئىزگەى چوارتا

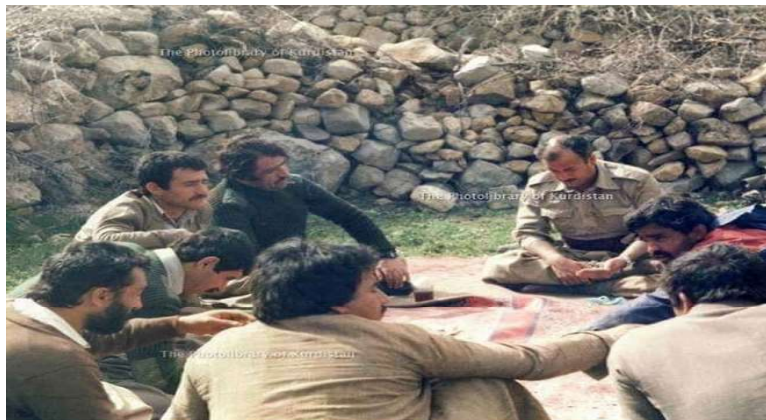


(رېياز بابان)
كاتى پەخش و مۆنتاژ ئە ئىزگەى دەنگى گەلى كوردستان

تہ لبومی
ہونہ رمنہ ندان و نوسہ ران



عه‌باسی قیدیۆ له‌کاتی چاوپێکه‌وتنیک له‌گه‌ڵ نه‌وشیروان مسته‌فا بۆ
نێزگه‌ی ده‌نگی گه‌لی کوردستان



Iraq 1986 .Near Sergalou,2nd right, Jabar Femand, on his left, Cherko Bekass, Haven Kvestani, Arsalan Baez,Rebwar Ali,Abbas Video .Irak 1986 .A Haladen pres de Sergalou,assis de face, Jabar Femand, a gauche, Cherko Bekass, Haven Kvestani, Arsalan Baez, Rebwar Ali,Abbas Video

گۆره‌پانی به‌رده‌م نێزگه‌ له‌ به‌رگه‌-ئو
به‌ کامیڤرای رۆژنامه‌نوسیکی بیانی چرکینه‌دراوه و بلاوکراوه‌ته‌وه



(شېركۆ بېكەس)
 ئەكەتلى خويندەنەۋى شىئەر ئە كۆرى شىئەرى - سەرگەئو



(فریاد رەۋاندزى) ئەكەتلى چاۋبېكەۋتن ئەگەل ھونەر مەند
 (ھادى ضىيائە دىنى)
 پېشانگە تايىيەتى (رەمىزى قوتبە دىن) - (باشگە پىرۋى / سەقز



(بۆردمانى سماقولى) - فىلىمى دىكۆمىنتارى



**خىزانىك ئە ئەشكەوتەكانى وەرتى
فىلىمى دىكۆمىنتارى بۆردمانى سماقولى**



پېشمه رگه يه کی به رکه وتوی چه کی کیمیاوی به ناوی (شه مسه دین) له
نه خوشخانه کانی شورش گرته يه کی فیلمی دیکومینتاری (الجریمة)



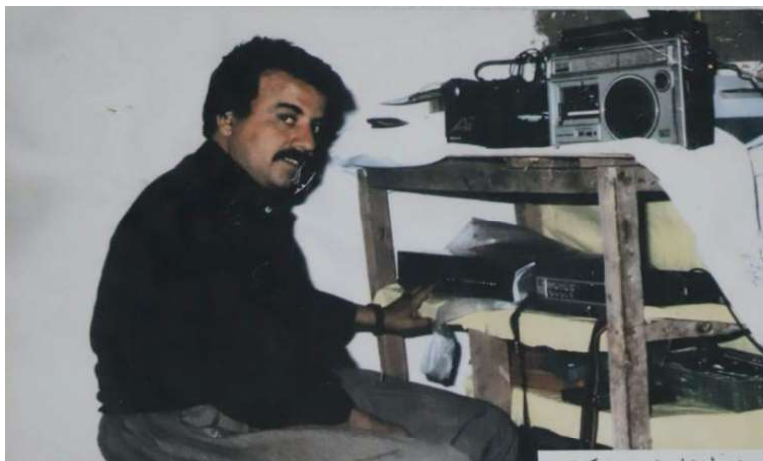
نمونه ی پوښته ریک
که له چاپخانه ی
(نیراهیم عه زو)
له چاپدراوه



ئاۋارەبۈۋى خەلك كاتى ئەنزال -
 ۋىنەگر (عەباس عەبدولرەزاق)
 ئەم ۋىنە ئە پېشانگاي تاييەتى
 فۇتوگرافى ئە (پارىس و ئىتالىا)
 نمايش كراۋە



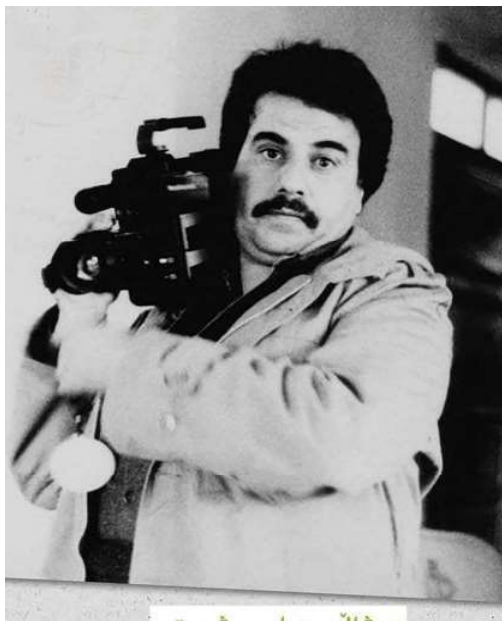
دوو كچى منداڭ
 ئە قەندىل ئەم ۋىنە
 ئە پېشانگاي تاييەتى فۇتوگرافى
 (عەباس قىدىۋ)
 ئە (پارىس و ئىتالىا) نمايش كراۋە



(عەباس قیدیۆ)
 ئە ستۆدیۆی (بەرگەئو)
 بە کامیئرای دەمەزان ئۆز تورک روژنامەنوسی روژنامەى (الصباح)
 تورکى چرکیندراوه



(عەباس قیدیۆ) و (دەشاد محەمەد عەلى) ئەکاتى وینەگرتنى راپەرین
 - (ئەمەنە سوورەکە / سلیمانى)



(عەباس قیدیۆ)
 ئەکاتی وینەگرتن ئە
 پیشانگای هونەرماند (هادی ضیائەدین)
 ئە تاران .
 وینەکە بە کامیرای هونەرماند
 (ماشاءالله مەحمودی)
 چرکیندراوه



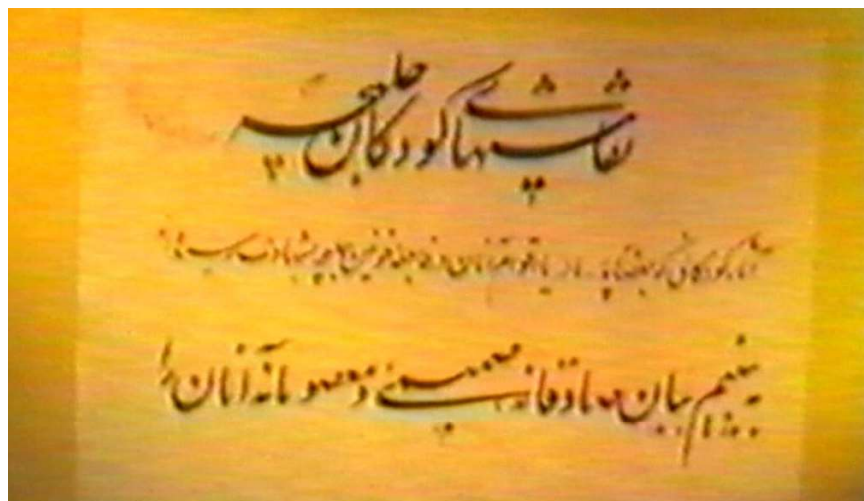
عباسی قیدیۆ و رەمەزان ئویزتورک
 رۆژنامەنوس رۆژنامە (الصباح)



(شېركۆ بېكەس) ئەكەتلى خۇيىندەۋە شىيەر ئە كۆرى شىيەرى



لاڧىتەي (پىكلامى) (پېشانگى ھۈنەرۋەندە پېشەۋەرگە) ئە بەردەم
(باشگى پېرۋى / سەقز)



تابىلۇى مۆزەخانەى ھاوچەرخى ئىيران (موزى معاصر) بۇ پېشانگى
وېنەكىشانى مىدالانى ھەلە بچە



كارى مىدالانى ھەلە بچە ئە
ئۆردوگاكانى ئىيران
بە سەرپەرشتى ھونەر مەند
(پېيوار سەئىد)
مۆزەخانەى ھاوچەرخ - تاران





گواستنه پوهی نه خوش بو نه خوشخانهی
(به رگه لو) - وینه گر (عه یاس قیدیو)



هونه رمه ندان (هادی غولام) و (رییوار خالید) -
پیشانگای (مهیدان نازادی / تاران)



ماموستا (نەحمەد ھەردى) ئەگەل (رېيوار سەعيد)
 ئە پېشانگاي شيعر و پۆستەر - سەقز



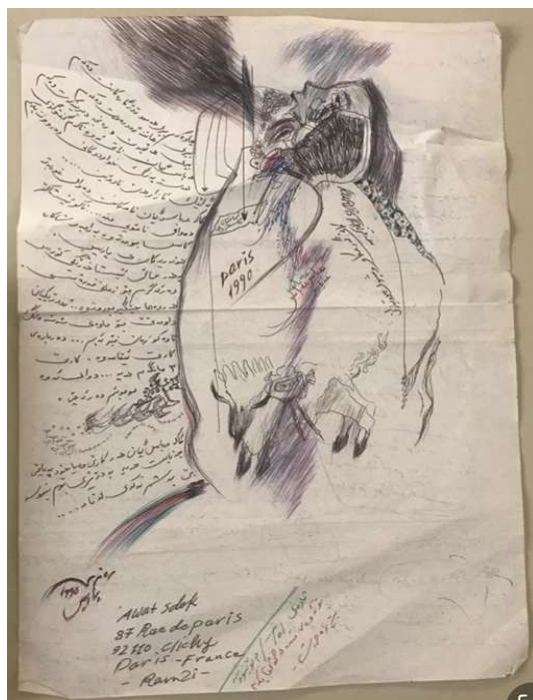
پېشانگاي ھونەر مەندانى پېشمەرگە - ھۆلى
 (مەيدان شەھريار / تاران)



لاڧىتەى پېشانگاي تايىبە تى (رەمزى قوتبەدەين)



ھونەر مەند (رەمزى قوتبەدەين) ئە ستۇدىيۇكەى خۇى ئەكاتى چاوپېكەوتەن بۇ
فەلمى دىكۇمەنتارى - سەقز



هیلکاری نامه یه کی
(رهمزی قوتبه دین)



په یکه ری سهره تا - چوغماخ
په یکه رساز : هونه رمه ند
(زاهیر سدیق)



كۆرەو



مندالېك
لەناو كانى
ويىنەگر : عەباس
قىديو

